

Alimentateurs à courroie trois rouleaux de 132, 154 In. et plates-formes à alimentateur 914 P



LIVRET D'ENTRETIEN Alimentateurs à courroie trois rouleaux de 132, 154 In. et plates-formes à alimentateur 914 P

OMH208512 Édition F3 (FRENCH)

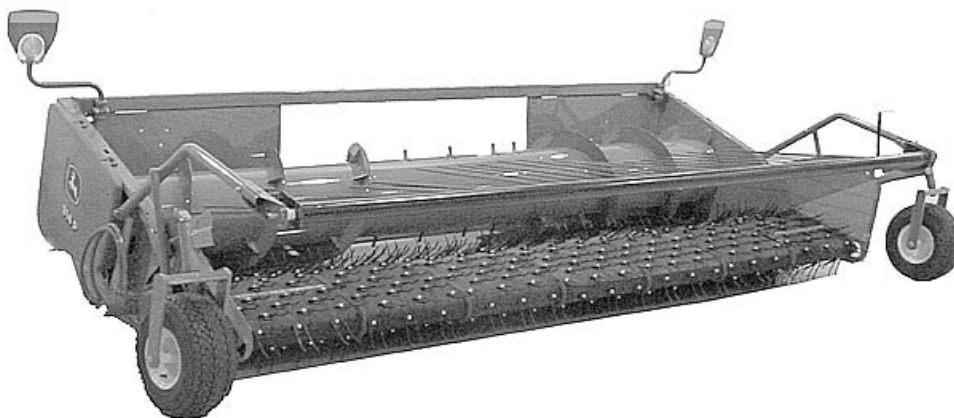
John Deere Harvester Works

LITHO IN U.S.A.



Introduction

Avant-propos



H76164 -UN-02JUN03

Plate-forme de l'alimentateur 914 P

LIRE CE LIVRET attentivement pour apprendre à utiliser et entretenir la machine correctement. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et l'accompagner en cas de revente.

Dans ce livret, les DIMENSIONS sont données à la fois en unités métriques et leurs équivalents U.S. Utiliser exclusivement des pièces de rechange et la boulonnerie correctes. Le serrage des pièces peut exiger l'usage d'une clé spéciale, suivant qu'elles sont métriques ou U.S.

LES CÔTÉS DROIT ET GAUCHE sont ainsi déterminés en fonction du déplacement en marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT à la section "Caractéristiques". Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettront de retrouver plus facilement la machine en cas de vol. En outre, le concessionnaire aura besoin de ces numéros

lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées. Le réglage de l'alimentation en carburant au-dessus des spécifications ou toute autre utilisation d'une machine en surpuissance auront ces conséquences.

La garantie DU FABRICANT DES PNEUS se rapportant à la machine peut ne pas être valide hors des États-Unis.

Table des matières

	Page		Page
Sécurité de l'alimentateur à courroie		Fixation de l'alimentateur à courroie à la	
Dispositifs de sécurité de l'alimentateur		moissonneuse-batteuse 6620 type	
à courroie	05-1	coteau (600001 à 610000)	20-25
Sécurité	10-1	Dételage de l'alimentateur à courroie de la	
Emplacement des affichettes de sécurité		moissonneuse-batteuse 6620 type	
Emplacement des affichettes de sécurité	15-1	coteau (600001 à 610000)	20-27
Attelage et dételage		Fixation de l'alimentateur à courroie à la	
Vérification de l'emplacement du racleur de		moissonneuse-batteuse 6620 type coteau	
vis d'alimentation	20-1	(610001-)	20-30
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Dételage de l'alimentateur à courroie des	
moissonneuses-batteuses série 60	20-2	moissonneuses-batteuses 6620 type	
Dételage de l'alimentateur à courroie		coteau (610001-)	20-32
des moissonneuses-batteuses série 60	20-5	Fixation de l'alimentateur à courroie aux	
Axes de verrouillage de la chambre		moissonneuses-batteuses 4420	
d'alimentation (nettoyage)	20-7	(600001-), 4425 et 4435	20-35
Déverrouillage manuel de la chambre		Dételage de l'alimentateur à courroie des	
d'alimentation	20-7	moissonneuses-batteuses 4420	
Emplacement de la vis de cisaillement	20-7	(600001-), 4425 et 4435	20-37
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Transport	
moissonneuses-batteuses série 50	20-8	Transport	25-1
Dételage de l'alimentateur à courroie		Fonctionnement	
des moissonneuses-batteuses série 50	20-11	Généralités	30-1
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Vitesse de l'alimentateur	30-2
moissonneuses-batteuses 9400, 9500 et		Angle de l'alimentateur	30-3
9600	20-13	Angle de l'alimentateur (condition d'andain	
Dételage de l'alimentateur à courroie		normale)	30-3
des moissonneuses-batteuses 9400,		Angle de l'alimentateur (condition d'andain	
9500 et 9600	20-15	médiocre)	30-4
Fixation de l'alimentateur à courroie à la		Angle de l'alimentateur (conditions	
moissonneuse-batteuse 9500 type coteau	20-17	rocailleuses)	30-4
Dételage de l'alimentateur à courroie de		Hauteur de l'alimentateur	30-5
la moissonneuse-batteuse 9500 type		Rallonges d'aubes de vis d'alimentation	30-5
coteau	20-19	Épandage d'andains (accessoire)	30-5
Fixation de l'alimentateur à courroie aux		Procédures d'étalonnage	
moissonneuses-batteuses 6620, 7720,		Quand procéder à l'étalonnage	35-1
7721 et 8820 (600001-)	20-21	Étalonnage de l'unité de coupe	35-1
Dételage de l'alimentateur à courroie des		Codes d'erreur d'étalonnage	35-6
moissonneuses-batteuses 6620, 7720,			
7721 et 8820 (600001-)	20-23		

Suite voir page suivante

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2003
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

Page

Page

Active Header Control (AHC)

Affichage Active Header Control (AHC) TM (en option)	40-1
Rappel de hauteur d'unité de coupe	40-2
Détection de hauteur d'unité de coupe	40-4

Fonctionnement du DIAL-A-MATIC

Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC TM (en option, moissonneuses-batteuses série 10 et 20)	45-1
Circuit électrique DIAL-A-MATIC TM (moissonneuses-batteuses série 10)	45-1
Circuit hydraulique DIAL-A-MATIC TM (moissonneuses-batteuses série 10)	45-1
Circuit électrique du DIAL-A-MATIC TM (moissonneuses-batteuses série 20)	45-2
Circuit hydraulique du DIAL-A-MATIC TM (moissonneuses-batteuses série 20)	45-3
Débranchement du DIAL-A-MATIC TM (moissonneuses-batteuses série 20)	45-4

Réglages de l'alimentateur à courroie

Sécurité de l'entretien des pneus	50-1
Réglage de la roulette-guide	50-2
Réglage du rabatteur d'andain	50-2
Réglage de la vis d'alimentation	50-3
Réglage de la synchronisation des doigts	50-5
Réglage de la vitesse de descente de l'unité de coupe	50-6
Réglage de la vitesse de descente de la plate-forme (moissonneuses-batteuses série 10)	50-6
Réglage de la vitesse de descente de l'alimentateur à courroie (moissonneuses-batteuses série 20)	50-7
Réglage de la tringlerie (Active Header Control (AHC) TM)	50-8
Réglage de la tringlerie (DIAL-A-MATIC TM)	50-9
Réglage du boîtier (DIAL-A-MATIC TM)	50-9
Réglage du contacteur d'actionnement (moissonneuse-batteuse série 20)	50-10

Lubrification

Graisse	55-1
Stockage des lubrifiants	55-1

Lubrification et maintenance

Symboles de lubrification	60-1
Chaînes - Toutes les 200 heures d'utilisation . . .	60-1
Toutes les 50 heures d'utilisation	60-2

Dépannage

Alimentateur à courroie	65-1
-----------------------------------	------

Active Header Control (AHC) TM	65-3
Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC TM (moissonneuses-batteuses série 20)	65-4
Moissonneuses-batteuses 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 et 9610 à DIAL-A-MATIC TM	65-5
Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820 à DIAL-A-MATIC TM	65-6

Entretien

Butée de sécurité du vérin hydraulique	70-1
Réglages de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 20)	70-1
Réglage de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 10)	70-2
Réglage de la tension des courroies de l'alimentateur	70-2
Dépose des courroies de l'alimentateur	70-3
Installation des courroies de l'alimentateur	70-3
Installation du laçage	70-4
Remplacement des doigts de l'alimentateur	70-4
Remplacement des doigts de vis d'alimentation et retenues	70-5
Remplacement de l'ampoule de feu d'avertissement de l'unité de coupe	70-6

Remisage

Entretien en fin de saison	75-1
Début de saison	75-2

Assemblage et installation

Assemblage et installation	80-1
--------------------------------------	------

Caractéristiques

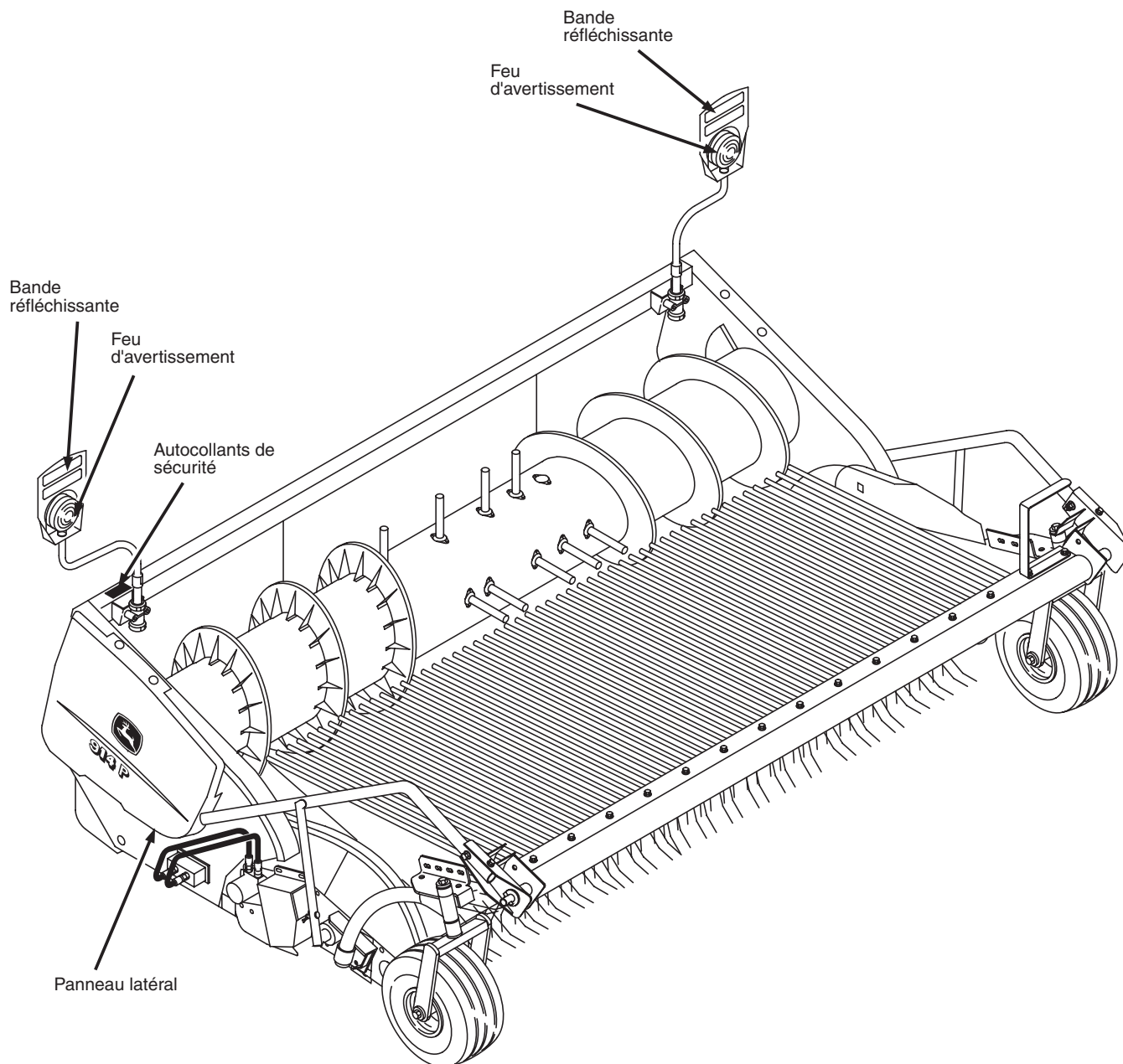
Caractéristiques de l'alimentateur à courroie . . .	85-1
Numéro de série de la plate-forme de l'alimentateur	85-2
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	85-3
Couples de serrage pour boulonnerie U.S.	85-4

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere	IBC-1
Outillage adéquat	IBC-1
Personnel après-vente qualifié	IBC-1
Service rapide	IBC-1

Sécurité de l'alimentateur à courroie

Dispositifs de sécurité de l'alimentateur à courroie



Outre les dispositifs de sécurité indiqués ici, l'affichette de sécurité apposée sur l'alimentateur à courroie ainsi que les messages et instructions concernant la sécurité mentionnés dans le livret d'entretien

contribuent à l'utilisation de cet alimentateur à courroie en toute sécurité, s'ils sont combinés aux soins et à l'attention d'un opérateur qualifié.

OUO6035,0001419 -28-09MAY01-1/1

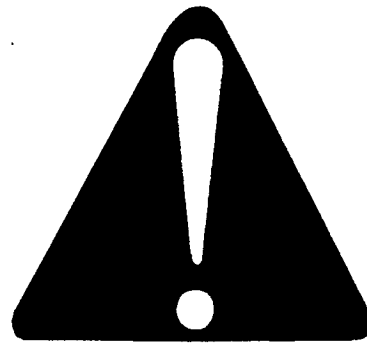
HT7038 -28-29MAY03

Sécurité

Informations de sécurité

Voici le symbole de mise en garde. Sa présence sur la machine ou dans le présent livret signale un risque de blessures.

Prendre toutes les précautions recommandées et utiliser les méthodes appropriées pour la sécurité.



DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

T81389 -JUN-07DEC88

Respect des consignes de sécurité

Lire attentivement tous les messages de sécurité contenus dans ce livret et les affichettes de sécurité apposées sur la machine. Veiller à ce que les affichettes de sécurité soient en bon état. Remplacer les affichettes de sécurité manquantes ou endommagées. S'assurer que les composants d'équipement neufs et les pièces de rechange portent les affichettes de sécurité les plus récentes. Diverses affichettes de sécurité sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à faire fonctionner la machine et à utiliser les commandes correctement. Ne pas confier la machine à une personne non qualifiée.

Maintenir la machine en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la vie utile.

Pour obtenir de l'aide si une partie de ce livret n'est pas claire, contacter le concessionnaire John Deere.



DX,READ -28-03MAR93-1/1

TS201 -JUN-23AUG88

Termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Les affichettes de sécurité portant le terme DANGER ou AVERTISSEMENT sont situées près des zones de dangers spécifiques. Les affichettes de sécurité commençant par ATTENTION se rapportent à des précautions d'ordre général. Dans le présent livret, le terme ATTENTION attire également l'attention sur des messages de sécurité.



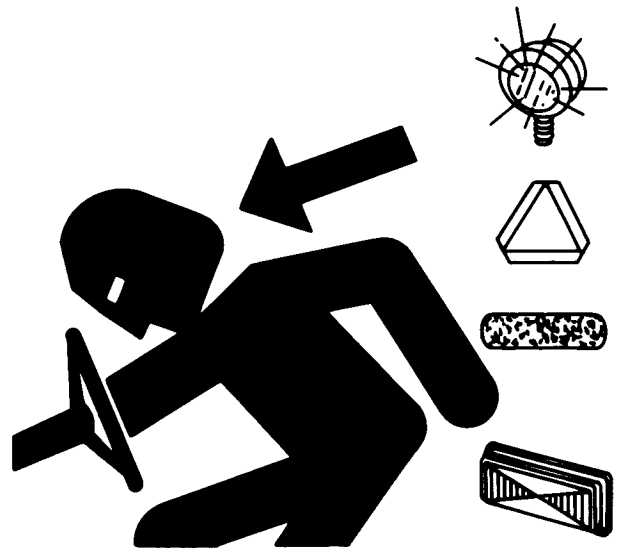
TS187 -28-30SEP88

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Éclairages et dispositifs de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs munis d'équipements ou d'accessoires remorqués et les machines automotrices, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Surveiller fréquemment les véhicules arrivant derrière, surtout dans les virages, et utiliser les clignotants.

Utiliser les phares, les feux d'avertissement et les clignotants de jour comme de nuit. Observer les réglementations locales concernant l'éclairage et la signalisation de l'équipement. S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont visibles, propres et en bon état de fonctionnement. Remplacer ou réparer tout dispositif endommagé ou perdu. Un kit d'éclairage d'accessoire est disponible chez le concessionnaire John Deere.



TS951 -UN-12APR90

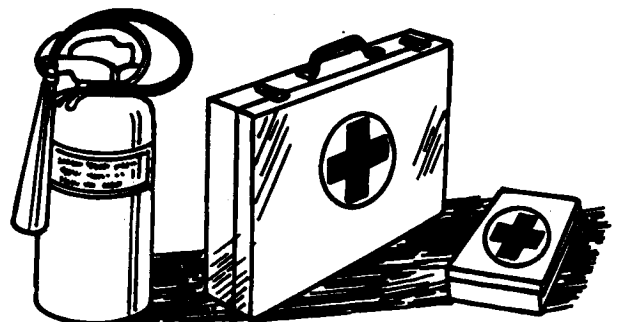
DX,FLASH -28-07JUL99-1/1

Préparation pour les cas d'urgence

Savoir comment agir en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de première urgence et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

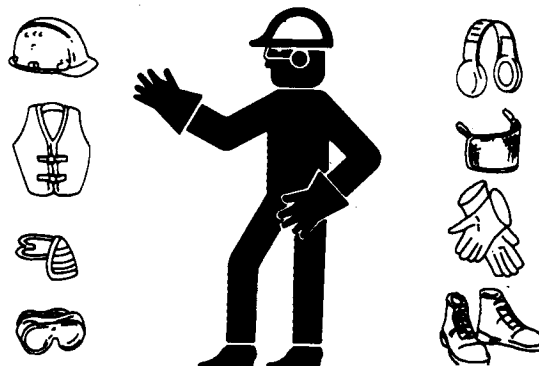
Port des vêtements protecteurs

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection appropriés.

L'exposition prolongée aux bruits forts peut entraîner la baisse ou la perte des facultés auditives.

Porter un dispositif de protection de l'ouïe approprié tel que casque anti-bruit ou bouchons d'oreille pour se protéger contre les bruits gênant par leur volume ou leur nature.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque pendant le travail.



TS206 –UN-23AUG88

DX,WEAR –28-10SEP90-1/1

Sécurité du remisage des accessoires

Les accessoires remisés tels que roues jumelées, roues d'adhérence et chargeurs peuvent tomber et causer des blessures graves ou mortelles.

Bien fixer les accessoires et équipements remisés pour les empêcher de tomber. Ne pas laisser les enfants jouer ou quiconque se tenir à proximité de la zone de remisage.



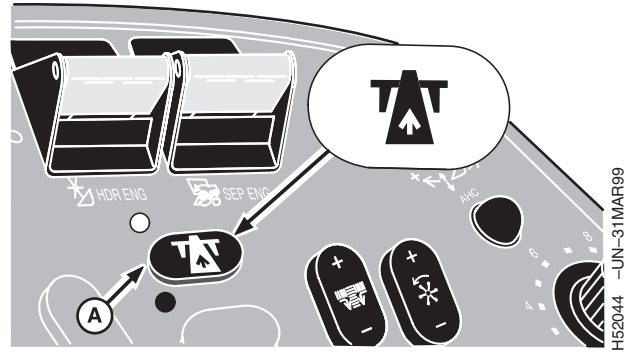
TS219 –UN-23AUG88

DX,STORE –28-03MAR93-1/1

Sectionneur de transport sur route (moissonneuses-batteuses John Deere séries 50 et 60 seulement)

IMPORTANT: Avant de conduire la moissonneuse-batteuse sur la voie publique, s'assurer que le sectionneur de transport sur route (A) est en position route. D'autre part, mettre l'unité d'ensilage et la vis déchargeuse en position de transport.

Ceci permet de s'assurer que toutes les fonctions hydrauliques — à l'exception du système de direction — sont désactivées. Lorsque le sectionneur de transport sur route est en position route, il n'est pas non plus possible d'engager les entraînements du séparateur et de l'unité de coupe.



A—Sectionneur de transport sur route

OUO6091,0001682 -28-05JUN03-1/1

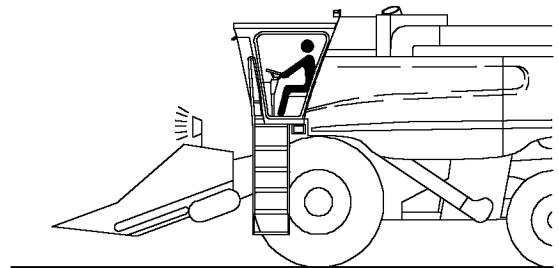
Sécurité du transport de la moissonneuse-batteuse avec unité de coupe

Autant que possible, éviter de conduire sur les voies publiques avec l'unité de coupe montée.

Si on doit le faire malgré tout, s'assurer que les feux d'avertissement clignotants de l'unité de coupe fonctionnent correctement et que la bande réfléchissante est propre et visible.

L'utilisation d'un véhicule pilote est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.

Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.



H51909 -UN-07MAY99

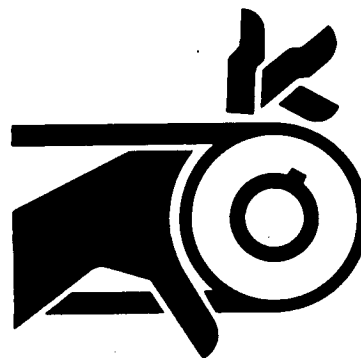
HX,AG,SF6787 -28-05FEB99-1/1

Carters et protections

Garder les carters et dispositifs de protection toujours en place. S'assurer de leur facilité d'entretien et de leur installation correcte.

Toujours désengager l'embrayage principal, arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de déposer un carter ou un dispositif de protection quelconque.

Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.



TS285 –UN-23AUG88

OUO6035,00014DF –28-18SEP01-1/1

Danger des unités de récolte

Pour des raisons de fonctionnement, la barre de coupe, la vis d'alimentation, le tambour et les rouleaux d'alimentation ne peuvent être entièrement protégés. Se tenir éloigné de ces éléments mobiles durant le fonctionnement. Toujours désengager l'embrayage principal, arrêter le moteur et retirer la clé avant de faire l'entretien ou de débarrasser la machine.



ES 118 704

ES118704 –UN-21MAR95

FX,CUT –28-21DEC90-1/1

Danger des arbres de transmission rotatifs

Le happement dans un arbre de transmission rotatif de l'arbre arrière peut causer des blessures graves ou mortelles.

Garder les protections d'arbre de transmission toujours en place.

Porter des vêtements ajustés. Arrêter le moteur de la moissonneuse-batteuse et s'assurer que l'arbre de transmission est arrêté avant de procéder à des réglages, à des connexions ou au nettoyage de l'unité de coupe ou de ses composants d'entraînement.

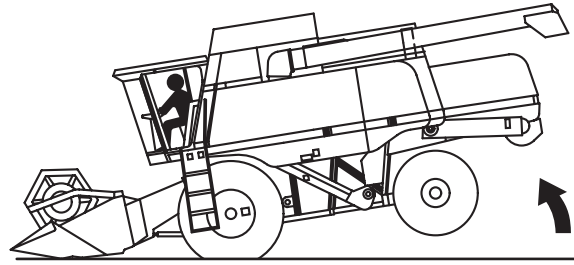


TS1644 –UN-22AUG95

OUO6035,000146A –28-30JUL01-1/1

Lestage pour la sécurité de l'adhérence au sol

Le fonctionnement, le braquage et le freinage de la machine peuvent être grandement affectés par la présence d'accessoires qui changent le centre de gravité de la machine. Pour maintenir une bonne adhérence au sol, lester la moissonneuse-batteuse à l'arrière selon le besoin. Respecter les limites maximales indiquées pour les charges sur essieu et les masses d'alourdissement.



H68497 -UN-04JUN01

OUO6035,000142E -28-01JUN01-1/1

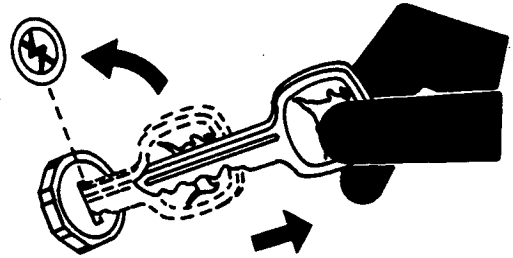
Sécurité du stationnement de la moissonneuse-batteuse

Abaissér l'unité de récolte au sol.

Avant de quitter la moissonneuse-batteuse, désengager l'unité de récolte et le séparateur. Arrêter le moteur et mettre le levier de vitesses au point mort. Serrer le frein de stationnement, retirer la clé et verrouiller la cabine.

Ne jamais laisser la moissonneuse-batteuse sans surveillance si son moteur est en marche.

Ne jamais quitter la cabine en cours de déplacement.



TS230 -UN-24MAY89

OUO6035,00014AD -28-22AUG01-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Veiller à bien comprendre les procédures d'entretien avant de commencer le travail. Tenir les lieux propres et secs.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces entraînées. Désengager tous les entraînements et relâcher la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser la machine refroidir.

Soutenir solidement tout élément de la machine qui doit être relevé pour l'entretien.

Garder toutes les pièces en bon état et correctement posées. Réparer immédiatement toute pièce endommagée. Remplacer les pièces usées ou brisées. Éliminer toute accumulation de graisse, huile ou débris.

Sur les équipements autopropulsés, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'effectuer des réglages du circuit électrique ou de souder sur la machine.

Sur les équipements tractés, débrancher les faisceaux de fils du tracteur avant de travailler sur des composants du circuit électrique ou de souder sur la machine.



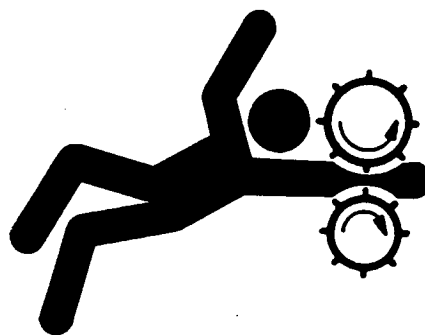
TS218 -JUN-23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Sécurité de l'entretien de la machine

Se retenir les cheveux longs dans le dos. Ne pas porter de cravate, foulard, vêtements non ajustés ou collier lors du travail à proximité de machines-outils ou de pièces en mouvement. Ces articles risquent d'être happés et de causer de graves blessures.

Enlever les bagues et autres bijoux pour empêcher un court-circuit électrique ou un happement dans des pièces en mouvement.



TS228 -JUN-23AUG88

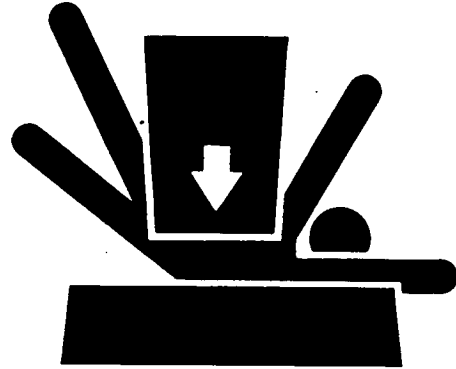
DX,LOOSE -28-04JUN90-1/1

Sécurité du soutien de la machine

Toujours abaisser l'accessoire ou l'équipement au sol avant de travailler sur la machine. Si le travail exige que la machine ou un accessoire soit levé(e), il faut prévoir un moyen de soutien sûr. Laissés en position levée, les dispositifs soutenus hydrauliquement peuvent s'affaisser ou redescendre par suite d'une fuite.

Ne pas poser la machine sur des cales de cendre, des briques creuses ou des supports susceptibles de s'effondrer sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine soutenue uniquement par un cric. Suivre les procédures recommandées dans ce livret.

Quand des équipements ou accessoires sont utilisés avec une machine, il faut toujours suivre les mesures de sécurité indiquées dans le livret d'entretien de cet équipement ou accessoire.



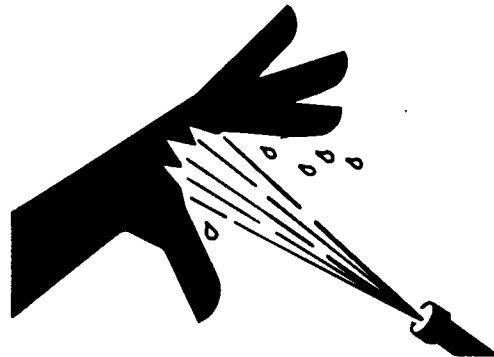
TS229 -UN-23AUG88

DX,LOWER -28-24FEB00-1/1

Protection contre les brouillards sous haute pression

La vaporisation de liquides sous haute pression peut provoquer des blessures graves en pénétrant sous la peau. Éviter le contact de ces brouillards avec les mains ou le corps.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout brouillard sous haute pression injecté sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés avec ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. De telles informations peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis.



TS1343 -UN-18MAR92

DX,SPRAY -28-16APR92-1/1

Pas de chaleur intense près des conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent être coupées accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -28-03MAR93-1/1

Pas de contact avec les pièces mobiles

Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées. Ne jamais effectuer d'opérations de nettoyage, de lubrification ou de réglage, machine en marche.



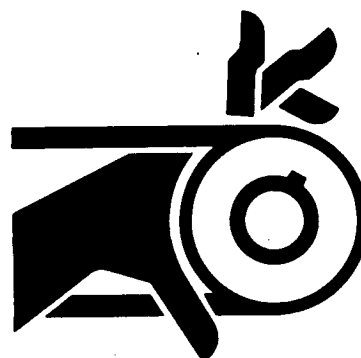
TS256 –UN-23AUG88

900CP,SA,E –28-24JAN91-1/1

Sécurité de l'entretien des courroies

Toujours prendre les précautions suivantes lors de l'entretien des courroies d'entraînement:

- Éviter tout risque de blessure grave par suite du happement des mains ou des bras. Ne jamais tenter de nettoyer, de vérifier ou de régler des courroies lorsque la machine tourne. Toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Ne jamais tenter de nettoyer les courroies avec du solvant inflammable.



TS285 –UN-23AUG88

OUO6091,00015E4 –28-11FEB03-1/1

Sécurité de l'entretien des pneus

Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves ou mortelles.

Ne pas tenter de monter un pneu à moins d'avoir le matériel et l'expérience nécessaires pour effectuer un tel travail.

Toujours maintenir la pression correcte des pneus. Ne pas dépasser la pression recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et une rallonge de flexible suffisamment longue pour pouvoir se tenir sur le côté et **NON PAS** devant ou au-dessus du pneu. Utiliser une cage de sûreté dans la mesure du possible.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.



TS952 -UN-12APR90

DX,TIRECP -28-24AUG90-1/1

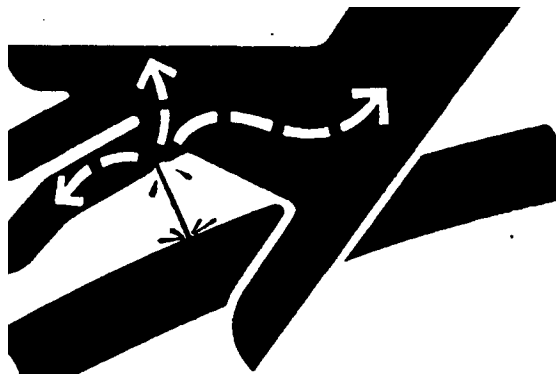
Attention aux fuites de liquide sous pression

Du liquide sortant sous forte pression peut pénétrer sous la peau, causant des blessures graves.

Avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres, relâcher la pression pour éviter tout accident. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger le corps et les mains des liquides sous forte pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être extrait de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter le risque de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés avec ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. De telles informations peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis.



X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -28-03MAR93-1/1

Décapage des surfaces peintes avant de souder ou réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont réchauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

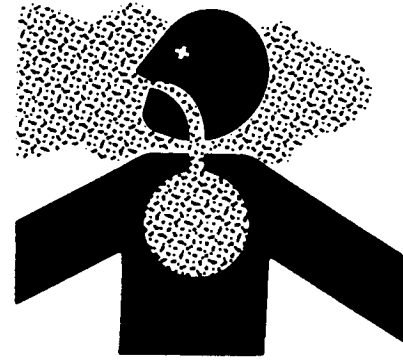
Enlever la peinture avant de réchauffer:

- Enlever la peinture sur 101 mm (4 in.) minimum autour de la zone affectée par le réchauffement. Si la peinture ne peut pas être décapée, porter un masque agréé avant de procéder à des opérations de chauffage ou de soudage.
- Si la peinture est poncée ou meulée, éviter d'inhalier les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se disperser avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant à base de chlorure aux alentours d'une aire de soudage.

Effectuer tout travail dans un endroit équipé d'un système de ventilation permettant d'éliminer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

Élimination correcte des déchets

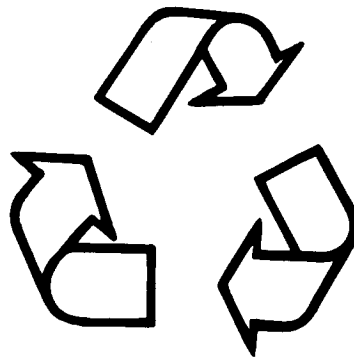
L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, carburant, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.

Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.

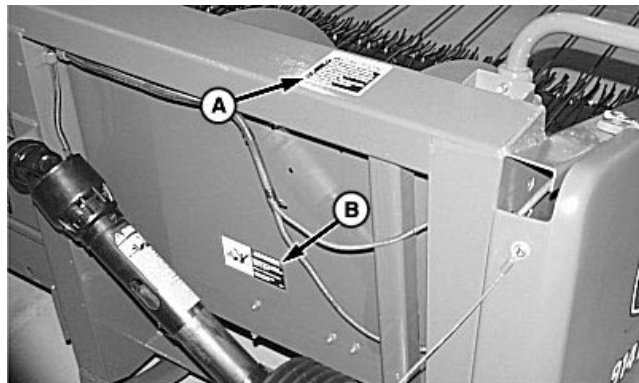


TS1133 -UN-26NOV90

DX,DRAIN -28-03MAR93-1/1

Emplacement des affichettes de sécurité

Emplacement des affichettes de sécurité



ATTENTION

1. Laisser tous les dispositifs de protection à leur place.
2. Débrayer les entraînements et arrêter tous les moteurs avant de faire l'entretien ou de débarrasser la machine.
3. Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées.

A



B

AG,OUO6435,108 -28-14JUN99-1/1

Attelage et dételage

Vérification de l'emplacement du racleur de vis d'alimentation

Les racleurs (A) de la vis d'alimentation sont placés en divers endroits selon la taille de la chambre d'alimentation de la moissonneuse-batteuse.

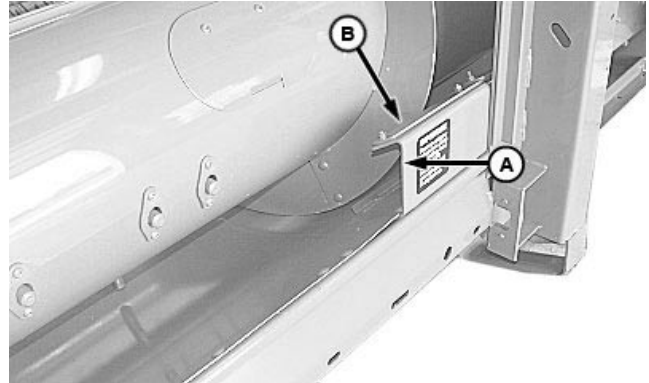
(Moissonneuses-batteuses 4420, 4425, 4435 et 6620)
Déposer les extensions de racleur (A), les plaques (B) et poser H134218 et H134219 (s'adresser au concessionnaire John Deere pour les pièces).

(Moissonneuses-batteuses 9400, 9410, 9450, 9500, 9510, 9550, 9650 STS, 9750 STS, 9500 type coteau, 9510, 9550, CTS, CTS II, 9650 CTS et 7720) Les extensions de racleur et les plaques sont recommandées.

(Moissonneuses-batteuses 9600, 9610, 9650 et 8820)
Déposer les extensions de racleur et les plaques.

IMPORTANT: Si l'on fixe l'alimentateur à courroie à une moissonneuse-batteuse modèle 1990 ou antérieur, les racleurs situés à l'avant de la chambre d'alimentation de la moissonneuse-batteuse doivent être retirés avant de fixer cette dernière à l'alimentateur à courroie.

Si la machine est équipée de l'inclinaison latérale, retirer les extensions de racleur.



A—Racleur de vis d'alimentation
B—Plaque

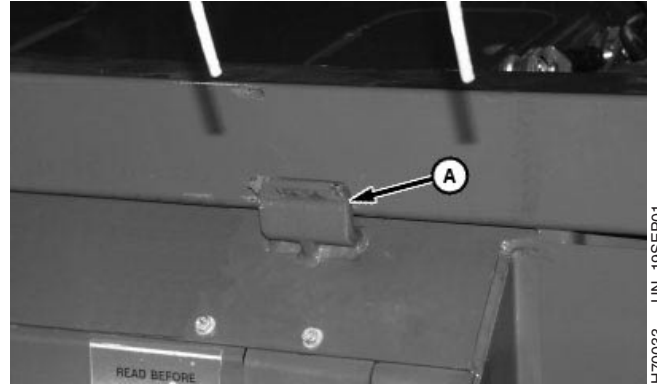
H72764 -UN-08JUL02

OUO6091,0001585 -28-10JUL02-1/1

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses série 60

IMPORTANT: Les axes de verrouillage ne doivent pas être actionnés lorsque l'unité de coupe est au sol. Si le raccord multiple doit être actionné lorsque l'unité de coupe est au sol, détacher le câble de la poignée.

Pour la fixation d'une plate-forme à une 9560 STS, des rallonges d'aubes sont requises (consulter le concessionnaire John Deere).



A—Crochet (2)

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Faire avancer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée dans l'ouverture du châssis de l'accessoire.

Relever la plate-forme jusqu'au bout, en veillant à ce que les deux crochets (A) de la chambre d'alimentation s'enclenchent à l'avant du longeron du châssis principal de la plate-forme.

Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur, retirer la clé de contact et abaisser la butée de sécurité.

Suite voir page suivante

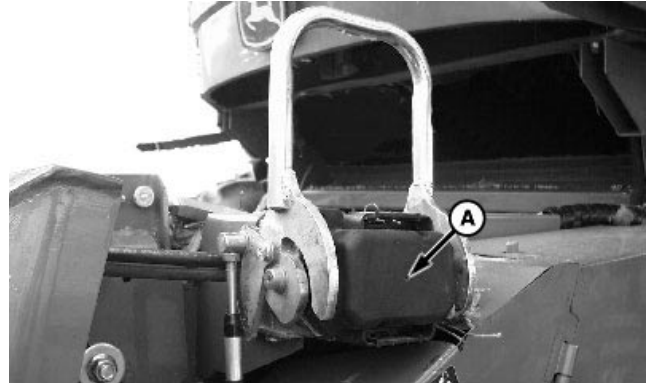
OUC1078,0000647 -28-28MAY03-1/8

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager la plate-forme et la chambre d'alimentation, les axes de verrouillage (A) (des deux côtés) doivent être **ENFONCÉS** avant l'attelage de l'unité de coupe (comme illustré).

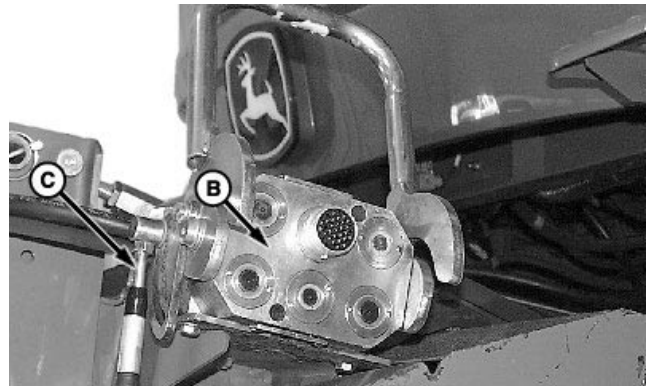
NOTE: Si la moissonneuse-batteuse n'est pas équipée d'un câble de verrouillage (C), les axes de verrouillage doivent être verrouillés manuellement (voir les procédures de verrouillage manuel à la section Modification de la plate-forme série 600 pour les moissonneuses-batteuses antérieures à la série 60).

Enlever le couvercle (A) et nettoyer la face (B) du raccord multiple.

- A—Couvercle
- B—Face du raccord multiple
- C—Câble de verrouillage



H74036 -UN-19NOV02

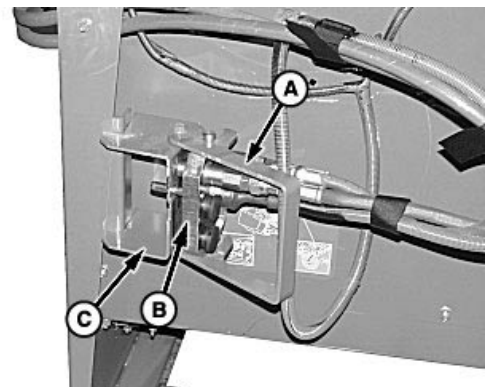


H75410 -UN-13MAR03

OUO1078,0000647 -28-28MAY03-2/8

Ouvrir la poignée (A) et sortir le raccord multiple (B) du support de rangement (C).

- A—Poignée
- B—Raccord multiple
- C—Support de rangement



H77536 -UN-30MAY03

Suite voir page suivante

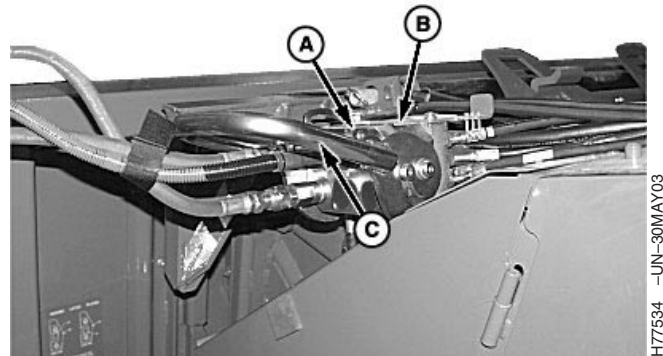
OUO1078,0000647 -28-28MAY03-3/8

NOTE: Pour éviter d'endommager le câble de verrouillage, une vis de cisaillement est fixée sur la poignée. Toute tentative d'actionnement des axes de verrouillage lorsque l'unité de coupe est au sol provoque le cisaillement de la vis de la poignée. (Voir "Vis de cisaillement de rechange", plus loin dans cette section.)

Pour les moissonneuses-batteuses sans option de verrouillage par câble, passer à l'étape suivante.

Poser le raccord multiple (A) sur l'embase (B) de la chambre d'alimentation et fermer la poignée (C).

A—Raccord multiple
B—Prise
C—Poignée



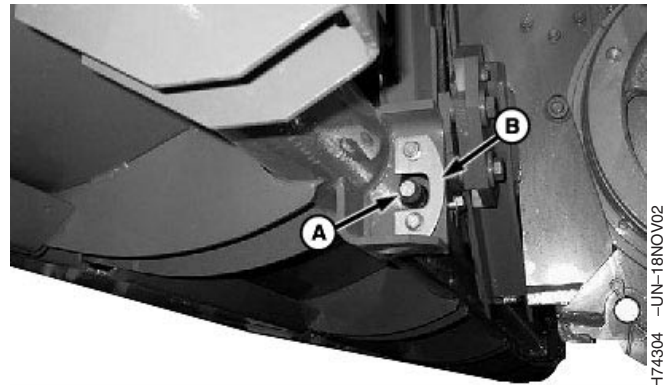
H77534 -UN-30MAY03

OUC1078,0000647 -28-28MAY03-4/8

NOTE: Lorsque l'unité de coupe est attelée, les axes de verrouillage doivent passer librement dans les trous récepteurs de l'unité de coupe. Si les axes de verrouillage ne dépassent pas, s'assurer que les plaques de verrouillage de l'unité de coupe sont bien réglées.

Les axes de verrouillage (A) dépassent des plaques de verrouillage (B) de la chambre d'alimentation lorsqu'un raccord multiple est verrouillé.

A—Axe
B—Plaques de verrouillage

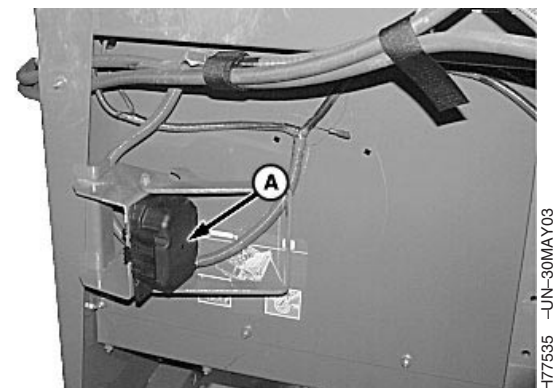


H74304 -UN-18NOV02

OUC1078,0000647 -28-28MAY03-5/8

Placer le couvercle (A) de raccord multiple sur la position de rangement de la plate-forme.

A—Couvercle



H77535 -UN-30MAY03

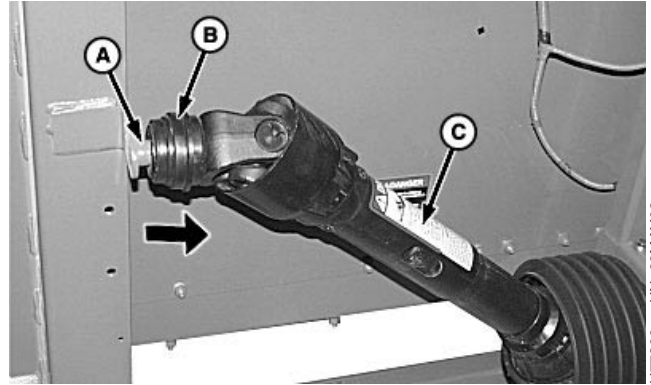
Suite voir page suivante

OUC1078,0000647 -28-28MAY03-6/8

IMPORTANT: Avant d'engager la plate-forme, voir **VÉRIFICATION DES VITESSES DE LA PLATE-FORME** à la section **Fonctionnement de la plate-forme de ce manuel** pour obtenir une vitesse adéquate pour l'arbre avant (arbre arrière de la plate-forme).

Tirer le collier (B) vers l'arrière et retirer l'arbre d'entraînement (C) de l'axe de rangement (A).

A—Axe de rangement
B—Collier
C—Arbre d'entraînement

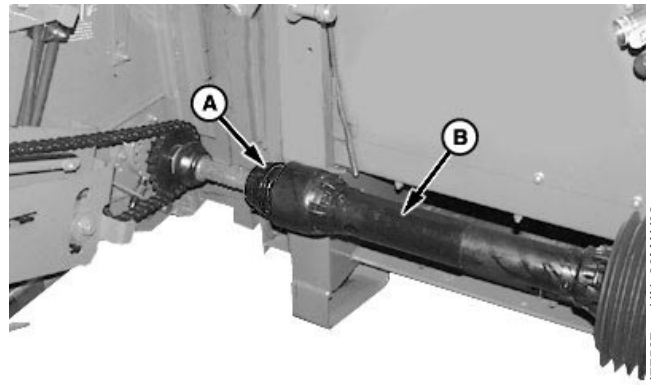


H77309 -UN-28MAY03

OUO1078,0000647 -28-28MAY03-7/8

Accoupler l'arbre d'entraînement à celui de la chambre d'alimentation.

A—Collier
B—Arbre d'entraînement



H77527 -UN-30MAY03

OUO1078,0000647 -28-28MAY03-8/8

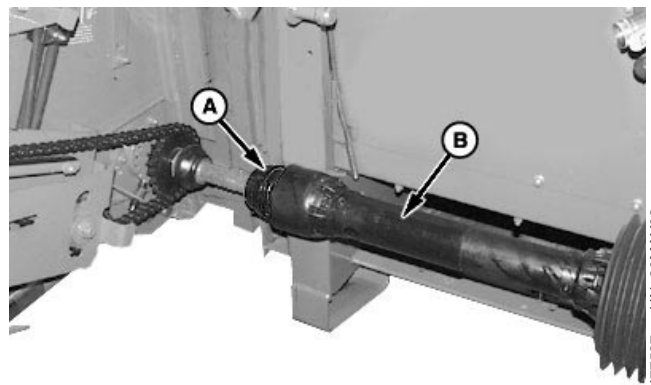
Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses série 60



ATTENTION: Ne pas laisser les arbres d'entraînement sur la moissonneuse-batteuse. Il existe des risques de blessures et de dégâts matériels si la chambre d'alimentation s'engage de manière imprévue.

Déconnecter l'arbre d'entraînement télescopique (B) de la chambre d'alimentation à l'accouplement rapide (A), du côté droit de la chambre d'alimentation.

Mettre l'arbre d'entraînement télescopique en position de rangement.



H77527 -UN-30MAY03

A—Accouplement rapide
B—Arbre d'entraînement

Suite voir page suivante

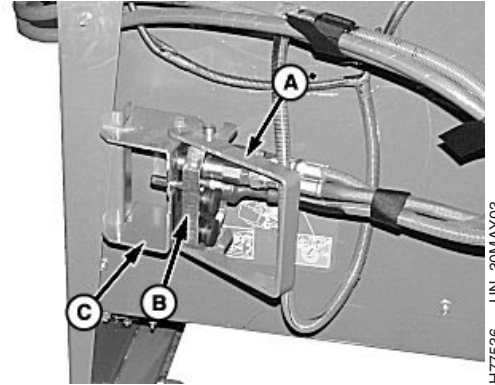
OUO1078,0000648 -28-28MAY03-1/4

IMPORTANT: Les axes de verrouillage ne doivent pas être actionnés lorsque l'unité de coupe est au sol. Si le raccord multiple doit être actionné lorsque l'unité de coupe est au sol, détacher le câble de la poignée.

NOTE: Les axes de verrouillage doivent être complètement rétractés lorsque la poignée est complètement relevée contre la butée. Régler le montage des câbles si les axes de verrouillage ne sont pas complètement rétractés (ce réglage s'effectue à l'aide des deux contre-écrous au niveau du montage des câbles).

Pour certaines moissonneuses-batteuses, il est nécessaire de déverrouiller manuellement les axes de la chambre d'alimentation. Voir Attelage/Dételage sans câble de verrouillage des plates-formes 600 R et F des moissonneuses-batteuses série 50 et des anciens modèles de moissonneuse-batteuse, dans cette section.

Débrancher le raccord multiple (B) de la moissonneuse-batteuse, le placer dans le support de rangement (C) puis fermer la poignée.



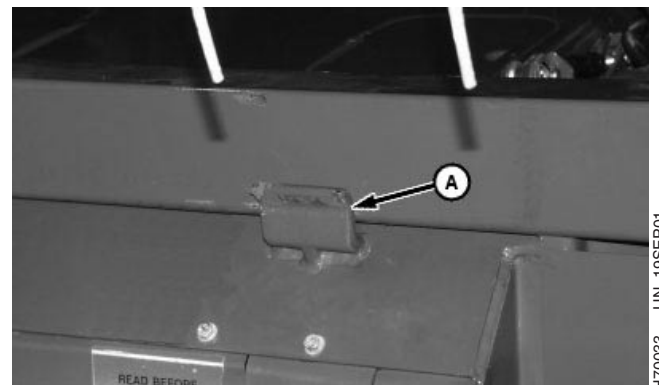
A—Poignée
B—Raccord multiple
C—Support de rangement

H77536 -UN-30MAY03

OUO1078,0000648 -28-28MAY03-2/4

Klaxonner, faire démarrer le moteur, abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que les crochets (A) arrivent en dessous du longeron supérieur de la plate-forme et faire reculer lentement la moissonneuse-batteuse.

A—Crochets (2)



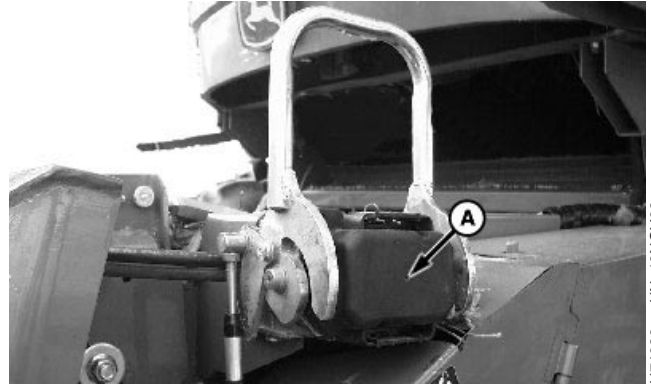
Suite voir page suivante

OUO1078,0000648 -28-28MAY03-3/4

H70033 -UN-19SEP01

Remettre le couvercle (A) en place.

A—Couvercle



H74036 –UN–19NOV02

OUO1078,0000648 –28–28MAY03–4/4

Axes de verrouillage de la chambre d'alimentation (nettoyage)

S'il est difficile de faire bouger les axes de verrouillage, desserrer les boulons (A) et nettoyer la zone des axes. Il peut être nécessaire d'incliner complètement le châssis de la chambre d'alimentation pour pouvoir accéder à ces boulons.

A—Boulon



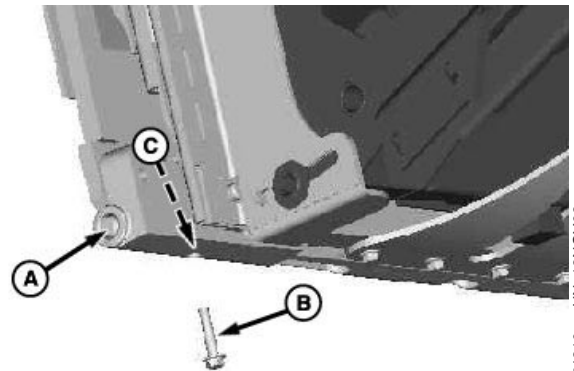
H74309 –UN–18NOV02

OUO6075,0002471 –28–18NOV02–1/1

Déverrouillage manuel de la chambre d'alimentation

Pour retirer l'unité de coupe en cas de défaillance de la vis de cisaillement, enfoncer les axes de verrouillage (A) dans les plaques de verrouillage et poser un boulon M12 (B) dans le trou (C). Faire de même du côté opposé.

A—Axes de verrouillage
B—Boulon
C—Trou



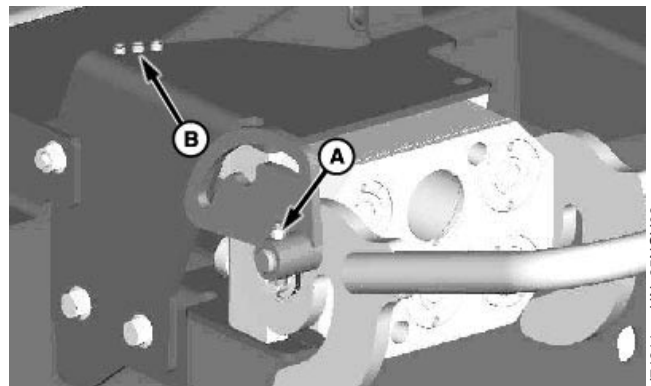
H74310 –UN–18NOV02

OUO6075,0002492 –28–25NOV02–1/1

Emplacement de la vis de cisaillement

Si la vis de cisaillement (A) se casse, la retirer et poser une vis de cisaillement de rechange (B). Trois vis de cisaillement de rechange ont été prévues.

A—Vis de cisaillement
B—Vis de cisaillement de rechange

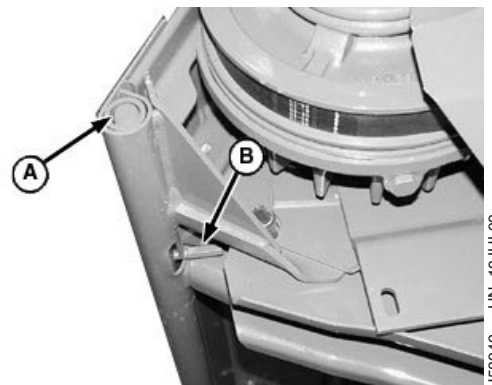


H74311 –UN–25NOV02

OUO6075,0002472 –28–18NOV02–1/1

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses série 50

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être **ENFONCÉ** avant l'attelage de l'unité de coupe. Mettre l'axe en place en enfonçant le boulon d'arrêt (B) et en le faisant pivoter vers le haut. Si les axes sont laissés à la position **EXTÉRIEURE**, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.



H58942 -UN-19JUL99

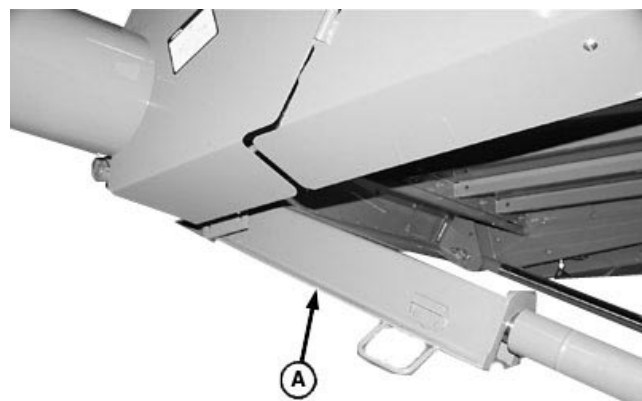
A—Axes de blocage
B—Blocs de pivotement

AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-1/7

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaisser la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.



H58943 -UN-19JUL99

A—Butée de sécurité

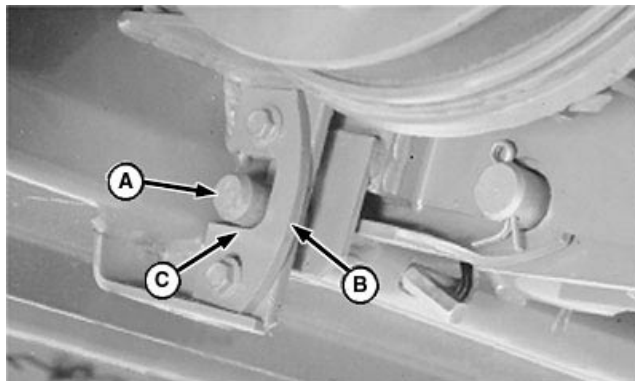
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-2/7

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

(Des deux côtés) Faire pivoter la poignée de butée vers le bas pour permettre à l'axe de blocage (A) de se verrouiller dans l'unité de coupe. L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B); si ce n'est pas le cas, retourner la plaque. L'axe de verrouillage doit toucher la surface (C). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

- A—Axe de verrouillage
- B—Plaque de verrouillage
- C—Surface de contact

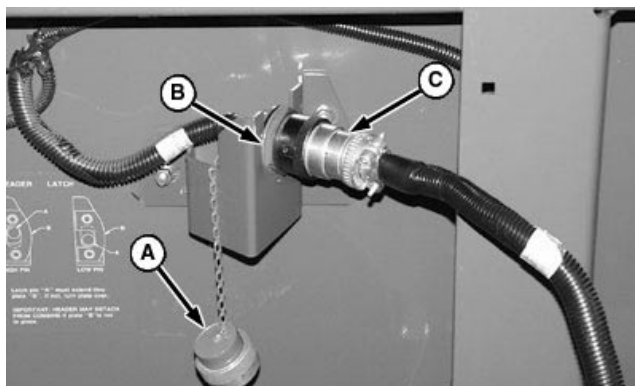


H58941 —UN-16JUL99

AG,OUO6435,109 —28-14JUN99-3/7

Enlever le cache-poussière (A) et brancher le faisceau (C) de la moissonneuse-batteuse à celui (B) de l'unité de coupe.

- A—Cache-poussière
- B—Faisceau de fils d'unité de coupe
- C—Faisceau de fils de moissonneuse-batteuse

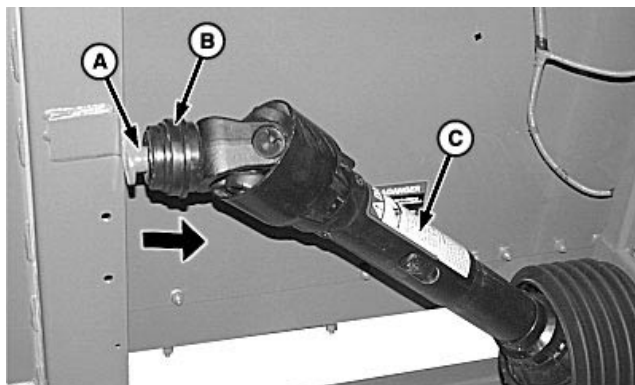


H58228 —UN-16JUN99

AG,OUO6435,109 —28-14JUN99-4/7

Tirer le collier (B) vers l'arrière et retirer l'arbre d'entraînement (C) de l'axe de rangement (A).

- A—Axe de rangement
- B—Collier
- C—Arbre d'entraînement



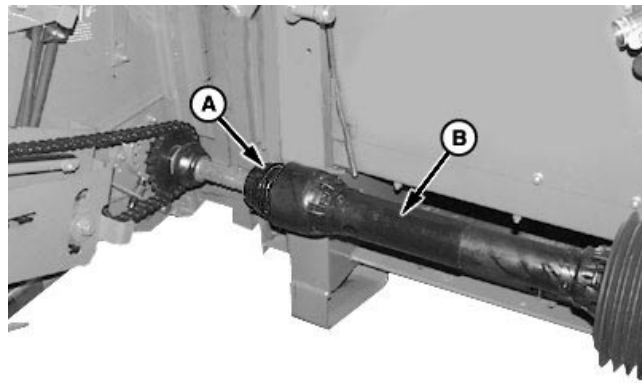
H77309 —UN-28MAY03

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,109 —28-14JUN99-5/7

Accoupler l'arbre d'entraînement à celui de la chambre d'alimentation.

A—Collier
B—Arbre d'entraînement



AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-6/7

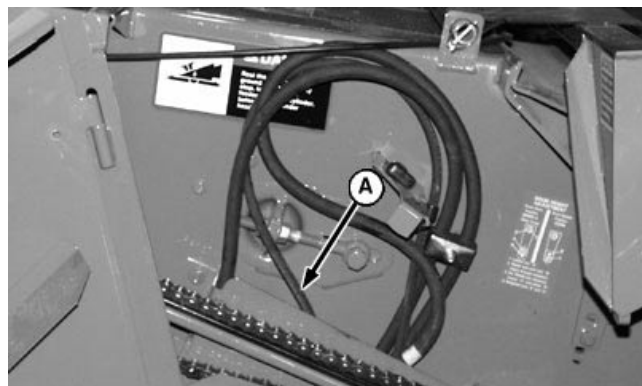
H77527 -UN-30MAY03

Enlever les capuchons antipoussière des vannes hydrauliques et les raccorder.

Retirer les flexibles hydrauliques (A) du rangement et les débrancher.

Brancher les flexibles hydrauliques (A) aux vannes hydrauliques (B) et ouvrir les vannes.

A—Flexibles hydrauliques
B—Vannes hydrauliques



H58229 -UN-16JUN99



H58230 -UN-16JUN99

AG,OUO6435,109 -28-14JUN99-7/7

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses série 50

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement l'unité de coupe. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité



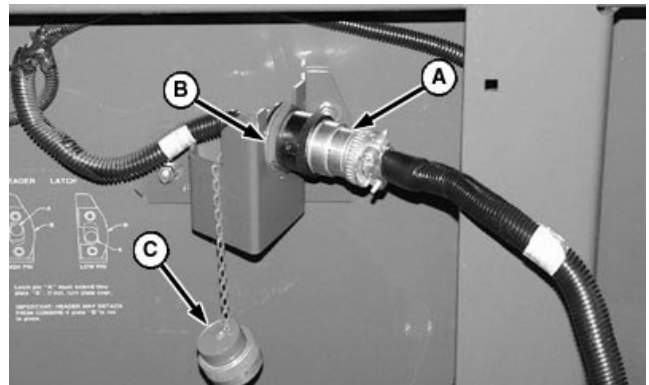
H58943 -UN-19JUL99

AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-1/5

Débrancher le faisceau de fils (A) de la moissonneuse-batteuse de celui (B) de l'unité de coupe.

Poser le capuchon antipoussière (C) sur le faisceau (B) de l'unité de coupe.

A—Faisceau de fils de moissonneuse-batteuse
B—Faisceau de fils d'unité de coupe
C—Capuchon antipoussière



H58233 -UN-16JUN99

Suite voir page suivante

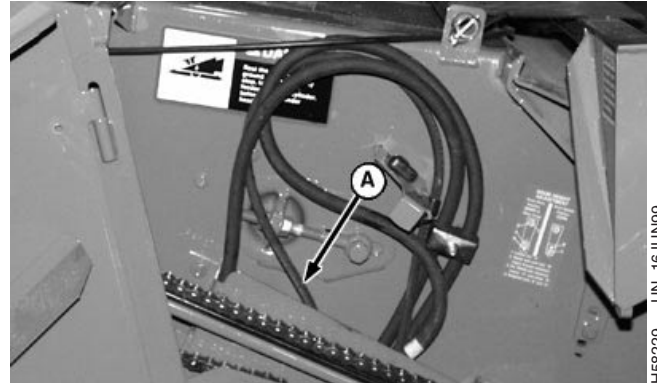
AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-2/5

Fermer les vannes et débrancher les flexibles hydrauliques.

Brancher ensemble les flexibles hydrauliques (A) et les insérer en position de rangement derrière le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

Retirer les capuchons antipoussière et les poser dans les vannes hydrauliques.



H58229 -UN-16JUN99

A—Flexibles hydrauliques

AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-3/5

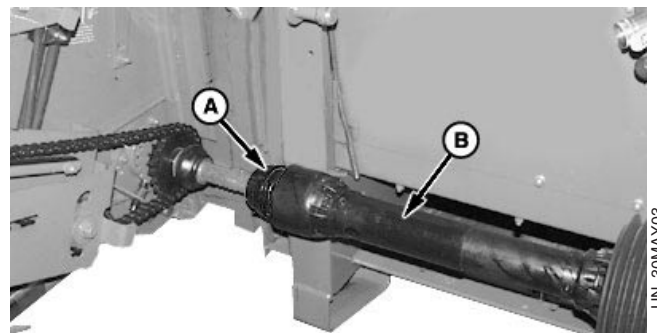


ATTENTION: Ne pas laisser les arbres d'entraînement sur la moissonneuse-batteuse. Il existe des risques de blessures et de dégâts matériels si la chambre d'alimentation s'engage de manière imprévue.

Déconnecter l'arbre d'entraînement télescopique (B) de la chambre d'alimentation à l'accouplement rapide (A), du côté droit de la chambre d'alimentation.

Mettre l'arbre d'entraînement télescopique en position de rangement.

A—Accouplement rapide
B—Arbre d'entraînement



H77527 -UN-30MAY03

Suite voir page suivante

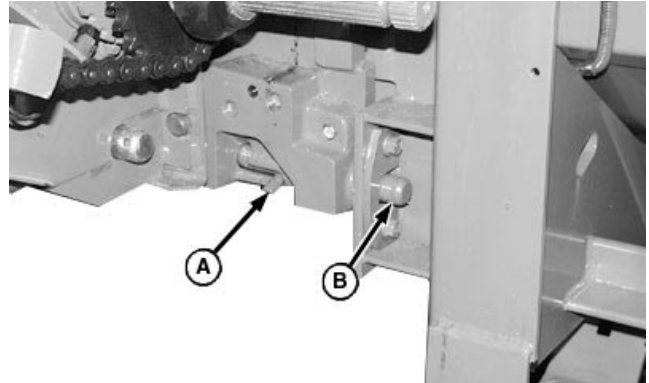
AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-4/5

(Des deux côtés) Pousser la poignée (A) de l'axe de blocage vers l'intérieur et vers le haut de façon à ce que l'axe de blocage (B) s'écarte de la plaque de verrouillage.

Faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Faire reculer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme.

A—Boulon de butée
B—Axe de verrouillage

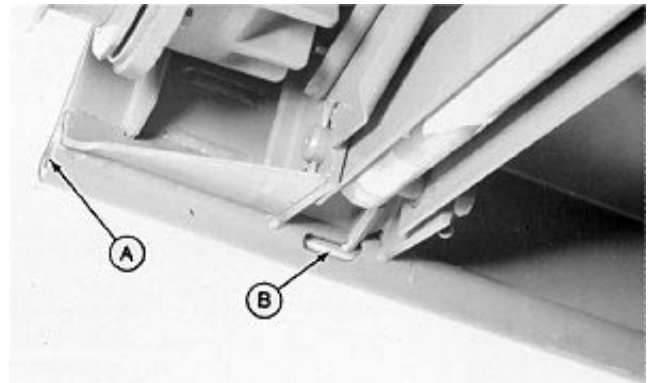


AG,OUO6435,110 -28-14JUN99-5/5

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses 9400, 9500 et 9600

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant la poignée (B) vers l'intérieur et vers le haut. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de verrouillage
B—Poignée de butée



Suite voir page suivante

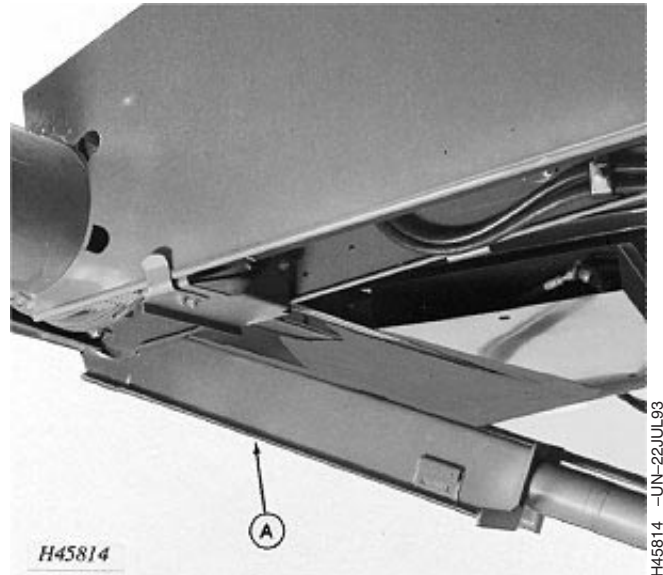
AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-1/4

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de l'unité de coupe. Relever la chambre d'alimentation en soulevant l'unité de coupe au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaisser la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité

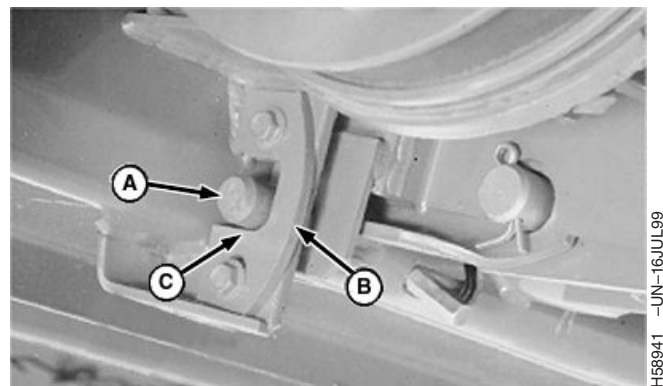


AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-2/4

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Faire pivoter la poignée de butée vers le bas pour permettre à l'axe de blocage (A) de se verrouiller dans l'unité de coupe. L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B); si ce n'est pas le cas, retourner la plaque. L'axe de verrouillage doit toucher la surface (C). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

Brancher le faisceau de fils.



A—Axe de verrouillage
B—Plaque de verrouillage
C—Surface de contact

Suite voir page suivante

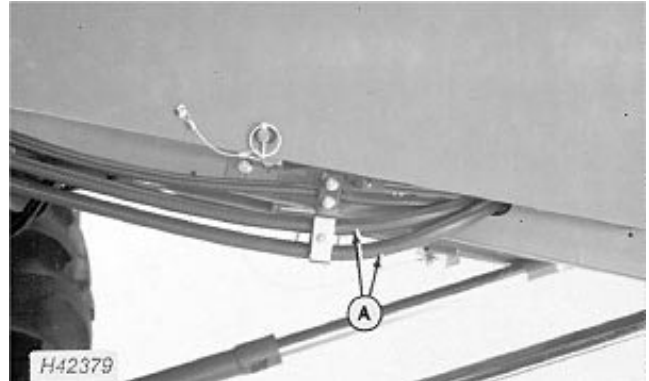
AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-3/4

Retirer les flexibles hydrauliques (A) de la position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation. Brancher les flexibles aux connecteurs de flexible du moteur de l'alimentateur à courroie.

(Côté droit seulement) Placer la chaîne autour du pignon et glisser l'accouplement par-dessus le pignon et la chaîne.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et actionner les commandes de vitesse de la chambre d'alimentation pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Flexibles hydrauliques



H42379 -UN-18SEP90

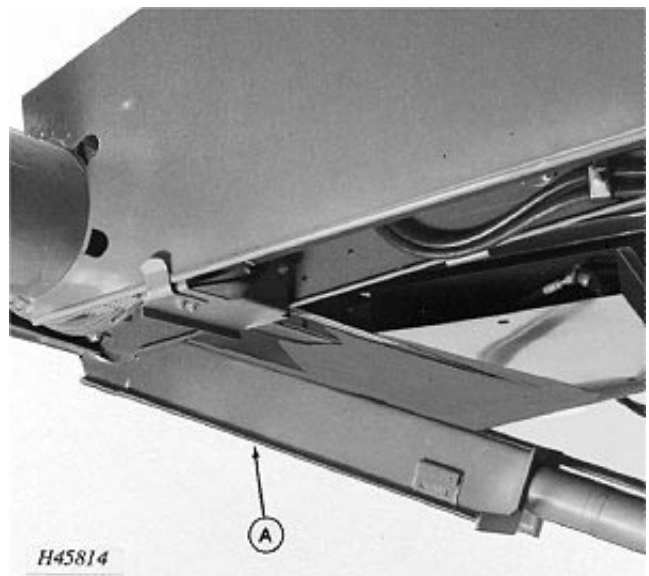
AG,OUO6435,48 -28-10JUN99-4/4

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 9400, 9500 et 9600

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement l'unité de coupe. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité



H45814 -UN-22JUL93

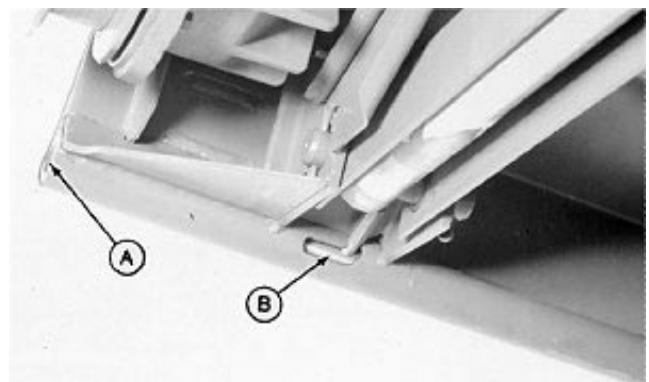
AG,OUO6435,49 -28-10JUN99-1/3

Retirer l'accouplement droit des pignons et de la chaîne en le faisant glisser et dérouler la chaîne.

Débrancher le faisceau de fils.

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter l'axe butée (B) vers l'intérieur et vers le haut de façon à ce que l'axe de blocage (A) se déverrouille de la plate-forme.

A—Axe de blocage
B—Axe butée



H41118 -UN-18JUN01

Suite voir page suivante

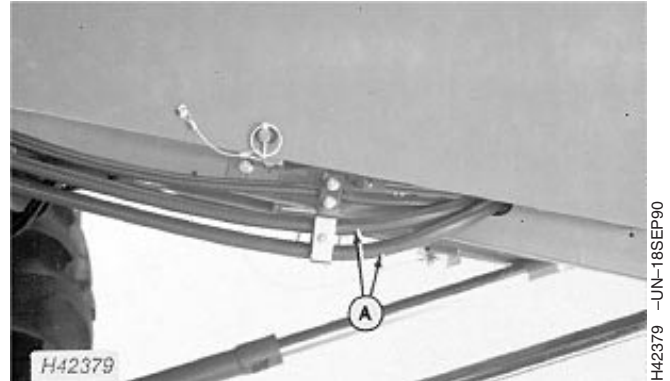
AG,OUO6435,49 -28-10JUN99-2/3

Débrancher les flexibles hydrauliques (A) des connecteurs de flexible du moteur de l'alimentateur à courroie. Brancher ensemble les flexibles hydrauliques et les insérer en position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



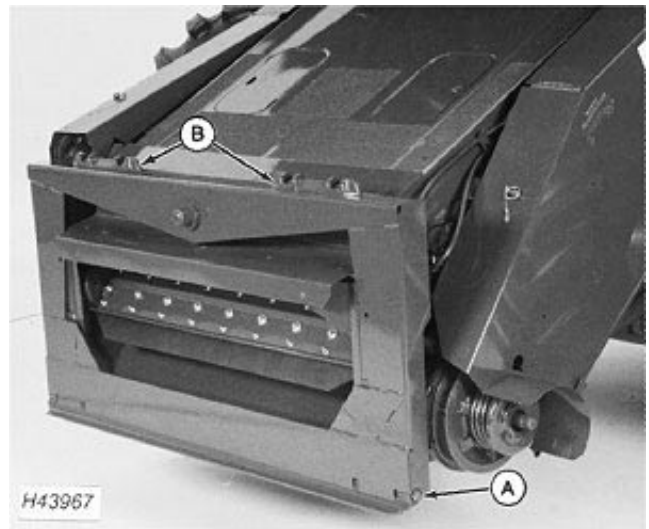
A—Flexibles hydrauliques

Fixation de l'alimentateur à courroie à la moissonneuse-batteuse 9500 type coteau

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) doit être enfoncé avant le montage de l'unité de coupe. Si les axes sont laissés en position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

Klaxonner, faire démarrer le moteur, abaisser la chambre d'alimentation et placer le levier de la chambre d'alimentation à vitesse variable en position de vitesse minimum.

Faire avancer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Les blocs de pivotement (B) de la chambre d'alimentation doivent être logés dans les cavités en dessous du longeron supérieur de la plate-forme.

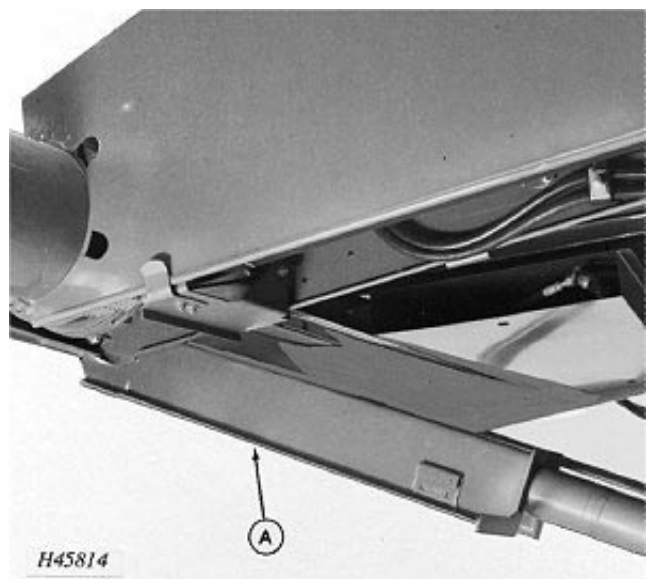


A—Axe de verrouillage
B—Blocs de pivotement

AG,OUO6435,50 -28-10JUN99-1/6

Abaissér la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

A—Butée de sécurité



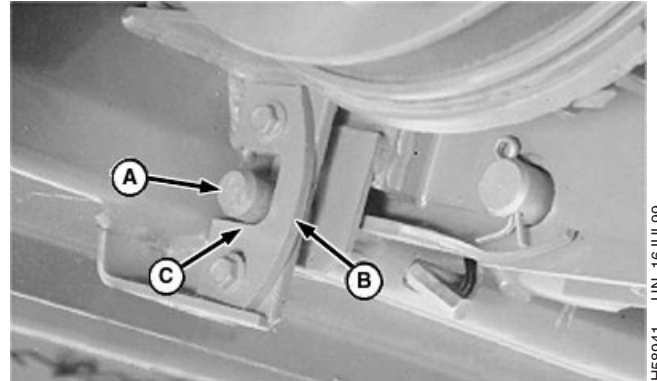
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,50 -28-10JUN99-2/6

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Faire pivoter la poignée de butée vers le bas pour permettre à l'axe de blocage (A) de se verrouiller dans l'unité de coupe. L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B); si ce n'est pas le cas, retourner la plaque. L'axe de verrouillage doit toucher la surface (C). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

Brancher le faisceau de fils.



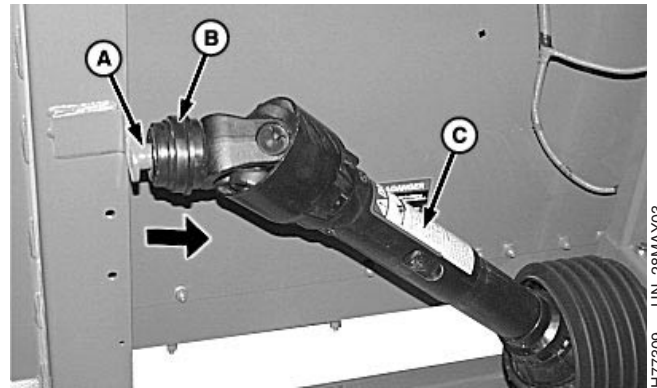
A—Axe de verrouillage
B—Plaque de verrouillage
C—Surface de contact

H58941 -UN-16JUL99

AG.OUO6435,50 -28-10JUN99-3/6

Tirer le collier (B) vers l'arrière et retirer l'arbre d'entraînement (C) de l'axe de rangement (A).

A—Axe de rangement
B—Collier
C—Arbre d'entraînement



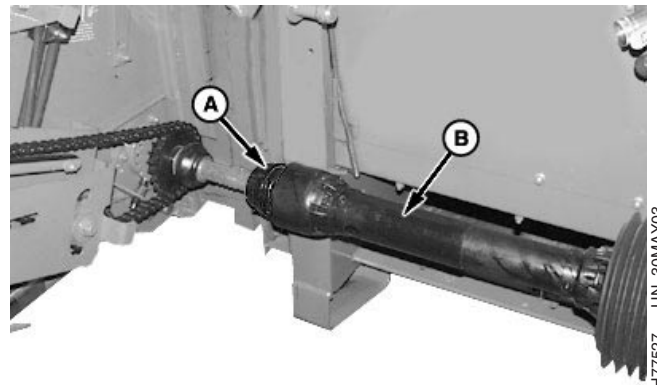
H77309 -UN-28MAY03

AG.OUO6435,50 -28-10JUN99-4/6

Accoupler l'arbre d'entraînement à celui de la chambre d'alimentation.

Remettre en place le dispositif de protection droit de la chambre d'alimentation.

A—Collier
B—Arbre d'entraînement



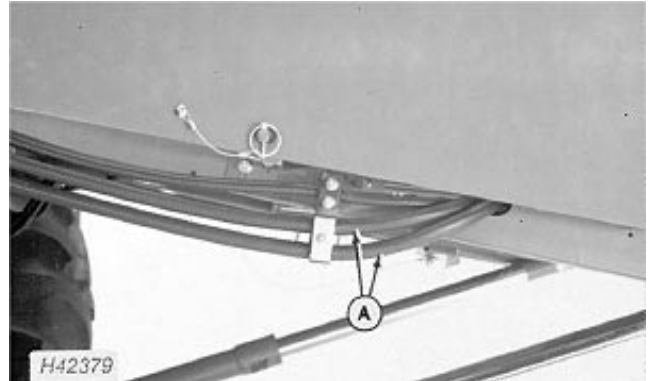
H77527 -UN-30MAY03

Suite voir page suivante

AG.OUO6435,50 -28-10JUN99-5/6

Retirer les flexibles hydrauliques (A) de la position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation. Brancher les flexibles aux connecteurs de flexible du moteur de l'alimentateur à courroie.

A—Flexibles hydrauliques



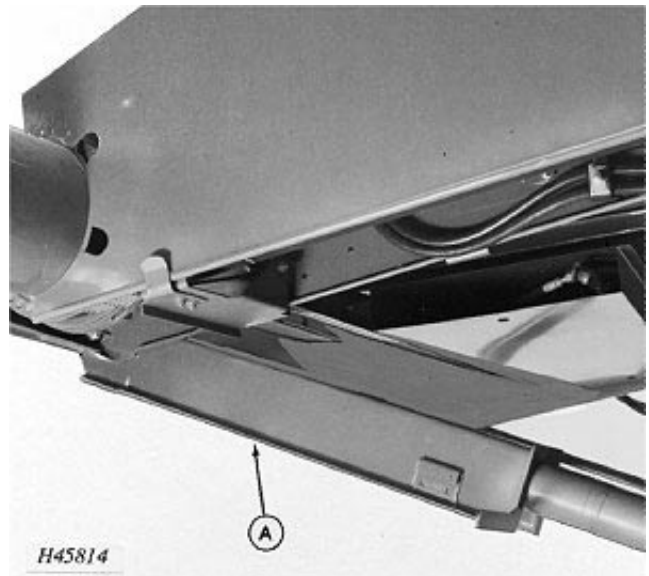
AG,OUO6435,50 -28-10JUN99-6/6

Dételage de l'alimentateur à courroie de la moissonneuse-batteuse 9500 type coteau

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement l'unité de coupe. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

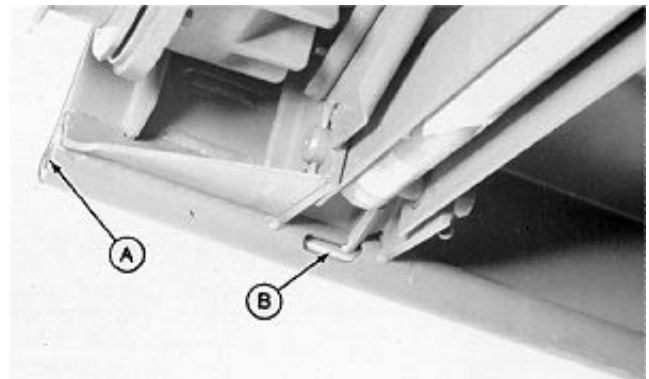
A—Butée de sécurité



AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-1/4

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter l'axe butée (B) vers l'intérieur et vers le haut de façon à ce que l'axe de blocage (A) se déverrouille de la plate-forme.

**A—Axe de blocage
B—Axe butée**



Suite voir page suivante

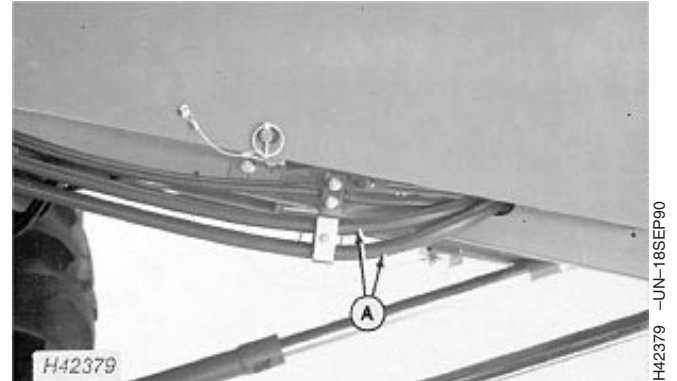
AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-2/4

Fermer les vannes et débrancher les flexibles hydrauliques (A).

Brancher ensemble les flexibles hydrauliques et les insérer en position de rangement sur le côté droit de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

Mettre les capuchons antipoussière dans les vannes.



A—Flexibles hydrauliques

AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-3/4

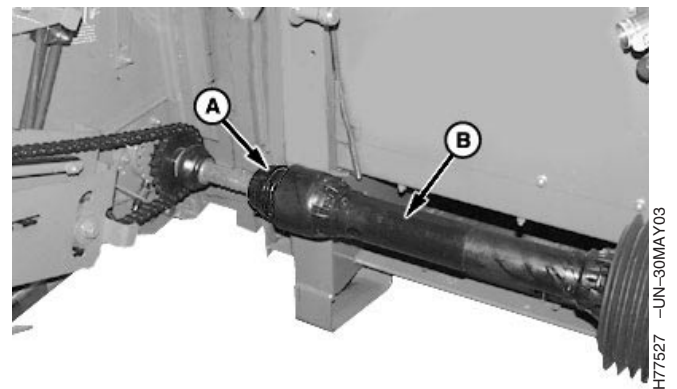
ATTENTION: Ne pas laisser les arbres d'entraînement sur la moissonneuse-batteuse. Il existe des risques de blessures et de dégâts matériels si la chambre d'alimentation s'engage de manière imprévue.

Déconnecter l'arbre d'entraînement télescopique (B) de la chambre d'alimentation à l'accouplement rapide (A), du côté droit de la chambre d'alimentation.

Mettre l'arbre d'entraînement télescopique en position de rangement.

Faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Faire reculer lentement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme.



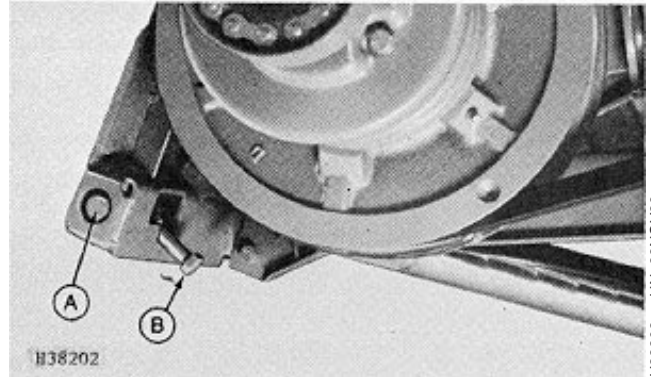
A—Accouplement rapide
B—Arbre d'entraînement

AG,OUO6435,124 -28-19JUL99-4/4

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses 6620, 7720, 7721 et 8820 (600001-)

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de verrouillage
B—Boulon de butée



H38202 —UN—28NOV89

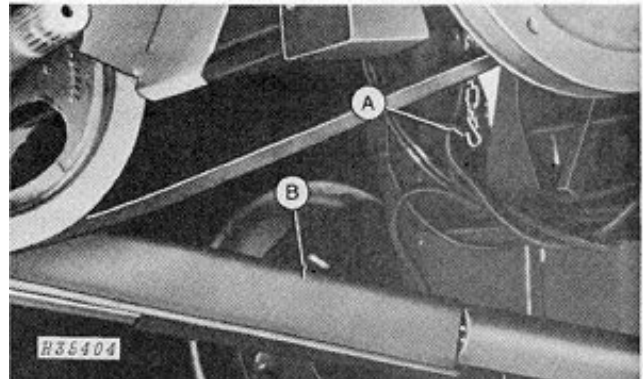
AG,OUO6435,46 —28—09JUN99—1/5

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H35404 —UN—28NOV89

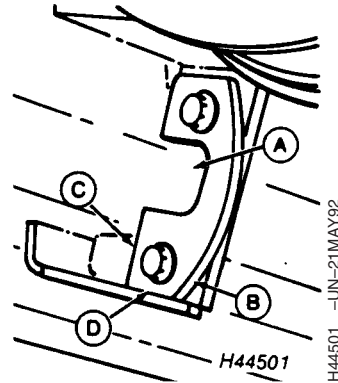
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,46 —28—09JUN99—2/5

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Glisser l'axe de blocage sous la chambre d'alimentation dans le trou (A) de l'unité de coupe (des deux côtés). L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B). Installer la plaque de verrouillage avec le côté large (C) sous l'axe autant que possible. La plaque de verrouillage doit toucher la surface (D). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

(Côté droit seulement) Placer la chaîne autour du pignon et glisser l'accouplement par-dessus le pignon et la chaîne.



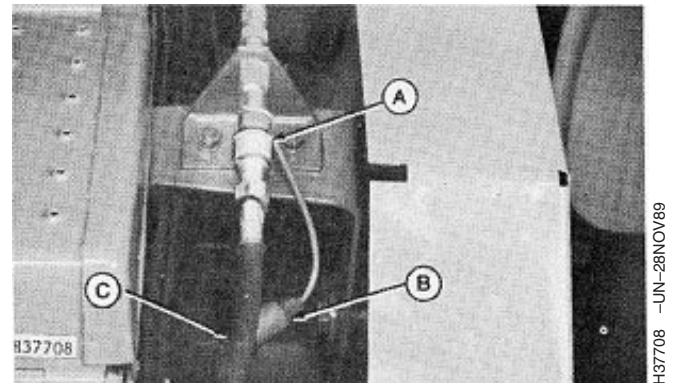
A—Trou d'axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Plaque de verrouillage
D—Surface de contact

AG,OUO6435,46 -28-09JUN99-3/5

Brancher le faisceau de fils.

Le flexible de relevage du tambour doit être branché au connecteur du support pour pouvoir utiliser la chambre d'alimentation à entraînement variable. Quand le flexible est débranché du raccord, utiliser le capuchon (B) et le bouchon (C) pour couvrir les extrémités ouvertes du flexible.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

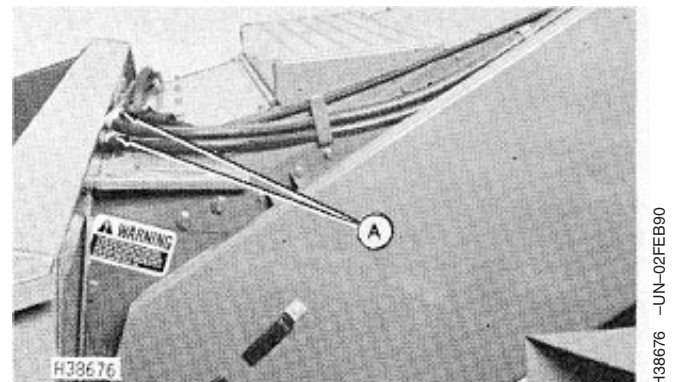


A—Flexible hydraulique de relevage du tambour
B—Capuchon antipoussière
C—Capuchon antipoussière

AG,OUO6435,46 -28-09JUN99-4/5

Brancher les deux flexibles aux connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation comme illustré.

A—Connecteurs de flexible hydraulique



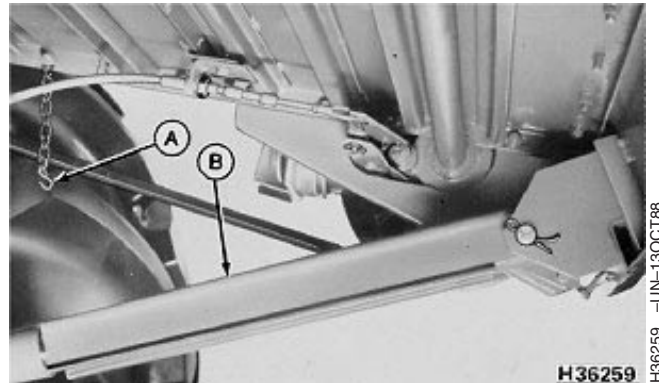
AG,OUO6435,46 -28-09JUN99-5/5

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 6620, 7720, 7721 et 8820 (600001-)

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H36259 —UN—13OCT88

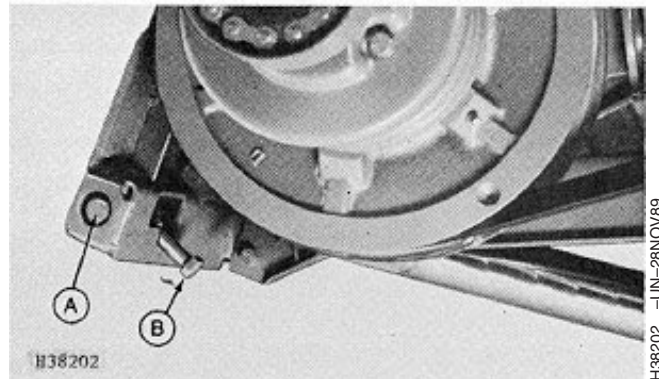
AG,OUO6435,47 —28—09JUN99—1/5

Retirer l'accouplement droit des pignons et de la chaîne en le faisant glisser et dérouler la chaîne.

Débrancher le faisceau de fils.

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter le boulon de butée (B) vers le bas de façon à ce que l'axe de blocage (A) déverrouille la plate-forme.

A—Axe de verrouillage
B—Boulon de butée

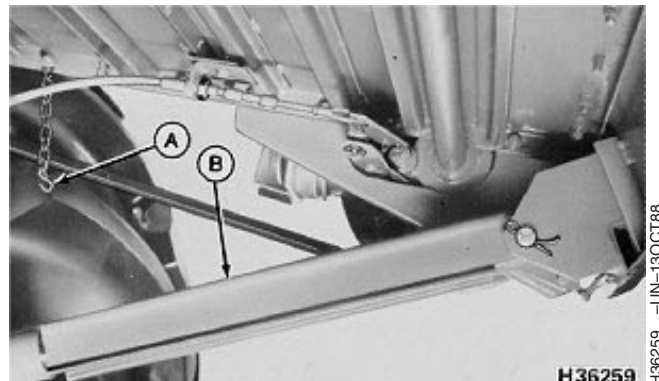


H38202 —UN—28NOV89

AG,OUO6435,47 —28—09JUN99—2/5

Relever la butée de sécurité (B) et la fixer avec la chaîne (A).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H36259 —UN—13OCT88

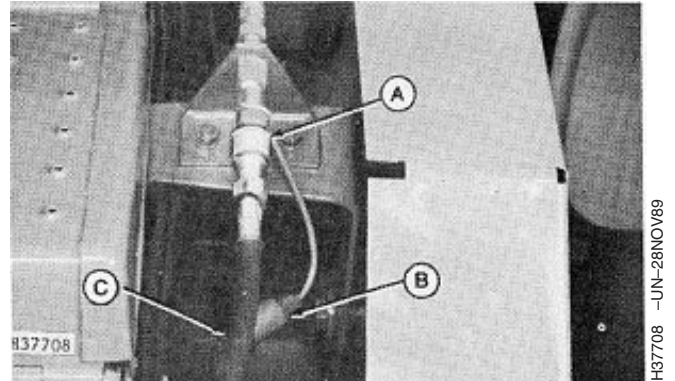
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,47 —28—09JUN99—3/5

Le flexible de relevage du tambour doit être branché au connecteur du support pour pouvoir utiliser la chambre d'alimentation à entraînement variable. Quand le flexible est débranché du raccord, utiliser le capuchon (B) et le bouchon (C) pour couvrir les extrémités ouvertes du flexible.

Débrancher les deux flexibles.

- A—Flexible hydraulique de relevage du tambour
- B—Capuchon antipoussière
- C—Capuchon antipoussière

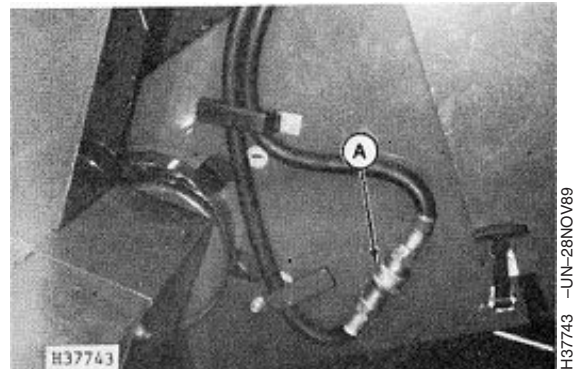


AG.OUO6435,47 -28-09JUN99-4/5

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose de l'unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré (A). S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



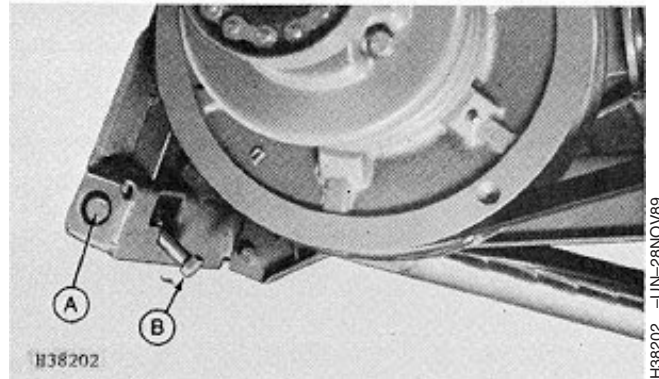
A—Branchement du flexible de pression au flexible de retour

AG.OUO6435,47 -28-09JUN99-5/5

Fixation de l'alimentateur à courroie à la moissonneuse-batteuse 6620 type coteau (600001 à 610000)

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de verrouillage
B—Boulon de butée

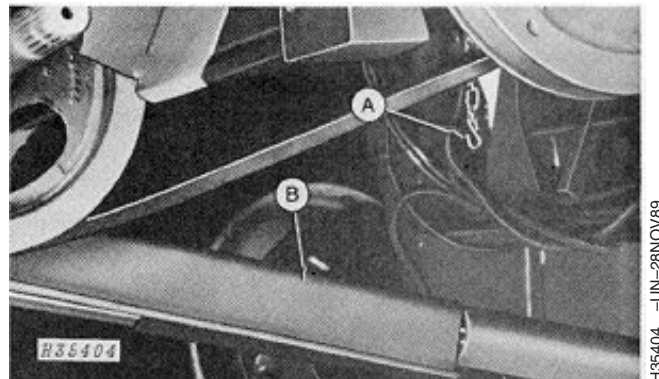


AG,OUO6435,52 -28-10JUN99-1/7

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité

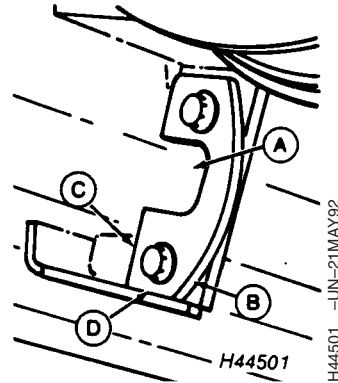


Suite voir page suivante

AG,OUO6435,52 -28-10JUN99-2/7

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Glisser l'axe de blocage sous la chambre d'alimentation dans le trou (A) de la plate-forme (des deux côtés). L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B). Installer la plaque de verrouillage avec le côté large (C) sous l'axe autant que possible. La plaque de verrouillage doit toucher la surface (D). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

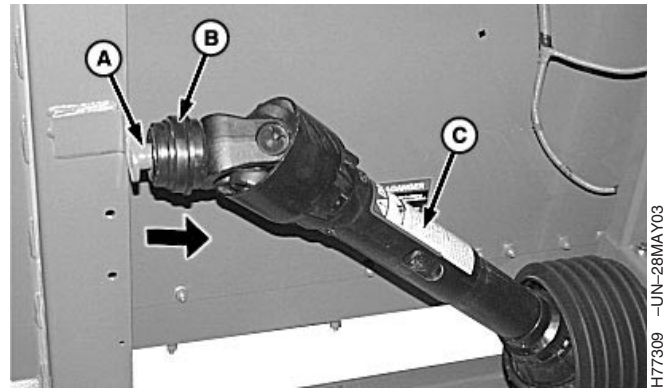


A—Trou d'axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Plaque de verrouillage
D—Surface de contact

AG.OUO6435,52 -28-10JUN99-3/7

Tirer le collier (B) vers l'arrière et retirer l'arbre d'entraînement (C) de l'axe de rangement (A).

A—Axe de rangement
B—Collier
C—Arbre d'entraînement

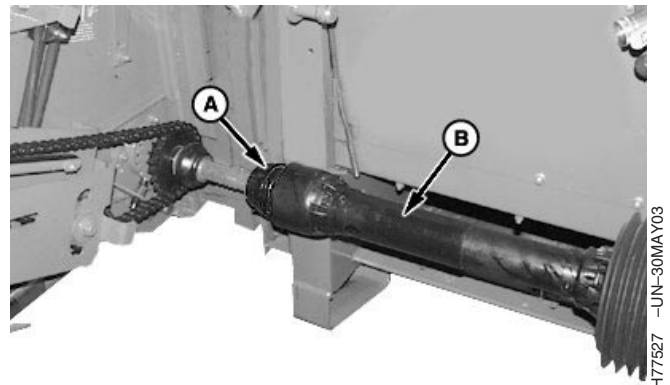


AG.OUO6435,52 -28-10JUN99-4/7

Accoupler l'arbre d'entraînement à celui de la chambre d'alimentation.

Brancher le faisceau de fils.

A—Collier
B—Arbre d'entraînement

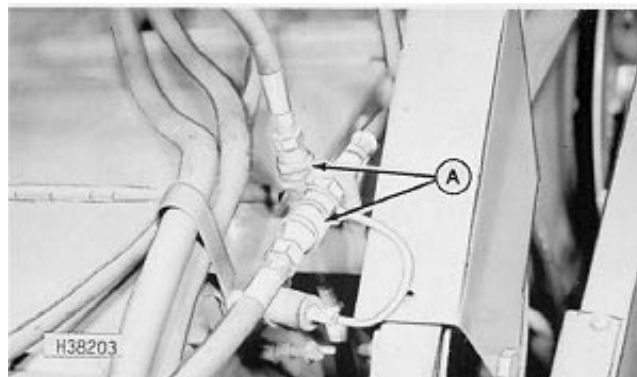


Suite voir page suivante

AG.OUO6435,52 -28-10JUN99-5/7

Brancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation.

A—Raccords de flexibles hydrauliques variables

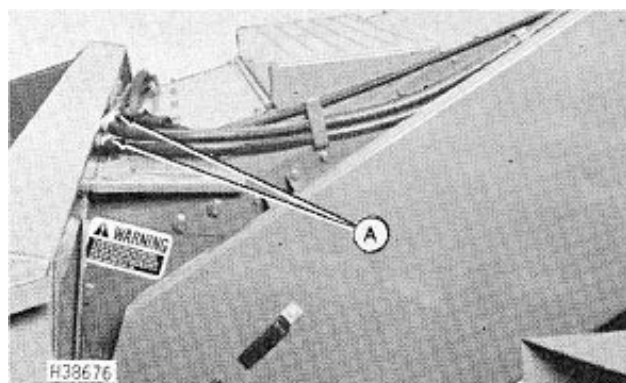


AG,OUO6435,52 -28-10JUN99-6/7

Brancher les deux flexibles aux connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation vers l'arrière pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Choisir la vitesse minimum sur le compte-tours numérique. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Connecteur de flexible hydraulique



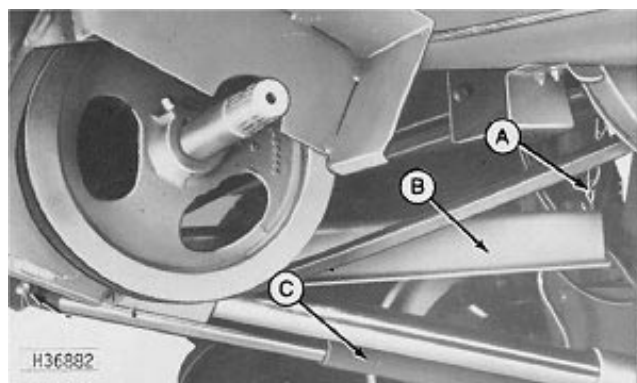
AG,OUO6435,52 -28-10JUN99-7/7

Dételage de l'alimentateur à courroie de la moissonneuse-batteuse 6620 type coteau (600001 à 610000)

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin (C).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité
C—Vérin



Suite voir page suivante

AG,OUO6435,53 -28-10JUN99-1/6



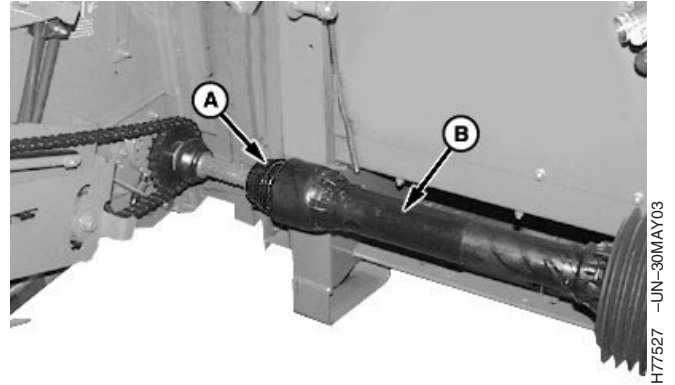
ATTENTION: Ne pas laisser les arbres d'entraînement sur la moissonneuse-batteuse. Il existe des risques de blessures et de dégâts matériels si la chambre d'alimentation s'engage de manière imprévue.

Déconnecter l'arbre d'entraînement télescopique (B) de la chambre d'alimentation à l'accouplement rapide (A), du côté droit de la chambre d'alimentation.

Mettre l'arbre d'entraînement télescopique en position de rangement.

Débrancher le faisceau de fils.

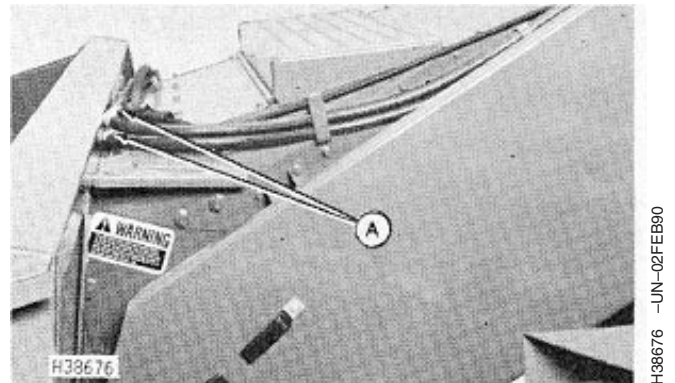
A—Accouplement rapide
B—Arbre d'entraînement



AG.OUO6435,53 -28-10JUN99-2/6

Débrancher les deux flexibles des connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Les flexibles longs restent avec la plate-forme.

A—Branchement du flexible hydraulique



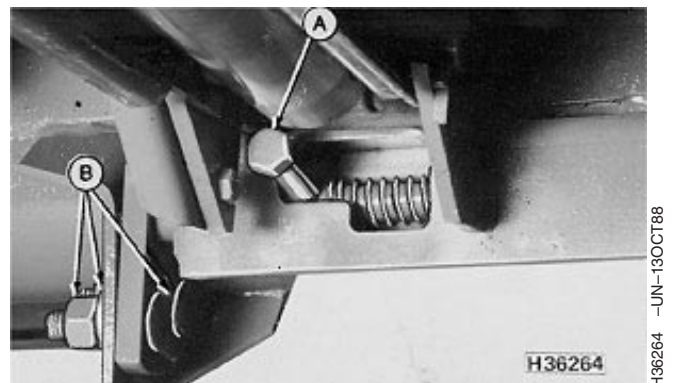
AG.OUO6435,53 -28-10JUN99-3/6

(Des deux côtés) Faire glisser le boulon de butée (A) vers l'intérieur et vers le bas pour déverrouiller l'axe de la plate-forme.

Relever la butée de sécurité et accrocher la chaîne.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



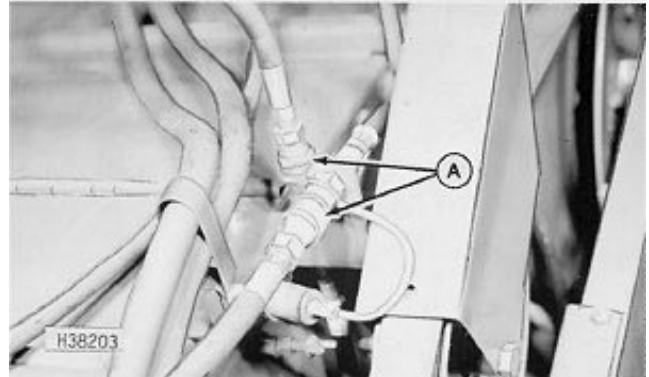
A—Boulon de butée
B—Vis de réglage de plaque de verrouillage

Suite voir page suivante

AG.OUO6435,53 -28-10JUN99-4/6

Débrancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation seulement si une plate-forme doit être installée.

A—Branchement du flexible variable

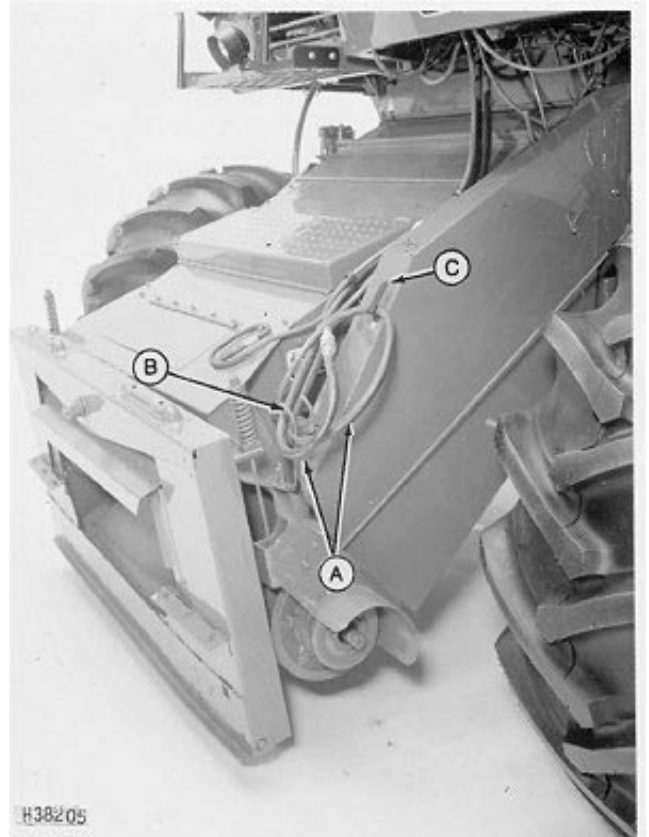


H38203 -UN-13OCT88

AG,OUO6435,53 -28-10JUN99-5/6

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge. Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.

A—Flexible hydraulique de l'entraînement du tambour
B—Flexible hydraulique de relevage du tambour
C—Attache de retenue



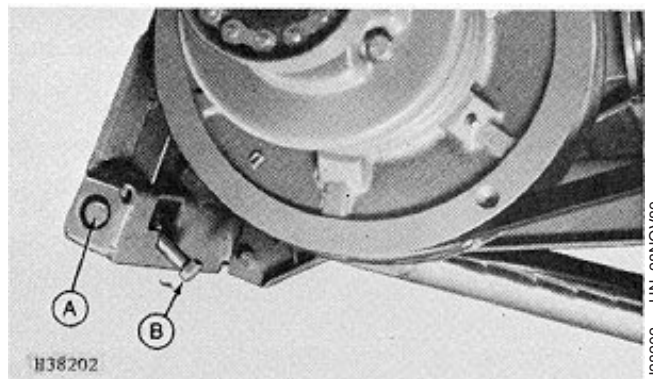
H38205 -UN-13OCT88

AG,OUO6435,53 -28-10JUN99-6/6

Fixation de l'alimentateur à courroie à la moissonneuse-batteuse 6620 type coteau (610001-)

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de verrouillage
B—Boulon de butée



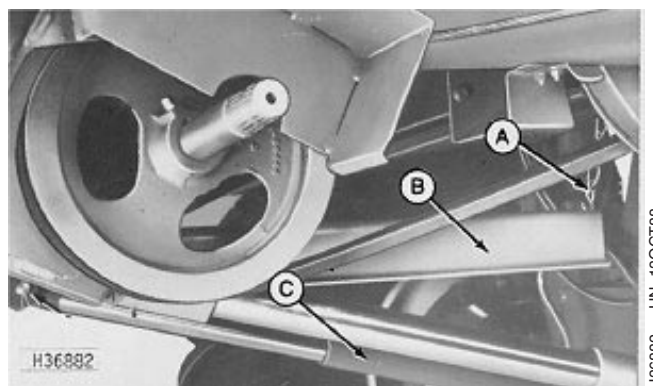
AG.OUO6435,54 -28-10JUN99-1/7

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin (C).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité
C—Vérin

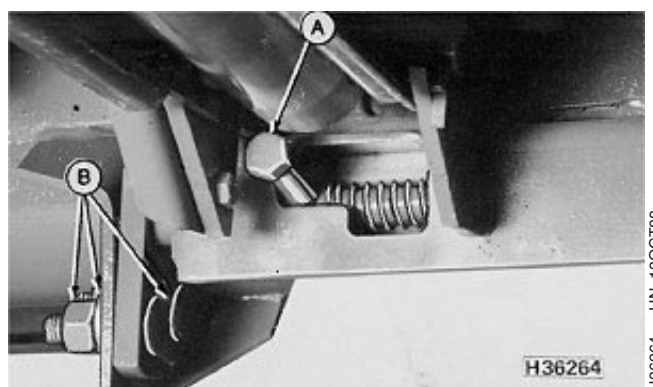


AG.OUO6435,54 -28-10JUN99-2/7

NOTE: Desserrer la plaque de blocage (B) de la plate-forme pour permettre le centrage de l'axe de blocage. Resserrer la plaque de blocage.

(Des deux côtés) Faire pivoter le boulon de butée (A) vers le haut pour que l'axe de blocage se verrouille dans la plate-forme.

A—Boulon de butée pivotant
B—Boulons de réglage de plaque de blocage

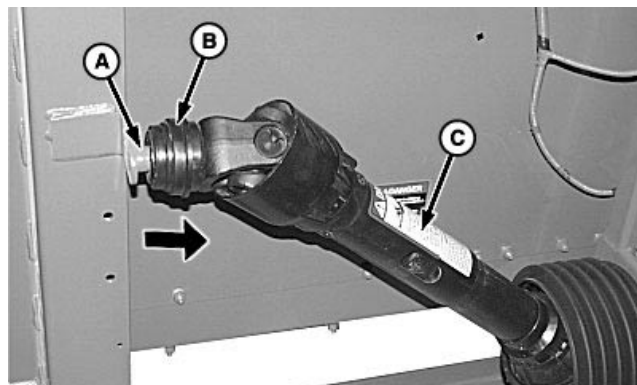


Suite voir page suivante

AG.OUO6435,54 -28-10JUN99-3/7

Tirer le collier (B) vers l'arrière et retirer l'arbre d'entraînement (C) de l'axe de rangement (A).

- A—Axe de rangement
- B—Collier
- C—Arbre d'entraînement



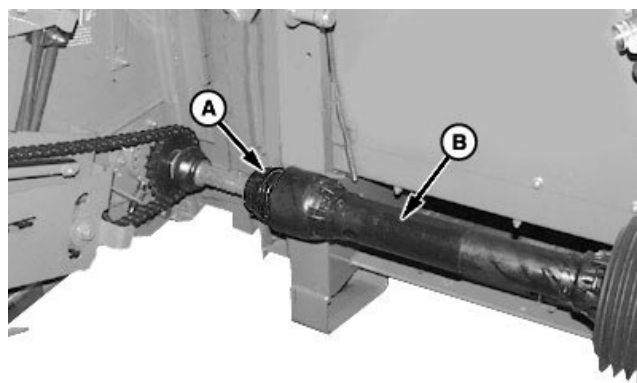
AG,OUO6435,54 -28-10JUN99-4/7

H77309 -UN-28MAY03

Accoupler l'arbre d'entraînement à celui de la chambre d'alimentation.

Brancher le faisceau de fils.

- A—Collier
- B—Arbre d'entraînement

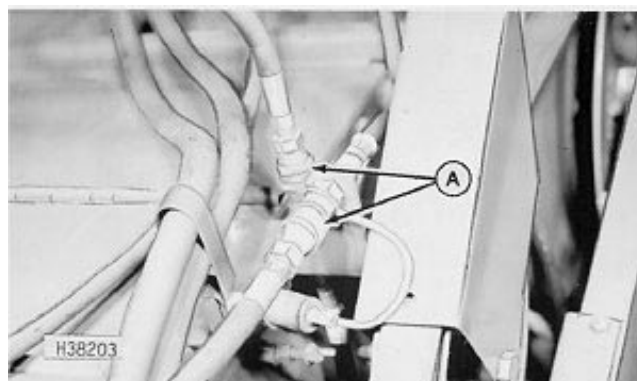


AG,OUO6435,54 -28-10JUN99-5/7

H77527 -UN-30MAY03

Brancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation.

- A—Branchement du flexible hydraulique variable



Suite voir page suivante

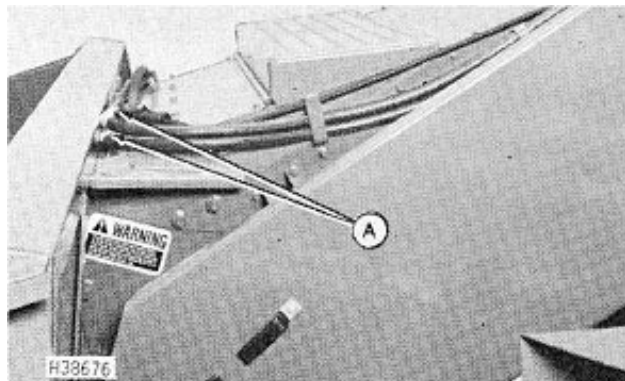
AG,OUO6435,54 -28-10JUN99-6/7

H38203 -UN-13OCT88

Brancher les deux flexibles au connecteur (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation comme illustré.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation vers l'arrière pour fermer les poulies à gorge variables inférieures. Choisir la vitesse minimum sur le compte-tours numérique. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Flexibles hydrauliques



H38676 -UN-02FEB90

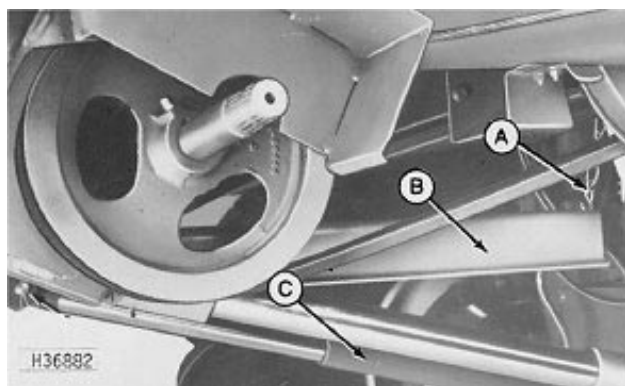
AG,OUO6435,54 -28-10JUN99-7/7

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 6620 type coteau (610001-)

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin (C).

A—Chaîne
B—Butée de sécurité
C—Vérin



H36882 -UN-13OCT88

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-1/6



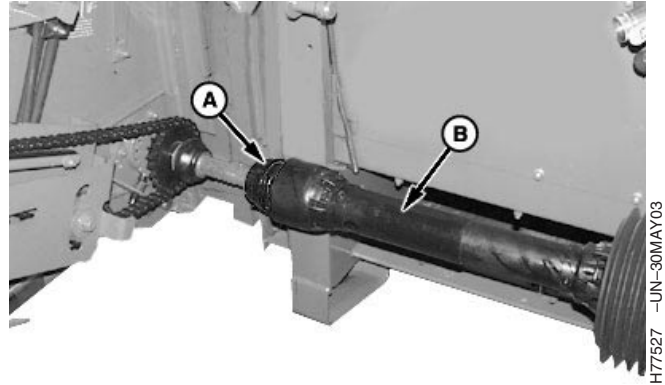
ATTENTION: Ne pas laisser les arbres d'entraînement sur la moissonneuse-batteuse. Il existe des risques de blessures et de dégâts matériels si la chambre d'alimentation s'engage de manière imprévue.

Déconnecter l'arbre d'entraînement télescopique (B) de la chambre d'alimentation à l'accouplement rapide (A), du côté droit de la chambre d'alimentation.

Mettre l'arbre d'entraînement télescopique en position de rangement.

Débrancher le faisceau de fils.

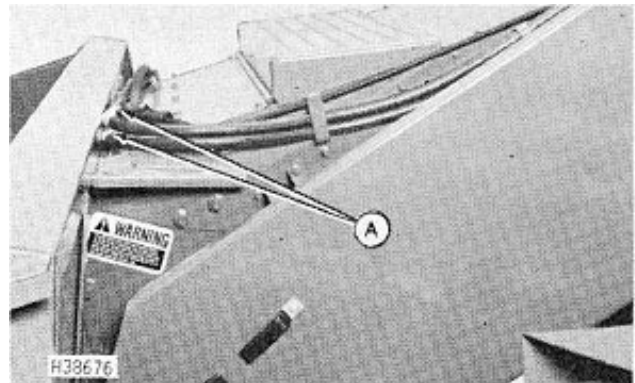
A—Accouplement rapide
B—Arbre d'entraînement



AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-2/6

Débrancher les deux flexibles des connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Les flexibles longs restent avec la plate-forme.

A—Flexibles hydrauliques



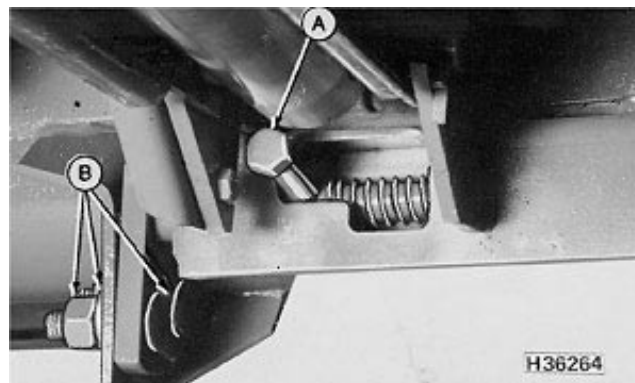
AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-3/6

(Des deux côtés) Faire glisser le boulon de butée (A) vers l'intérieur et vers le bas pour déverrouiller l'axe de la plate-forme.

Relever la butée de sécurité et accrocher la chaîne.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



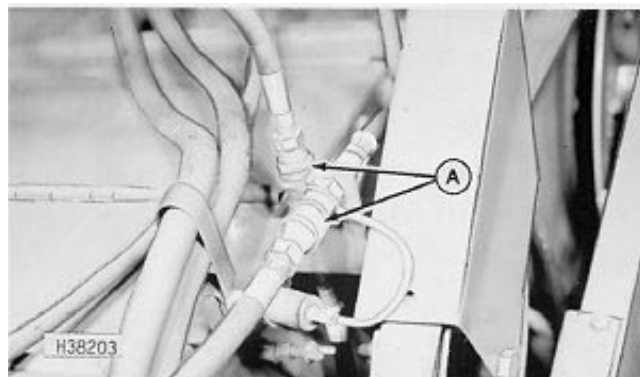
A—Boulon de butée
B—Boulons de réglage de plaque de verrouillage

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-4/6

Débrancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation seulement si une plate-forme doit être installée.

A—Branchement du flexible hydraulique



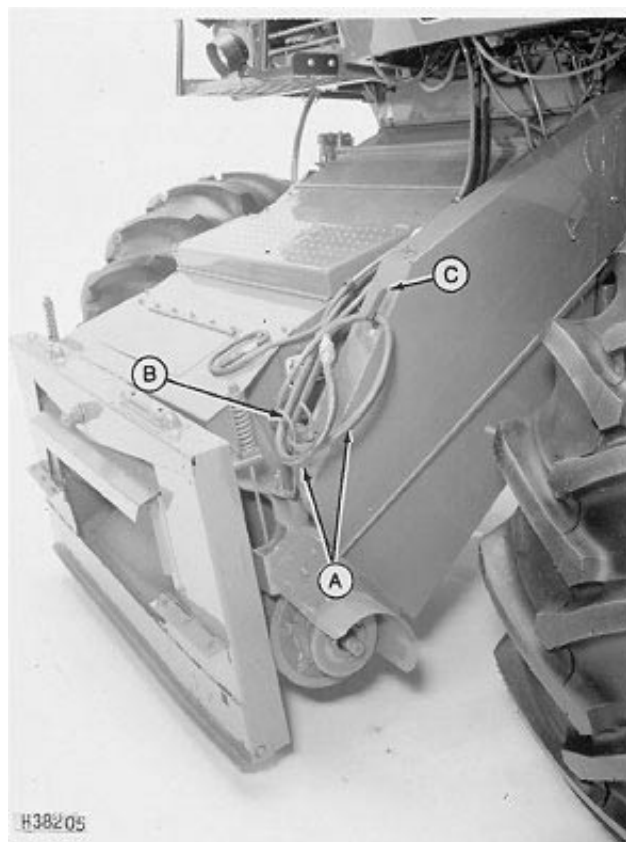
H38203 -UN-13OCT88

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-5/6

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose d'une unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge.

Brancher les flexibles (A) et ranger les flexibles (A) et (B) sous l'attache (C).

A—Flexibles hydrauliques d'entraînement du tambour
B—Flexibles hydrauliques de relevage du tambour
C—Attache de retenue



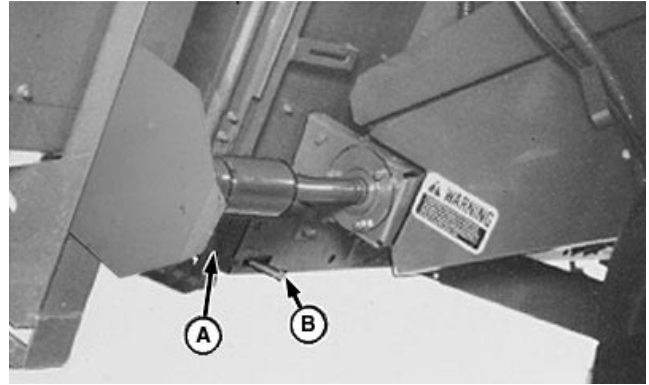
H38205 -UN-13OCT88

AG,OUO6435,55 -28-10JUN99-6/6

Fixation de l'alimentateur à courroie aux moissonneuses-batteuses 4420 (600001-), 4425 et 4435

IMPORTANT: L'axe de blocage (A) (des deux côtés) doit être poussé vers l'intérieur avant d'atteler l'unité de coupe. Déplacer l'axe en glissant le boulon de butée (B) vers l'intérieur et vers le bas. Si les axes sont laissés à la position extérieure, la chambre d'alimentation sera endommagée lors du montage de l'unité de coupe.

A—Axe de verrouillage
B—Boulon de butée



Moissonneuse-batteuse 4425

H58940 -UN-16JUL99

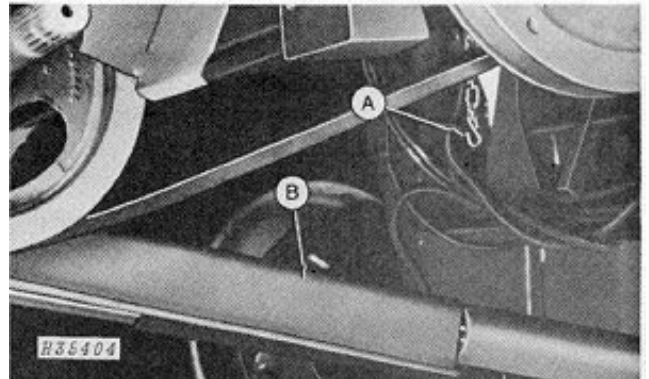
AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-1/5

Klaxonner, démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation.

Avancer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation soit centrée sur l'ouverture de la plate-forme. Relever la chambre d'alimentation en soulevant la plate-forme au maximum. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H35404 -UN-28NOV89

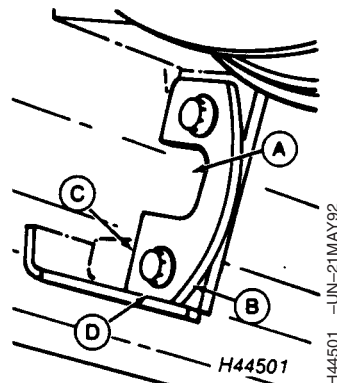
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-2/5

IMPORTANT: Si la plaque de verrouillage n'est pas correctement ajustée, il est possible que l'unité de coupe se détache de la moissonneuse-batteuse.

Glisser l'axe de blocage sous la chambre d'alimentation dans le trou (A) de l'unité de coupe (des deux côtés). L'axe de blocage doit passer à travers la plaque de verrouillage (B). Installer la plaque de verrouillage avec le côté large (C) sous l'axe autant que possible. La plaque de verrouillage doit toucher la surface (D). Les tolérances peuvent exiger une installation des plaques de verrouillage différente du côté gauche et du côté droit.

Placer la chaîne autour du pignon et glisser l'accouplement par-dessus le pignon et la chaîne. Répéter de l'autre côté.



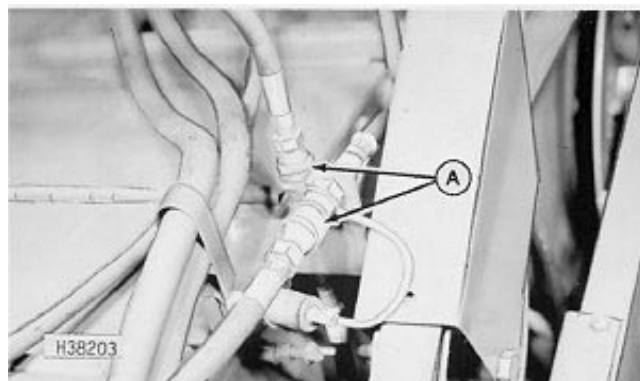
A—Trou d'axe de blocage
B—Plaque de verrouillage
C—Plaque de verrouillage
D—Surface de contact

AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-3/5

Brancher le faisceau de fils.

Brancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation.

A—Raccords



Moissonneuse-batteuse 4420

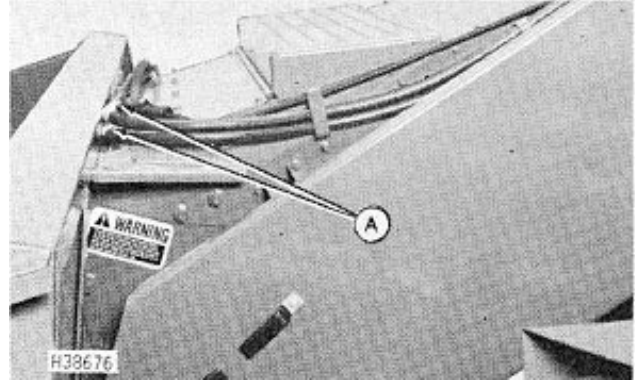
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-4/5

Brancher les deux flexibles aux connecteurs (A) du moteur de l'alimentateur à courroie. Poser les flexibles en travers de la chambre d'alimentation comme illustré.

Klaxonner, faire démarrer le moteur et déplacer le levier de vitesse de la chambre d'alimentation vers l'avant pour fermer les poulies à gorge variables inférieures ou obtenir la vitesse minimum de l'arbre d'entraînement inférieur de la chambre d'alimentation. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

A—Connecteur de flexible



H38676 -UN-02FEB90

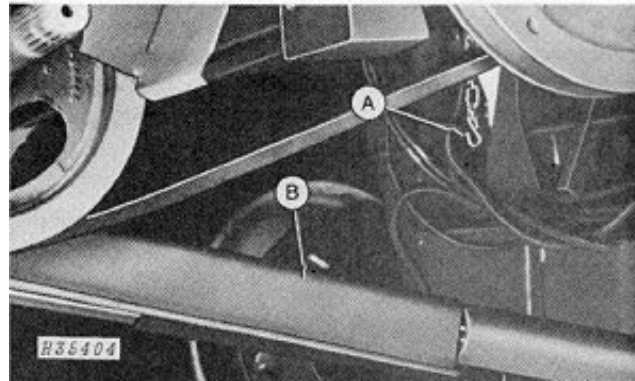
AG,OUO6435,43 -28-09JUN99-5/5

Dételage de l'alimentateur à courroie des moissonneuses-batteuses 4420 (600001-), 4425 et 4435

Klaxonner, faire démarrer le moteur et relever complètement la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Déconnecter la chaîne (A) et abaisser la butée de sécurité (B) sur le vérin.

A—Chaîne
B—Butée de sécurité



H35404 -UN-28NOV89

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,45 -28-09JUN99-1/4

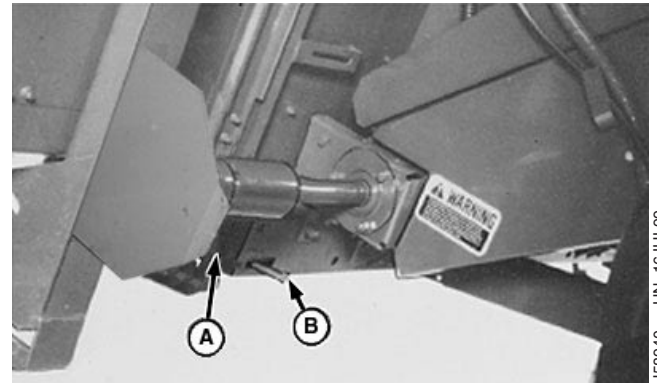
Débrancher le faisceau de fils.

(Des deux côtés) Faire glisser et pivoter le boulon de butée (B) vers le bas de façon à ce que l'axe de blocage (A) déverrouille la plate-forme.

Relever la butée de sécurité (B) et accrocher la chaîne (A).

Klaxonner, faire démarrer le moteur et abaisser la chambre d'alimentation jusqu'à ce que la plate-forme repose sur le sol et que les blocs de pivotement ou les crochets soient libres.

Reculer lentement jusqu'à ce que la chambre d'alimentation ait dégagé la plate-forme. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



Moissonneuses-batteuses 4425

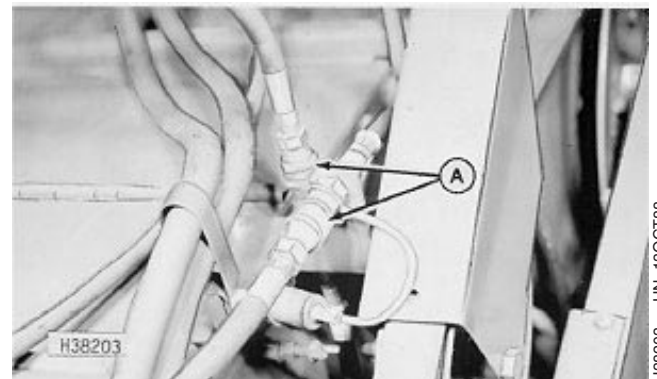
A—Axes de blocage
B—Boulon de butée

AG.OUO6435,45 -28-09JUN99-2/4

Débrancher les deux flexibles variables de la chambre d'alimentation aux raccords (A) du côté gauche de la chambre d'alimentation seulement si une plate-forme de fauchage doit être montée.

Déconnecter les deux flexibles du moteur d'entraînement de courroie aux connecteurs de la chambre d'alimentation.

A—Raccords de flexibles hydrauliques



AG.OUO6435,45 -28-09JUN99-3/4

IMPORTANT: Les flexibles doivent être branchés ensemble lors de la dépose de l'unité de coupe. Brancher le flexible de pression de la moissonneuse-batteuse au flexible de retour comme illustré. S'ils ne sont pas raccordés, le circuit hydraulique peut être endommagé par la surchauffe résultant du fonctionnement continu du clapet de décharge.

Ranger les flexibles comme illustré pour éviter qu'ils soient endommagés.



AG.OUO6435,45 -28-09JUN99-4/4

Transport

Transport



ATTENTION: Observer les réglementations locales concernant la largeur, l'éclairage et la signalisation de l'équipement.

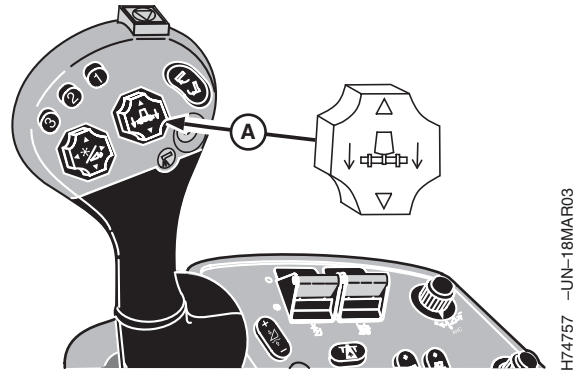
IMPORTANT: Autant que possible, éviter de conduire sur les voies publiques avec l'unité de coupe montée.

Si on doit le faire malgré tout, s'assurer que les feux d'avertissement clignotants de l'unité de coupe fonctionnent correctement et que la bande réfléchissante est propre et visible.

L'utilisation d'un véhicule pilote est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.

Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.

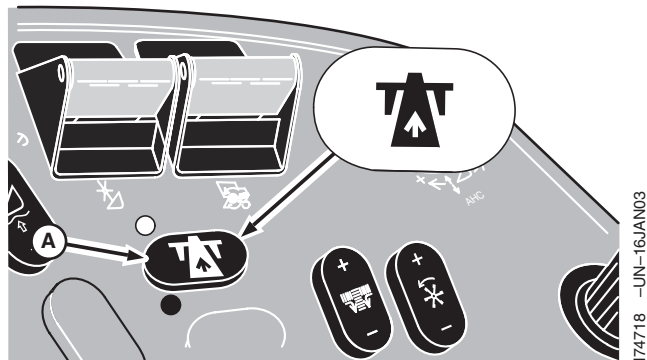
Complètement relever la plate-forme à l'aide de l'interrupteur (A) d'unité de coupe.



A—Interrupteur

OUO6091,00015F6 -28-05MAR03-1/3

Engager le sectionneur de transport sur route (A).



Suite voir page suivante

OUO6091,00015F6 -28-05MAR03-2/3

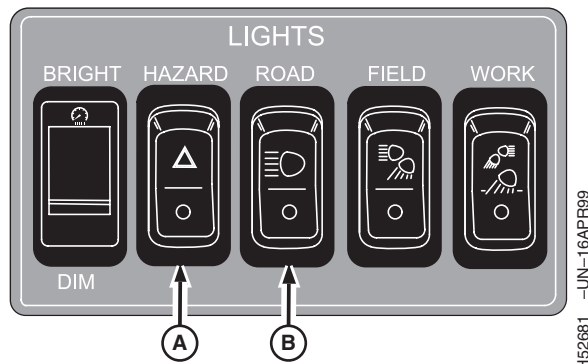


ATTENTION: Lors du transport sur route la machine doit être équipée de feux d'avertissement clignotants et de feux arrière, de chaque côté, afin d'avertir les usagers de la route approchant de l'avant ou de l'arrière. Ces feux d'avertissement doivent être "EN FONCTIONNEMENT" lorsque la moissonneuse-batteuse est conduite sur une voie publique. Faire pivoter l'échelle de la cabine à fond vers l'avant pour orienter le feu d'avertissement vers les conducteurs arrivant en sens inverse. Ne pas utiliser les feux d'avertissement dans les endroits où les réglementations l'interdisent.

"ALLUMER" les feux d'avertissement (A) pour le déplacement sur route aussi bien de jour que de nuit.
 "ALLUMER" les feux de route (B) pour le déplacement de nuit. Les feux d'avertissement s'allument automatiquement quand les feux de détresse sont "MIS".

NOTE: Les clignotants ne reviennent pas automatiquement en position neutre.

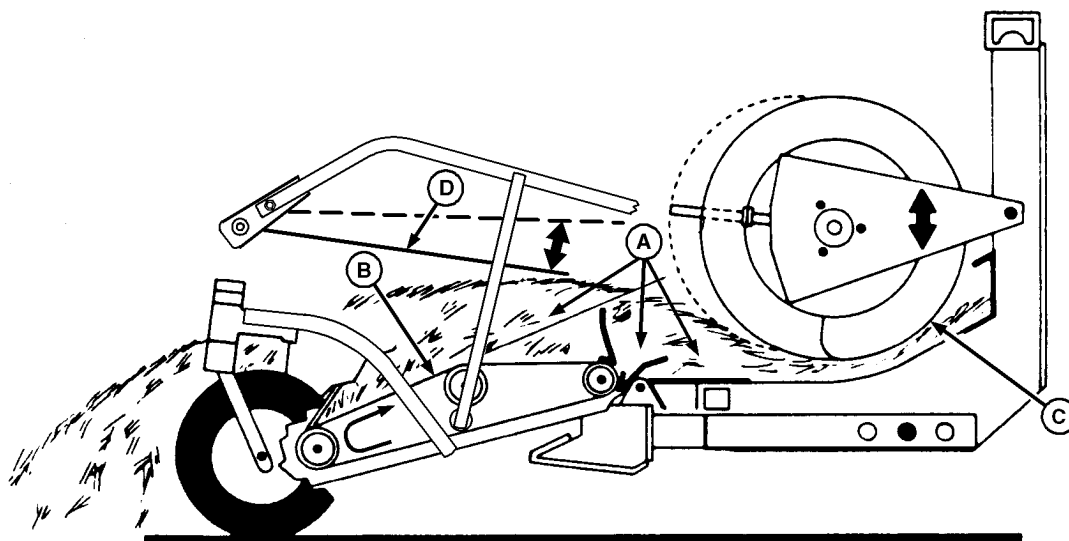
Utiliser les clignotants selon le besoin.



A—Interrupteur des feux de détresse
 B—Interrupteur des feux de route

Fonctionnement

Généralités



A—Écoulement de la récolte

B—Courroies d'alimentateur

C—Vis d'alimentation

D—Rabatteur flottant

La plate-forme de l'alimentateur à courroie reçoit la récolte (A) et la fait avancer vers l'avant de la chambre d'alimentation au moyen des courroies (B) et de la vis d'alimentation (C). Les doigts rétractables de la vis

amènent le matériau au convoyeur d'alimentation. Le rabatteur flottant (D) aide à maintenir un débit de récolte uniforme.

H77308 -JUN-03JUN03

AG,OUO6435,57 -28-10JUN99-1/1

Vitesse de l'alimentateur

Un fonctionnement efficace dépend largement de la vitesse et de l'angle de l'alimentateur à courroie.

Si la récolte est poussée devant l'alimentateur à courroie ou si elle n'est pas dégagée du racleur, la vitesse de l'alimentateur est trop lente.

Si l'andain est mis en pièces quand il est élevé dans la plate-forme, la vitesse de l'alimentateur est trop rapide.

Sur toutes les moissonneuses-batteuses automotrices, l'entraînement hydrostatique de l'alimentateur à courroie permet à l'opérateur de varier la vitesse de l'alimentateur sans quitter le poste de conduite.

La vitesse de l'alimentateur à courroie se règle de 50 à 450 tr/mn en tournant le bouton de commande de la console (moissonneuses-batteuses série 20) ou en appuyant sur l'interrupteur de commande manuelle de vitesse du tambour (moissonneuses-batteuses séries 10, 50 et 60).

(Moissonneuses-batteuses séries 50 et 60) Appuyer sans relâcher sur "+" pour augmenter la vitesse de l'alimentateur et sur "-" pour la diminuer.

(Moissonneuses-batteuses série 10) Appuyer sans relâcher sur le lièvre pour augmenter la vitesse de l'alimentateur et sur la tortue pour la diminuer.

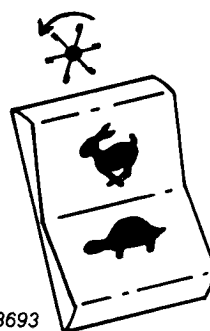
(Moissonneuses-batteuses série 20) Tourner le bouton vers la droite pour augmenter la vitesse de l'alimentateur et vers la gauche pour la diminuer.

Utiliser l'indicateur de référence pour revenir à une vitesse déterminée précédemment comme convenant à une récolte ou des conditions de champ particulières.

Si cet alimentateur à courroie doit être utilisé avec la moissonneuse-batteuse série 20 (625001-), il est possible que la vitesse maximum de l'alimentateur soit trop faible. Si cela n'est pas acceptable, consulter le concessionnaire John Deere.



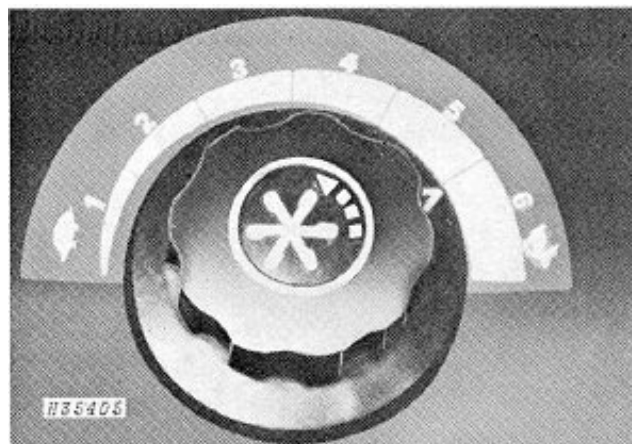
Séries 50 et 60



H43693

Séries 9000 et 9010

H43693 -UN-06AUG91



Série 20

H35405 -UN-02FEB90

H59054 -UN-28JUL99

Angle de l'alimentateur

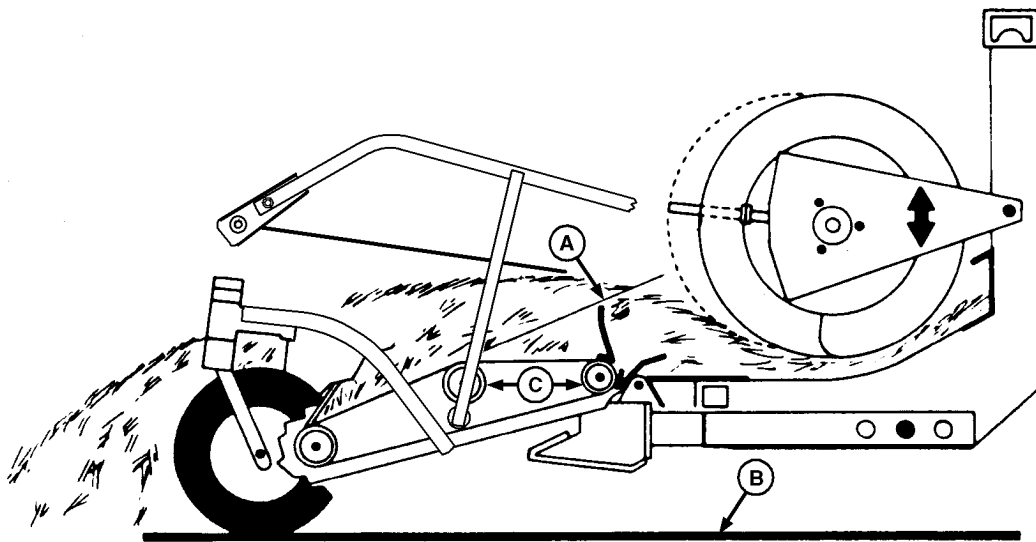
Outre la vitesse, l'angle de l'alimentateur à courroie est un paramètre important de son bon fonctionnement.

En relevant ou abaissant la plate-forme, l'angle peut être changé en fonction des conditions variables du champ et de la récolte. Relever la plate-forme pour augmenter l'angle et l'abaisser pour le réduire.

Si l'angle est considérablement changé, vérifier la distance entre les doigts de l'alimentateur et le sol. Si les doigts creusent dans le sol, abaisser la roulette-guide; s'ils ne sont pas assez bas pour rassembler toute la récolte, relever la roulette-guide. Voir "Réglage des roulettes-guides".

AG,OUO6435,59 -28-10JUN99-1/1

Angle de l'alimentateur (condition d'andain normale)



A—Ligne d'inclinaison

B—Niveau du sol

C—Parallèle au sol

Si les conditions de sol sont normales et si l'andain repose au-dessus des chaumes et hors du sol, faire fonctionner l'alimentateur à courroie de manière à ce qu'il soit aussi de niveau que possible entre les rouleaux central et d'entraînement (C).

IMPORTANT: Cette partie de l'alimentateur à courroie doit être parallèle au sol pour procurer un bon ramassage et une alimentation directe à la vis de la plate-forme.

NOTE: La plate-forme est réglée en position avancée de 102 mm (4 in.). La position arrière est utilisée pour les récoltes courtes ou si les andains sont humides. La position avancée de 102 mm (4 in.) sert pour les récoltes de longueur moyenne. La position avancée de 203 mm (8 in.) convient aux récoltes à paille longue.

H77307 -JUN-03JUN03

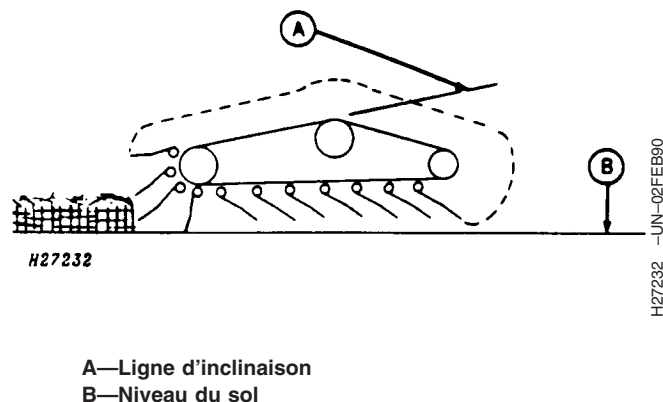
AG,OUO6435,60 -28-10JUN99-1/1

Angle de l'alimentateur (condition d'andain médiocre)

Si l'andain est incorporé dans les chaumes, si les chaumes sont courts ou si l'andain est couché sur le sol, réduire l'angle (A) de l'alimentateur. Plus de doigts peuvent ainsi venir plus près du sol (B) pour procurer une meilleure action de peignage.

IMPORTANT: Ne pas tant réduire l'angle que le fond de l'alimentateur soit parallèle au sol. Cela laisse les bras de montage inférieurs creuser dans le sol, dans les creux ou les reliefs, et endommage gravement la plate-forme.

Quand l'angle est réduit, les doigts de l'alimentateur peuvent ramasser la terre. Pour éliminer cette condition, abaisser les roulettes-guides de 13 mm (1/2 in.) à la fois jusqu'à ce que les doigts ne creusent plus dans le sol. (Voir "Réglage des roulettes-guides".)



AG.OUO6435,61 -28-10JUN99-1/1

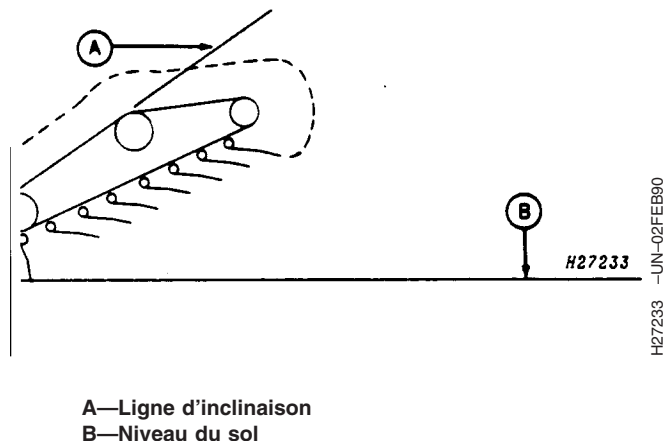
Angle de l'alimentateur (conditions rocailleuses)

Augmenter l'angle de l'alimentateur à courroie uniquement dans des conditions rocailleuses pour éviter que les pierres ne soient portées dans la vis d'alimentation de la plate-forme. Vérifier et nettoyer les épierreurs tous les jours.

IMPORTANT: Pendant le fonctionnement dans cette position, les roulettes-guides doivent être en contact permanent avec le sol pour empêcher de manquer des bandes de récolte.

Régler le rabatteur à sa position la plus basse et réduire la vitesse de l'alimentateur à courroie.

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner l'alimentateur à courroie si le grain ne passe pas sur les courroies. Sans débit de grain, les racleurs s'usent rapidement.



AG.OUO6435,123 -28-15JUL99-1/1

Hauteur de l'alimentateur

Si l'angle est considérablement changé, vérifier la distance entre les doigts de l'alimentateur et le sol. Faire fonctionner l'alimentateur à courroie juste assez bas pour permettre aux doigts de rassembler et alimenter toute la récolte sans toutefois creuser dans le sol.

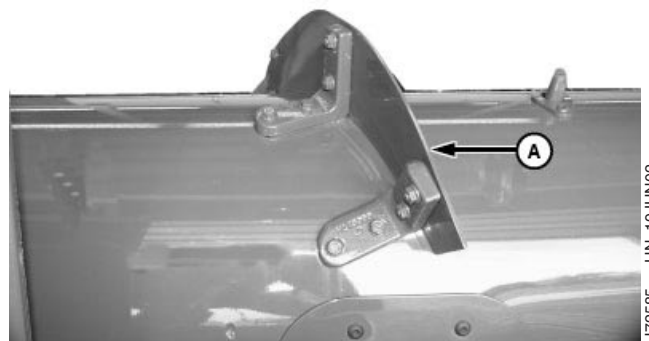
La distance entre les doigts de l'alimentateur et le sol est réglée par le réglage en hauteur des roulettes-guides. Si les doigts creusent dans le sol, abaisser les roulettes-guides. S'ils ne sont pas assez bas pour rassembler toute la récolte, relever les roulettes-guides.

AG,OUO6435,62 -28-10JUN99-1/1

Rallonges d'aubes de vis d'alimentation

L'utilisation de rallonges d'aubes de vis d'alimentation (A) est recommandée pour les récoltes courtes et lisses. Elles contribuent à rapprocher la récolte du centre de la chambre d'alimentation pour une alimentation uniforme du batteur.

A—Rallonges de vis d'alimentation



H72585 -UN-19JUN02

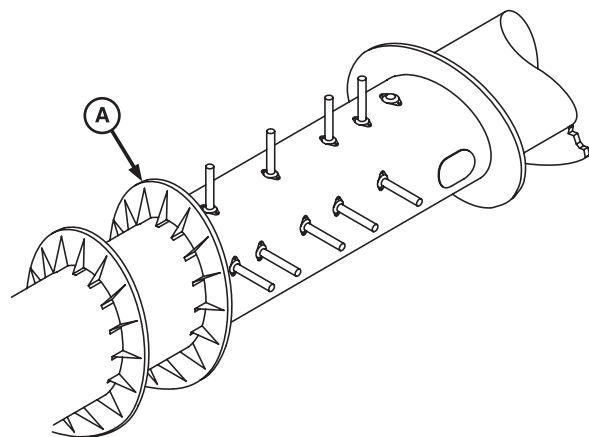
OUO6091,0001571 -28-19JUN02-1/1

Épandage d'andains (accessoire)

L'utilisation de l'accessoire d'épandage d'andains (A) est recommandée sur les moissonneuses-batteuses larges (9750 STS, 9650 STS et 9650 CTS) pour alimenter la largeur complète de la zone batteur/contre-batteur.

Il augmente la capacité de la moissonneuse-batteuse de jusqu'à 15 % lors de l'utilisation sur des andains étroits (42 in. ou moins).

A—Accessoire d'épandage d'andains



H77306 -UN-29MAY03

OUO6091,0001572 -28-19JUN02-1/1

Procédures d'étalonnage

Quand procéder à l'étalonnage

Les procédures d'étalonnage doivent être effectuées avant la première utilisation, en remplaçant les capteurs ou en changeant les contre-batteurs.

- Étalonnage de l'unité de coupe - hdr

NOTE: La condition qui cause l'erreur doit être corrigée pour pouvoir continuer l'étalonnage.

Si des erreurs se produisent lors des procédures d'étalonnage, des codes d'erreur s'affichent sur le compte-tours à affichage triple.

OUO1078,0000649 -28-28MAY03-1/1

Étalonnage de l'unité de coupe

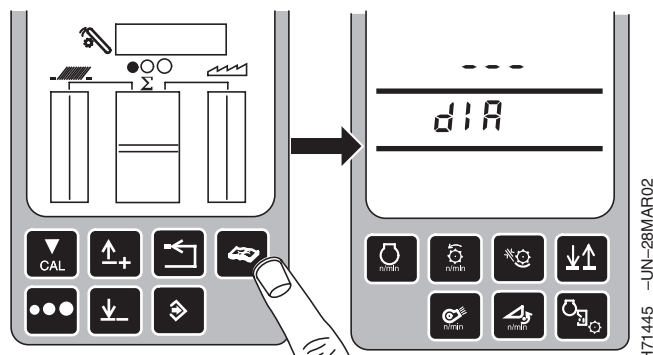
L'étalonnage de l'unité de coupe doit avoir lieu à la première utilisation ou lors du remplacement d'un des capteurs. Le capteur de rappel de hauteur doit fonctionner.

Préparer l'unité de coupe pour l'étalonnage:

- Atteler l'unité de coupe à la moissonneuse-batteuse et connecter le faisceau de fils de l'unité de coupe au faisceau de fils de la moissonneuse-batteuse
- S'assurer que les capteurs de hauteur de l'unité de coupe (certains modèles) fonctionnent
- Faire démarrer la moissonneuse-batteuse et la conduire sur une surface ferme et plane

OUO6075,00028FF -28-31MAR03-1/11

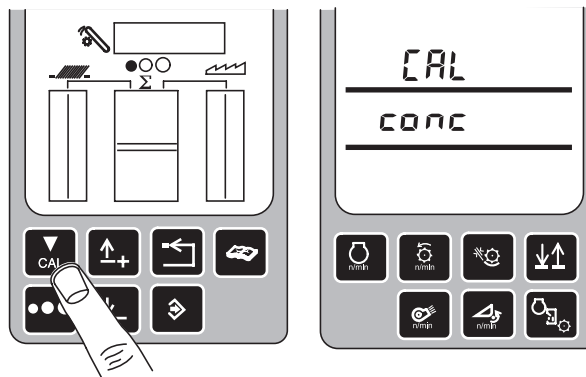
Appuyer sur la touche de diagnostic. DIA apparaît sur le compte-tours à affichage triple.



Suite voir page suivante

OUO6075,00028FF -28-31MAR03-2/11

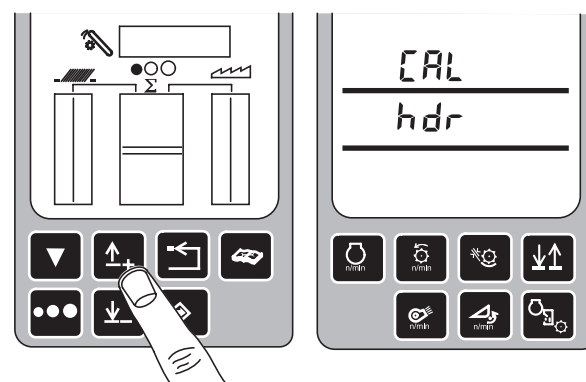
Appuyer sur la touche d'étalonnage. CAL et conc apparaissent sur le compte-tours à affichage triple.



H68151 -UN-23MAY01

OUO6075,00028FF -28-31MAR03-3/11

Appuyer sur les touches fléchées haut et bas jusqu'à ce que CAL et hdr apparaissent sur le compte-tours à affichage triple.

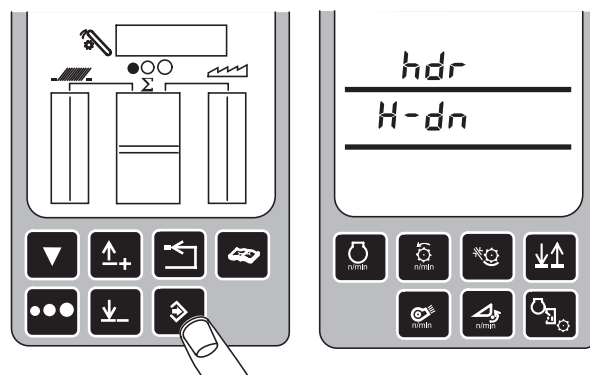


H68159 -UN-23MAY01

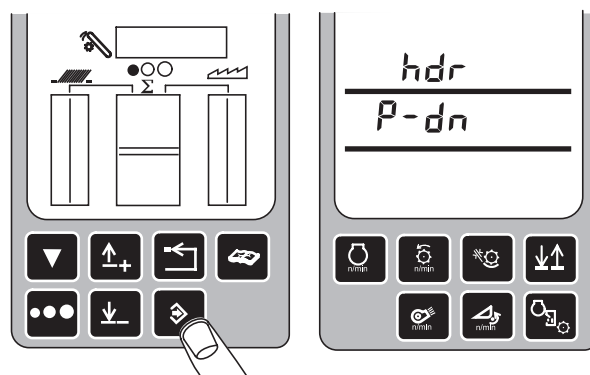
Suite voir page suivante

OUO6075,00028FF -28-31MAR03-4/11

Appuyer sur la touche d'envoi pour accéder au mode d'étalonnage de l'unité de coupe. **hdr** et **H-dn** (**P-dn** s'affiche pour les unités HYDRAFLEX sous pression) apparaissent maintenant sur le compte-tours à affichage triple.



H68160 -UN-23MAY01



H71305 -UN-14MAR02

OUO6075.00028FF -28-31MAR03-5/11

Définir le réglage minimum des capteurs.

À l'aide de l'interrupteur de relevage/abaissement et d'inclinaison (A), abaisser et incliner l'unité de coupe jusqu'à ce qu'elle repose à plat sur le sol.

A—Interrupteur de relevage/abaissement de l'unité de coupe



H74747 -UN-18MAR03

Suite voir page suivante

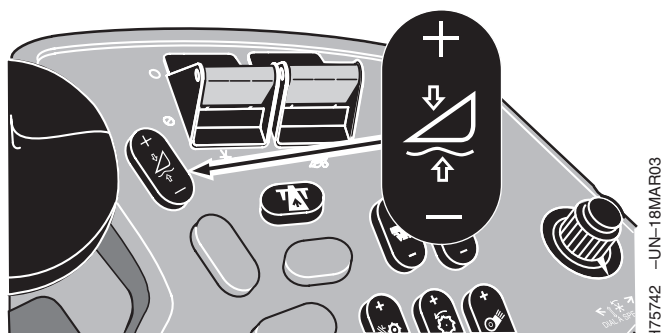
OUO6075.00028FF -28-31MAR03-6/11

Si H-dn est affiché, passer à l'étape suivante.

Si P-dn est affiché, faire baisser la pression HYDRAFLEX à l'aide du bouton HYDRAFLEX jusqu'à ce que la pression soit inférieure à 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

La pression HYDRAFLEX est affichée tandis que la pression baisse.

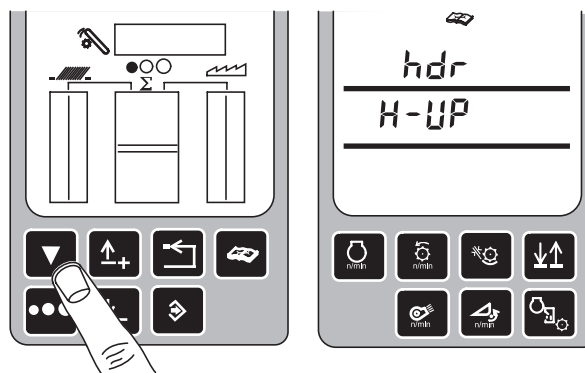
H-dn s'affiche lorsque la pression est inférieure à 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).



OUO6075,00028FF -28-31MAR03-7/11

H75742 -UN-18MAR03

Appuyer sur la touche d'étalonnage. hdr et H-UP apparaissent sur le compte-tours à affichage triple.



OUO6075,00028FF -28-31MAR03-8/11

H68161 -UN-23MAY01

Définir le réglage maximum des capteurs.

Relever complètement l'unité de coupe à l'aide de l'interrupteur de relevage/abaissement (A).

A—Interrupteur de relevage/abaissement de l'unité de coupe

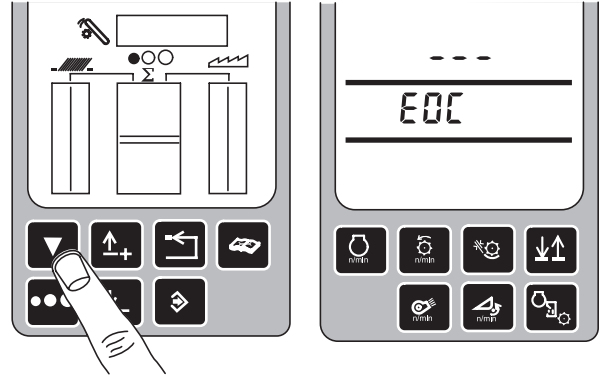


H74747 -UN-18MAR03

Suite voir page suivante

OUO6075,00028FF -28-31MAR03-9/11

Appuyer sur la touche d'étalonnage. EOC s'affiche sur le compte-tours à affichage triple.

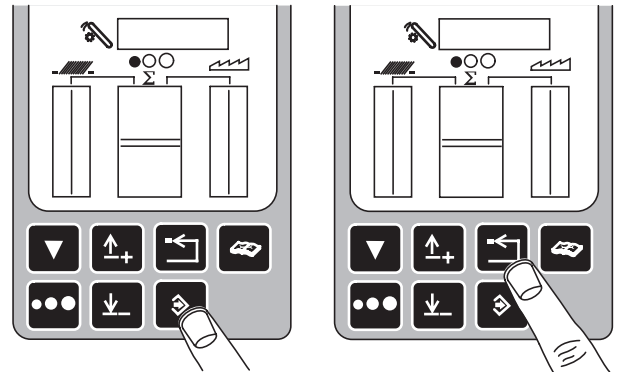


H68162 –UN-23MAY01

OUO6075,00028FF –28-31MAR03-10/11

Appuyer sur la touche d'envoi pour enregistrer les valeurs d'étalonnage et revenir au fonctionnement normal, ou appuyer sur la touche fléchée de retour en arrière pour annuler l'étalonnage (et ne pas enregistrer les valeurs).

Appuyer sur la touche de retour en arrière pour revenir au fonctionnement normal.



H68163 –UN-23MAY01

OUO6075,00028FF –28-31MAR03-11/11

Codes d'erreur d'étalonnage

Code d'erreur	Description	#	Réglage/correction
ER02	Aucune unité de coupe connectée ou type d'unité de coupe non valide	1	Connecter le faisceau de fils de la moissonneuse-batteuse au cueilleur.
		2	Vérifier la tension aux broches du connecteur du faisceau de l'unité de coupe. Certaines broches doivent être de 12 volts pour que la moissonneuse-batteuse reconnaisse le cueilleur. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER91	Tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie inférieure à 0,5 V c.c.	1	Vérifier que le faisceau de fils est bien branché dans le capteur de hauteur de courroie.
		2	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Consulter le concessionnaire John Deere.
		3	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie pour augmenter la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'avant d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'avant, augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou vers l'avant de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop élevée, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en arrière d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).
		4	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		5	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER92	Tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie supérieure à 4,5 V c.c.	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier que l'arbre du capteur de hauteur de courroie n'est pas coincé. Rechercher les pièces endommagées ou grippées. Réparer selon le besoin.
		3	Vérifier l'état du ressort de rappel de l'arbre du capteur de hauteur de courroie du côté droit de la plate-forme. Le remplacer s'il est déformé ou endommagé.
		4	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie de façon à diminuer la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'arrière d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'arrière, réduire la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop basse, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en avant d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).

Procédures d'étalonnage

Code d'erreur	Description	#	Réglage/correction
		5	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER93	Tension du capteur central de hauteur d'alimentateur à courroie bruyante ou changeant dans le mauvais sens	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier le faisceau de fils connecté au capteur de hauteur de courroie. Consulter le concessionnaire John Deere.
		3	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER94	Plage de tension du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie inférieure à 2,0 V c.c.	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier que l'arbre du capteur de hauteur de courroie n'est pas coincé. Rechercher les pièces endommagées ou grippées. Réparer selon le besoin.
		3	Vérifier l'état du ressort de rappel de l'arbre du capteur de hauteur de courroie du côté droit de la plate-forme. Le remplacer s'il est déformé ou endommagé.
		4	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER95	Tension "abaissée" du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie supérieure à 2,5 V c.c.	1	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie de façon à diminuer la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'arrière d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'arrière, réduire la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop basse, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en avant d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).
		2	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		3	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
ER96	Tension "relevée" du capteur de hauteur d'alimentateur à courroie inférieure à 2,5 V c.c.	1	S'assurer de l'absence de dommage et de mouvement sur le bras du capteur de hauteur de courroie et la tringlerie. Réparer toute pièce endommagée.
		2	Vérifier que l'arbre du capteur de hauteur de courroie n'est pas coincé. Rechercher les pièces endommagées ou grippées. Réparer selon le besoin.
		3	Vérifier l'état du ressort de rappel de l'arbre du capteur de courroie du côté droit de la plate-forme. Le remplacer s'il est déformé ou endommagé.

Suite voir page suivante

AG, QO06035,135 -28-20JUN00-2/3

Procédures d'étalonnage

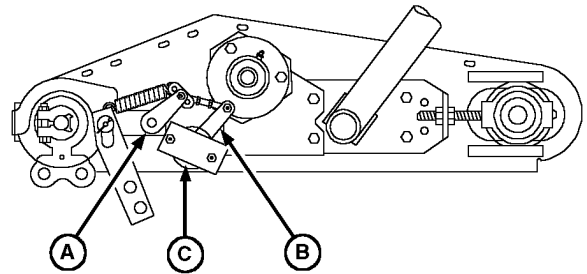
Code d'erreur	Description	#	Réglage/correction
		4	Régler la tringlerie située sur le capteur de hauteur de courroie pour augmenter la tension. Déplacer l'extrémité de la tringlerie fixée au bras de l'arbre du capteur de hauteur de courroie vers l'avant d'un trou. Si la tringlerie est déjà au maximum vers l'avant, augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours) ou considérer d'autres réglages ou corrections. Si le déplacement d'un trou vers l'avant de la tringlerie entraîne l'échec de l'étalonnage à cause d'une tension trop élevée, remettre la tringlerie dans le trou d'origine (en arrière d'un trou) et augmenter la longueur de la tringlerie de 5 mm (5 tours).
		5	Vérifier le capteur de hauteur de courroie et le remplacer si nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.

AG,OUO6035,135 -28-20JUN00-3/3

Active Header Control (AHC)TM

Affichage Active Header Control (AHC)TM (en option)

L'alimentateur à courroie fonctionne dans une gamme de flottement de 2 in. (51 mm). Quand le niveau du sol fait monter les roulettes-guides, le bras actionneur (A) actionne le bras (B) du potentiomètre. Ce mouvement change la tension dans le potentiomètre (C). La tension est lue par la moissonneuse-batteuse et est transférée en un signal de relevage ou abaissement.



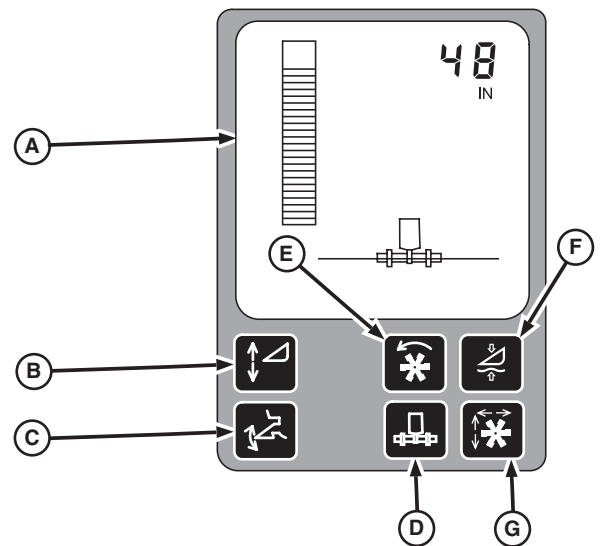
- A—Bras actionneur
- B—Bras de potentiomètre
- C—Potentiomètre

H59071 -UN-03AUG99

Active Header Control est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO1035,572 -28-06MAY99-1/2

- A—Affichage
- B—Interrupteur d'activation de détection de hauteur d'unité de coupe
- C—Interrupteur d'activation de rappel de hauteur d'unité de coupe
- D—Interrupteur d'activation CONTOUR MASTER
- E—Interrupteur DIAL-A-SPEED du tambour
- F—Interrupteur d'activation du flottement actif de l'unité de coupe
- G—Interrupteur d'activation de rappel de position du tambour



H74737 -UN-16JAN03

AG,OUO1035,572 -28-06MAY99-2/2

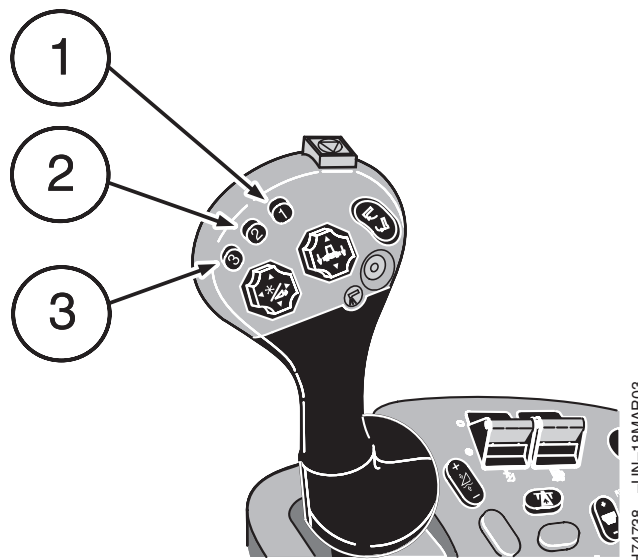
Rappel de hauteur d'unité de coupe

La commande de rappel de hauteur d'unité de coupe permet à l'opérateur de choisir la position de la chambre d'alimentation en fonction de la moissonneuse-batteuse et de revenir automatiquement à cette position.

Le système de rappel de hauteur d'unité de coupe doit être étalonné pour chaque unité de coupe utilisée avec la moissonneuse-batteuse (voir PROCÉDURES D'ÉTALONNAGE dans ce livret).

Les boutons d'activation 1, 2 et 3 situés sur la poignée multifonctions servent à sélectionner trois hauteurs d'unité de coupe différentes.

NOTE: Si le rappel de hauteur d'unité de coupe et la détection de hauteur d'unité de coupe sont activées en même temps, le bouton d'activation 1 actionnera le rappel de hauteur d'unité de coupe. Les boutons d'activation 2 et 3 seront assignés à la détection de hauteur d'unité de coupe.



Fonctionnement

Le mode de rappel de hauteur d'unité de coupe est actif seulement quand:

1. Une unité de coupe correctement équipée est attelée à la moissonneuse-batteuse.
2. Le moteur tourne.
3. Le sectionneur de transport sur route est en position de travail.
4. Le mode de rappel de hauteur d'unité de coupe est activé.
5. L'interrupteur d'engagement de l'unité de coupe est engagé.

Suite voir page suivante

OUO6075,00028F1 -28-31MAR03-1/2

Le système est activé en appuyant sur la touche (A) de l'unité d'affichage du montant d'angle. Le symbole (B) apparaît sur l'affichage.

Activer le système de rappel de hauteur d'unité de coupe en appuyant sur un des boutons d'activation (1, 2 ou 3) situés sur la poignée multifonctions. Les flèches (C) situées de chaque côté du symbole indiquent que le système est activé.

Le numéro (D) qui apparaît dans le coin inférieur gauche de l'affichage indique quel bouton d'activation a été enfoncé.

Pour changer le point de consigne de la hauteur (E) de l'un des boutons d'activation, appuyer sur le bouton en question et régler la hauteur à l'aide du cadran de commande de hauteur (F) pour déplacer le point de consigne.

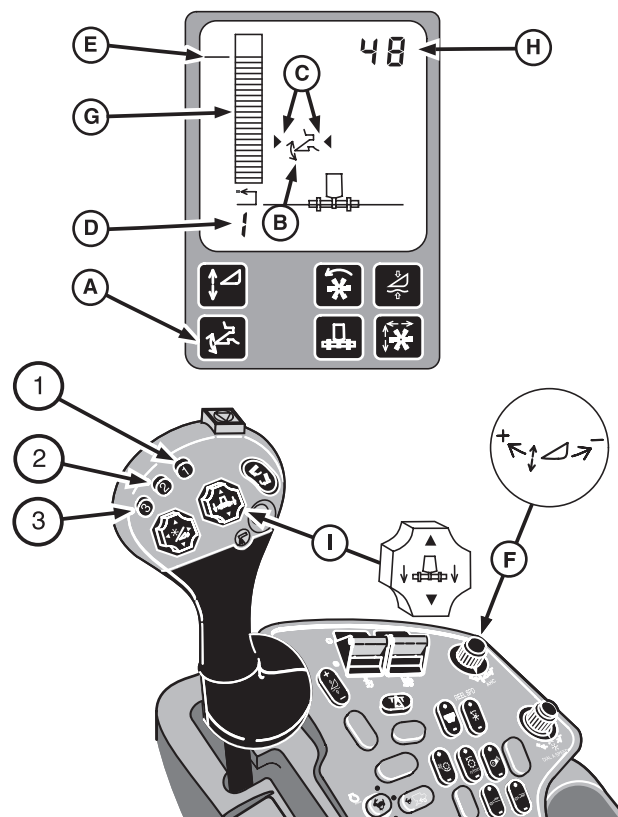
Pour relever l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe plus (+). Pour abaisser l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe moins (-), ce qui commande également le point de consigne de la hauteur et l'unité de coupe vers le haut ou vers le bas.

Le graphique à barres (G) et l'affichage numérique (H) indiquent la position relative de l'unité de coupe, selon le capteur de rappel de hauteur d'unité de coupe relié à la chambre d'alimentation.

Le réglage manuel de la hauteur d'unité de coupe à l'aide de l'interrupteur (I) de la poignée multifonctions désactive le système de rappel de hauteur d'unité de coupe.

Appuyer sur l'un des boutons d'activation pour réactiver le système; l'unité de coupe se positionne à la hauteur présélectionnée.

Le système peut être désactivé en appuyant sur la touche (A).



- A—Interrupteur du système de rappel de hauteur d'unité de coupe
- B—Symbole du rappel de hauteur d'unité de coupe
- C—Flèches de système actif
- D—Numéro de bouton d'activation
- E—Point de consigne de hauteur
- F—Cadran de commande de hauteur
- G—Graphique à barres
- H—Affichage numérique
- I—Interrupteur

Détection de hauteur d'unité de coupe

La détection de hauteur de l'unité de coupe permet à l'opérateur de choisir la position de l'unité de coupe par rapport au sol et de revenir automatiquement à cette position.

Le système doit être étalonné pour chaque unité de coupe utilisée avec la moissonneuse-batteuse (voir la section PROCÉDURES D'ÉTALONNAGE dans ce livret).

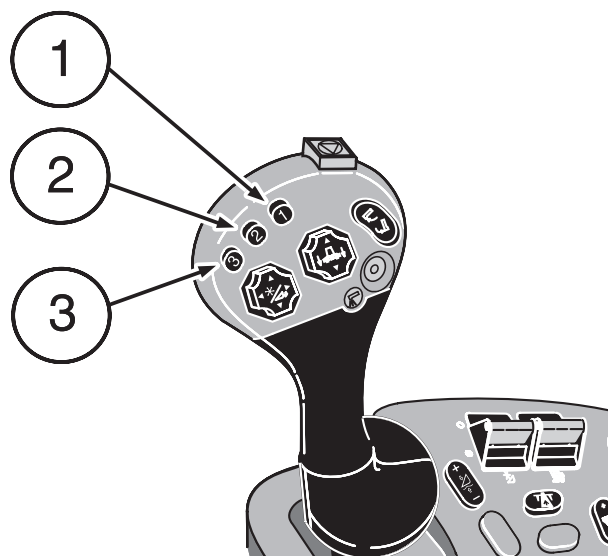
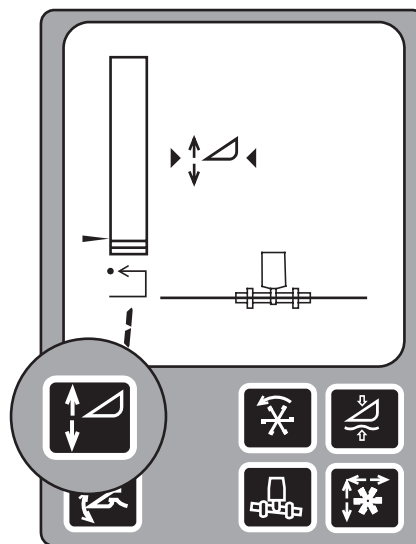
Les boutons d'activation 1, 2 et 3 situés sur la poignée multifonctions servent à sélectionner trois hauteurs d'unité de coupe différentes.

NOTE: Si le rappel de hauteur d'unité de coupe et la détection de hauteur d'unité de coupe sont activées en même temps, le bouton d'activation 1 actionnera le rappel de hauteur d'unité de coupe. Les boutons d'activation 2 et 3 seront assignés à la détection de hauteur d'unité de coupe.

Fonctionnement

La détection de hauteur d'unité de coupe est actif seulement quand:

1. Une unité de coupe correctement équipée est attelée à la moissonneuse-batteuse.
2. Le moteur tourne.
3. Le sectionneur de transport sur route est en position de travail.
4. Le mode de détection de hauteur d'unité de coupe est activé.
5. L'interrupteur d'engagement de l'unité de coupe est engagé.



H71405 -UN-26MAR02

H74738 -UN-18MAR03

Suite voir page suivante

OUO6075,0002C4C -28-05MAY03-1/2

Le système est activé en appuyant sur la touche (A) de l'unité d'affichage du montant d'angle. Le symbole (B) apparaît sur l'affichage.

Activer le système en appuyant sur un des boutons d'activation (1, 2 ou 3) de la poignée multifonctions. Les flèches (C) situées de chaque côté du symbole indiquent que le système est activé.

Le numéro (D) qui apparaît dans le coin inférieur gauche de l'affichage indique quel bouton d'activation a été enfoncé.

Pour changer le point de consigne de la hauteur (E) de l'un des boutons d'activation de l'unité de coupe, appuyer sur les boutons en question et régler la hauteur à l'aide du cadran de commande de hauteur (F) pour déplacer le point de consigne et relever ou abaisser l'unité de coupe.

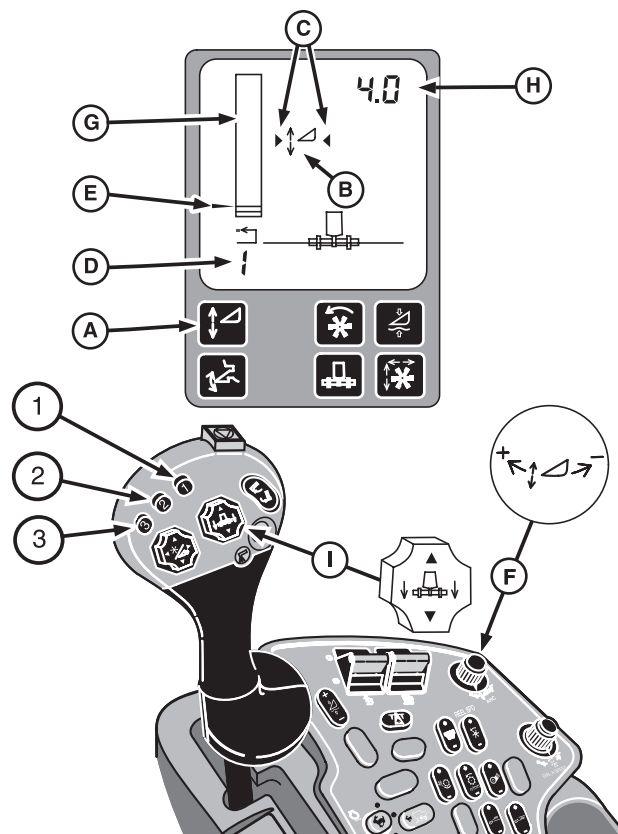
Pour relever l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe plus (+). Pour abaisser l'unité de coupe, tourner le cadran vers le signe moins (-).

Le graphique à barres (G) et le nombre affiché (H) indiquent la position de l'unité de coupe, selon le capteur de hauteur du cueilleur.

Le relevage manuel de la hauteur d'unité de coupe à l'aide de l'interrupteur (I) de la poignée multifonctions désactive la fonction de détection de hauteur d'unité de coupe.

Appuyer sur l'un des boutons d'activation pour réactiver le système; l'unité de coupe se positionne à la hauteur sélectionnée.

Le système peut être désactivé en appuyant sur la touche (A).



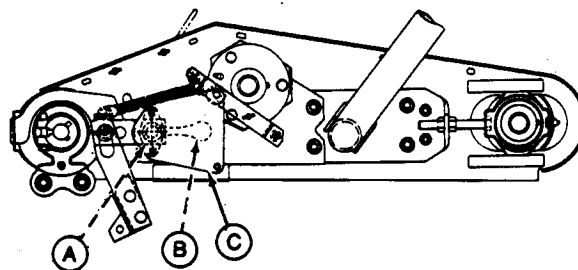
- A—Interrupteur du système de rappel de hauteur d'unité de coupe
- B—Symbole du rappel de hauteur d'unité de coupe
- C—Flèches de système actif
- D—Numéro de bouton d'activation
- E—Point de consigne de hauteur
- F—Cadran de commande de hauteur
- G—Graphique à barres
- H—Affichage numérique
- I—Interrupteur

Fonctionnement du DIAL-A-MATIC™

Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC™ (en option, moissonneuses-batteuses série 10 et 20)

L'alimentateur à courroie fonctionne dans une gamme de flottement de 2 in. (51 mm). Quand le niveau du sol fait monter les roulettes-guides, le bras actionneur (A) tourne le bras de came (B) dans le boîtier (C). Le mouvement du bras de came lui fait toucher l'une des cinq plaquettes de circuits imprimés à l'intérieur du boîtier.

La plaquette qui a été touchée met sous tension le circuit pour relever ou abaisser l'unité de coupe (voir "Réglage du boîtier").



H37760

A—Bras actionneur
B—Bras de came
C—Logement

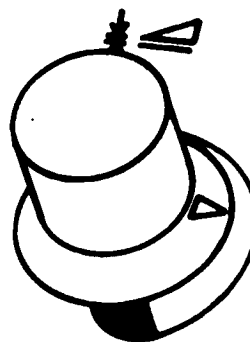
H37760 -UN-25AUG89

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6035,134 -28-20JUN00-1/1

Circuit électrique DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)

Le circuit électrique se compose d'un capteur (qui se trouve sur l'unité de coupe), du faisceau de fils de l'unité de coupe (qui se trouve sur celle-ci), d'un sélecteur (placé dans l'accoudoir), de la carte DIAL-A-MATIC™ (qui se trouve dans l'armoire électronique centrale) et d'une vanne hydraulique (située à côté du bloc hydraulique).



H39380

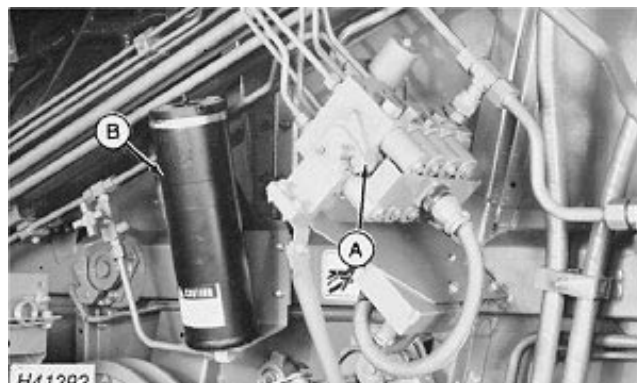
H39380 -UN-20MAY94

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,77 -28-11JUN99-1/1

Circuit hydraulique DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 10)

Lorsqu'il relève l'unité de coupe, le système DIAL-A-MATIC™ active les solénoïdes du distributeur à solénoïde (A). L'huile circule depuis la pompe hydraulique principale jusqu'à l'accumulateur (B) en passant par l'orifice du DIAL-A-MATIC™. Pendant les travaux normaux, l'huile s'écoule dans les vérins de relevage de l'unité de coupe lorsque la pression de l'azote gazeux est égale à celle des vérins.



A—Distributeur à solénoïde
B—Accumulateur

H41392 -UN-17OCT89

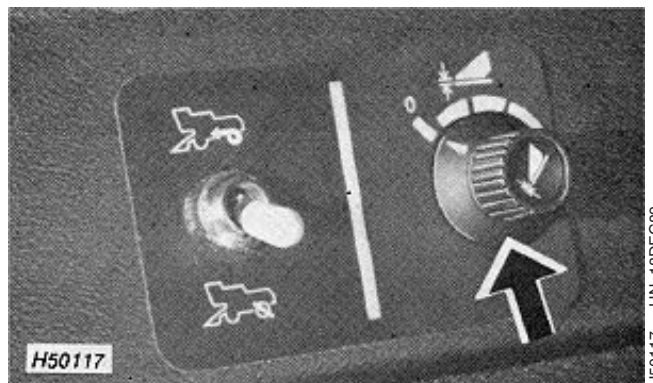
DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,78 -28-11JUN99-1/1

Circuit électrique du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

Ce circuit électrique consiste en un sélecteur de commande à quatre positions situé sur le tableau de bord et d'un bras actionneur se déplaçant sur le circuit imprimé d'un boîtier, une boîte des circuits, un amplificateur et des faisceaux de raccordement. Le circuit électrique met le circuit hydraulique sous tension.

En actionnant le sélecteur de commande, le DIAL-A-MATIC™ est désactivé ou activé et réglé à l'une de trois positions.



Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820

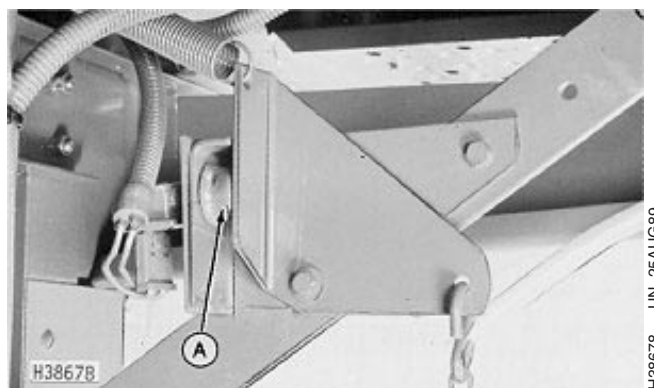
DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,74 -28-10JUN99-1/2

IMPORTANT: Désactiver le DIAL-A-MATIC™ pendant le transport de la moissonneuse-batteuse.

Le contacteur d'actionnement (A) est situé sous l'avant de la moissonneuse-batteuse. Le contacteur désactive le DIAL-A-MATIC™ quand l'unité de coupe est relevée à environ 381 mm (15 in.) au-dessus du sol. Une chaîne actionne le contacteur quand l'unité de coupe est abaissée.

A—Contacteur d'actionnement



Position désactivée—moissonneuse-batteuse 4425

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,74 -28-10JUN99-2/2

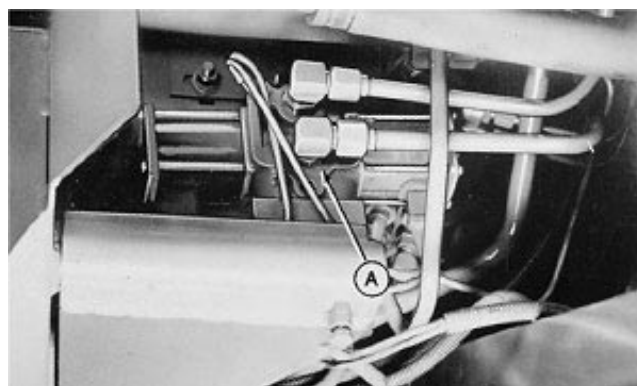
Circuit hydraulique du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

Le circuit hydraulique fournit l'huile hydraulique aux vérins de relevage de l'unité de coupe pour relever ou abaisser celle-ci. Le circuit comprend les vérins de relevage de l'unité de coupe, la soupape de vitesse de descente et le distributeur automatique de l'unité de coupe. Le circuit hydraulique est démarré par le circuit électrique. L'huile hydraulique est fournie par un orifice de pression situé dans le distributeur principal.

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,75 -28-10JUN99-1/4

Le distributeur automatique (A) de l'unité de coupe reçoit l'huile du distributeur de la vis déchargeuse. L'huile s'écoulant entre le distributeur automatique de l'unité de coupe et les vérins de relevage de l'unité de coupe est dirigée à travers la soupape de vitesse de descente. L'huile de retour est renvoyée au réservoir principal. Quand le DIAL-A-MATIC™ n'est pas activé, un clapet de retenue situé dans le distributeur automatique de l'unité de coupe et un champignon de blocage dans le distributeur du circuit hydraulique principal capturent l'huile pour soutenir l'unité de coupe.

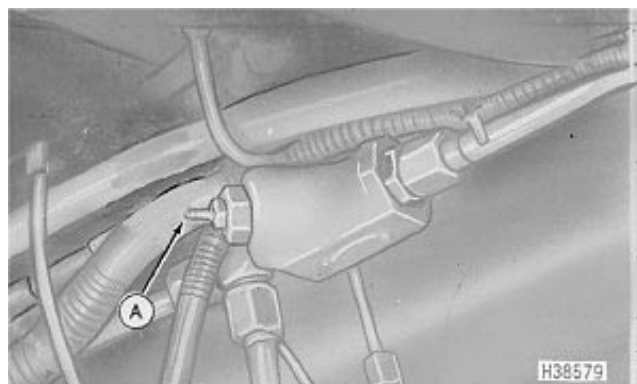


A—Distributeur de l'unité de coupe

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,75 -28-10JUN99-2/4

La soupape de vitesse de descente (A) contrôle l'huile sous pression allant aux vérins de relevage de l'unité de coupe et la vitesse de descente de l'unité. Deux petits orifices situés à l'intérieur du champignon de la soupape de vitesse de descente dosent l'huile retournant au réservoir. Une vis de réglage permet de changer la taille de ces orifices en fonction de l'état du sol.



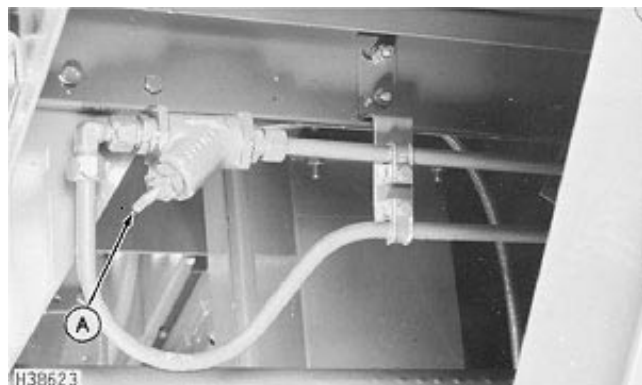
A—Soupape de vitesse de descente

Suite voir page suivante

AG,OUO6435,75 -28-10JUN99-3/4

La soupape de vitesse de descente du modèle 4425 se trouve sur le côté supérieur avant droit du séparateur, derrière les chaînes d'entraînement de la vis d'alimentation transversale.

A—Soupape de vitesse de descente



AG,OUO6435,75 -28-10JUN99-4/4

H38623 -UN-13OCT88

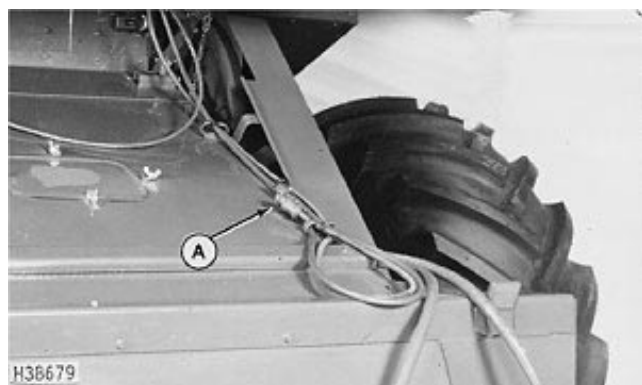
Débranchement du DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

Débrancher le faisceau de fils du DIAL-A-MATIC™ quand l'unité de coupe est déposée de la moissonneuse-batteuse.

Dévisser les connecteurs. Enrouler et fixer le faisceau. Recouvrir l'extrémité (A) avec de la bande adhésive ou un sac.

Lors du retrait de la chambre d'alimentation du séparateur, débrancher le faisceau de fils comme illustré. Enrouler le faisceau et le ranger sur l'avant de la moissonneuse-batteuse pour usage ultérieur.

A—Extrémité du faisceau de fils



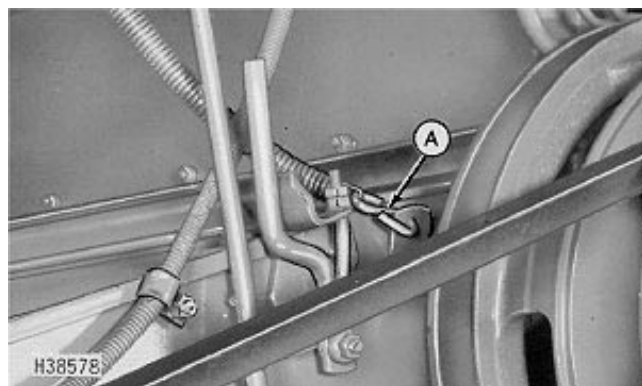
AG,OUO6435,76 -28-10JUN99-1/2

H38679 -UN-25AUG89

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

Décrocher la chaîne de contacteur en sortant le crochet en S (A) du support.

A—Crochet en S



AG,OUO6435,76 -28-10JUN99-2/2

H38578 -UN-13OCT88

Réglages de l'alimentateur à courroie

Sécurité de l'entretien des pneus

Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves ou mortelles.

Ne pas tenter de monter un pneu à moins d'avoir le matériel et l'expérience nécessaires pour effectuer un tel travail.

Toujours maintenir la pression correcte des pneus. Ne pas dépasser la pression recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et une rallonge de flexible suffisamment longue pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant ou au-dessus du pneu. Utiliser une cage de sûreté dans la mesure du possible.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

Maintenir les pneus de l'alimentateur à courroie gonflés à 8,8 bar (15 psi).

Les variations de température font changer la pression des pneus. Vérifier la pression des pneus chaque jour avant d'utiliser la plate-forme de l'alimentateur.

Maintenir le capuchon sur la tige de valve pour empêcher les saletés d'entrer dans le cœur de la valve.



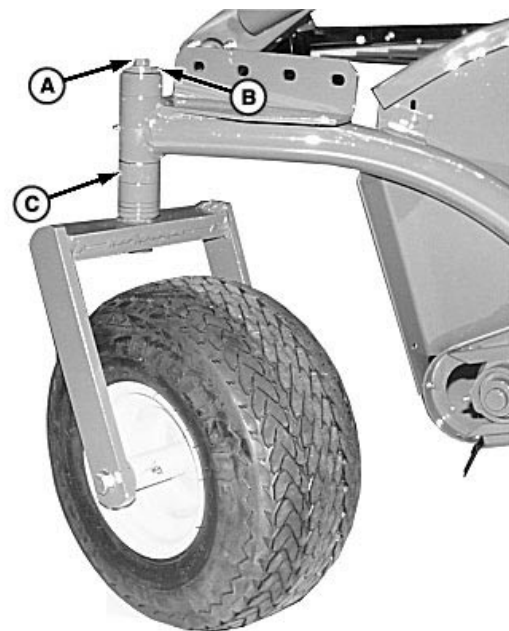
TS952 -UN-12APR90

OUC6035,0001413 -28-08MAY01-1/1

Réglage de la roulette-guide

Pour relever la roulette-guide, retirer le boulon (A) et la rondelle (B) puis placer les pièces d'écartement (C) au-dessus du palier de chape; ou, pour l'abaisser, les placer en dessous du palier de chape. Remettre la rondelle (B) et le boulon (A) en place.

- A—Boulon
- B—Rondelle
- C—Pièces d'écartement (selon le besoin)



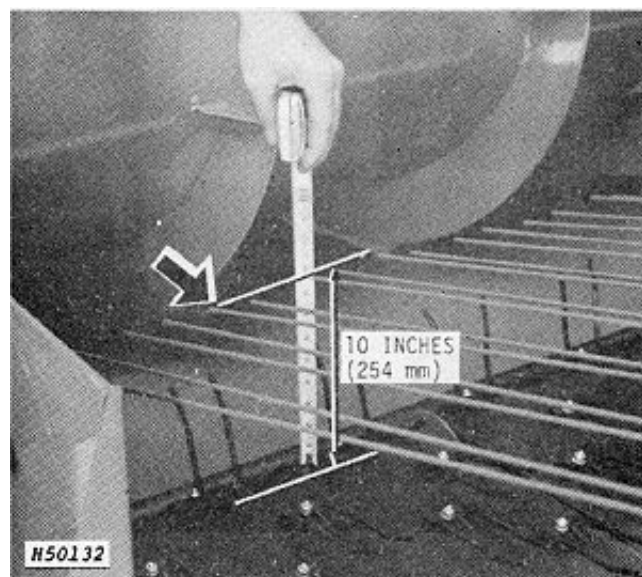
H77488 -UN-28MAY03

AG.OUO6435,63 -28-10JUN99-1/1

Réglage du rabatteur d'andain

Le rabatteur d'andain (qui est à flottement libre) élimine les agglutinations et les enchevêtrements en défléchissant l'andain vers le bas dans la vis d'alimentation de la plate-forme.

Il doit être réglé de façon à ce que le bas des doigts soit à 254 mm (10 in.) du rouleau. Ceci est important pour assurer une alimentation adéquate sous la vis d'alimentation de la plate-forme.



H50132 -UN-02FEB90

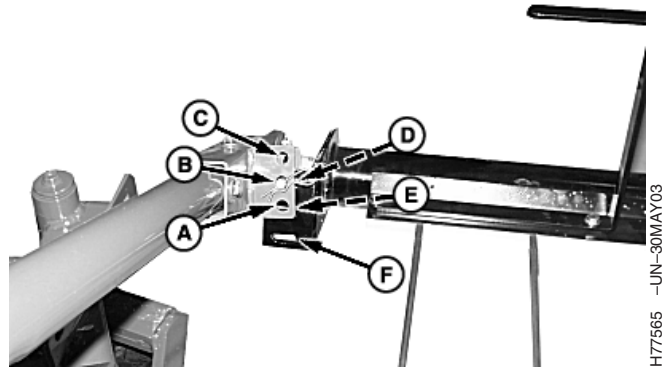
Suite voir page suivante

OUO6091,0001586 -28-10JUL02-1/2

NOTE: Régler de nouveau le rabatteur quand l'alimentateur est ajusté vers l'intérieur ou l'extérieur.

Les trous de réglage (A—F) permettent de placer le brise-vent dans l'une de neuf positions disponibles.

A—F—Trous de réglage

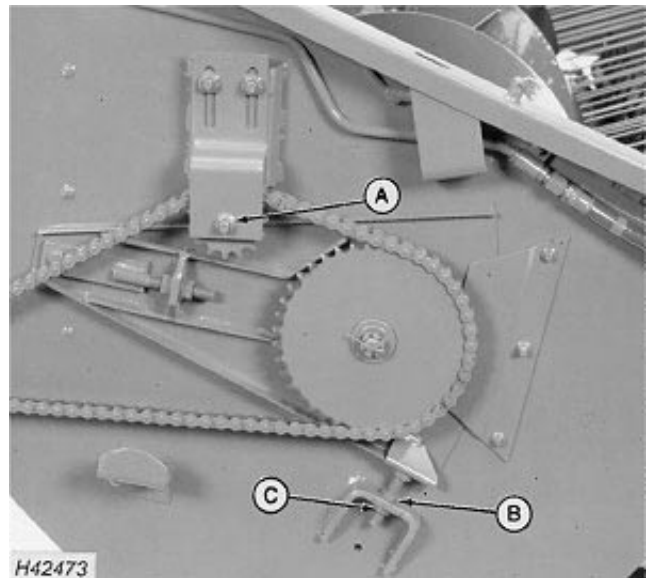


OUO6091,0001586 -28-10JUL02-2/2 H77565 -UN-30MAY03

Réglage de la vis d'alimentation

Desserrer le tendeur de chaîne (A) et régler la hauteur de la vis à l'aide des écrous (B et C).

A—Tendeur de chaîne
B—Écrou
C—Écrou



Réglage de la vis d'alimentation, côté gauche.

Suite voir page suivante

OUO6091,0001578 -28-25JUN02-1/3 H42473 -UN-17JAN91

NOTE: La procédure de réglage est identique pour les côtés gauche et droit.

Régler la vis d'alimentation des deux côtés de la plate-forme pour obtenir des distances mesurées correctes.

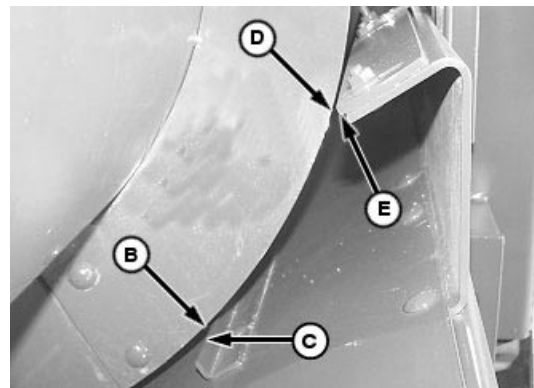
Régler la vis d'alimentation de façon à ce qu'il y ait 6 mm (1/4 in.) (A) entre les aubes de la vis et les rallonges inférieures du fond de la chambre d'alimentation.

Régler la vis d'alimentation de façon à ce qu'il y ait 3 mm (3/16 in.) entre les racleurs (C et E) et les aubes de la vis (B et D).

- A—Distance mesurée
- B—Aube de la vis
- C—Barre de dégagement du plancher
- D—Aube de la vis
- E—Racleur arrière



H72614 -UN-20JUN02



H72615 -UN-20JUN02

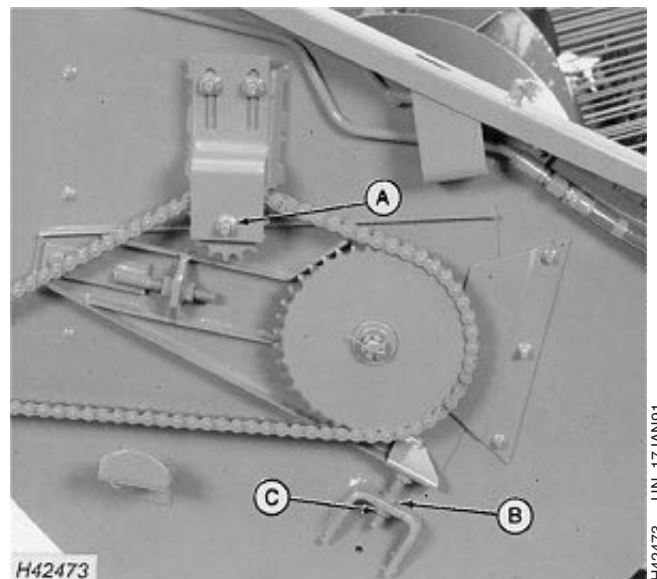
OUO6091,0001578 -28-25JUN02-2/3

IMPORTANT: L'arbre d'entraînement de l'alimentateur doit être connecté à la moissonneuse-batteuse avant de vérifier la tension de la chaîne. La chaîne doit fléchir de 25 mm (1 in.) à 88 N (20 lbs.) de traction au milieu de la portée quand la vis d'alimentation est à fond de course.

Serrer les écrous de réglage (B et C) des deux côtés des plates-formes.

Régler la chaîne et serrer le tendeur de chaîne (A).

- A—Tendeur de chaîne
- B—Écrou
- C—Écrou



H42473

H42473 -UN-17JAN91

OUO6091,0001578 -28-25JUN02-3/3

Réglage de la synchronisation des doigts

IMPORTANT: Avant d'effectuer tout réglage, relever la plate-forme jusqu'à ce que son poids et celui du tambour soient entièrement supportés par la chambre d'alimentation de la moissonneuse-batteuse.

L'alimentation entre la plate-forme et la chambre d'alimentation peut être améliorée en avançant la synchronisation des doigts de la vis d'alimentation.

Retirer l'écrou et le boulon (A).

Desserrer les écrous (B).

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le plancher ou les doigts:

Maintenir un écartement d'au moins 16 mm (5/8 in.) entre les doigts et le plancher.

Maintenir les écrous (B) bien serrés.

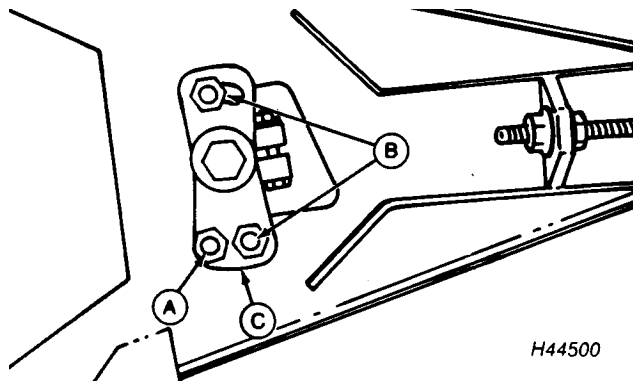
Faire tourner la vis d'alimentation à la main pour vérifier les dégagements.

Tourner la partie moulée (C) vers la gauche pour déplacer les doigts jusqu'à au moins 16 mm (5/8 in.) du plancher.

Serrer les écrous (B) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Écrous (B)—Couple de serrage	115 N•m (85 lb-ft)
------------------------------------	-----------------------



A—Boulon et écrou
B—Écrous
C—Moulage

H44500 -JUN-21MAY92

Réglage de la vitesse de descente de l'unité de coupe

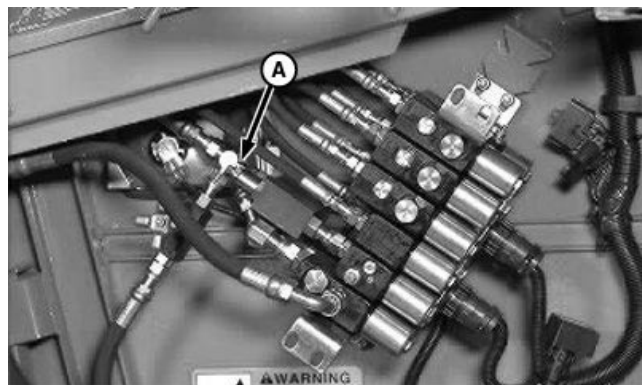
NOTE: Abaisser l'unité de coupe au sol pour relâcher la pression du circuit avant de régler la vitesse de descente de l'unité de coupe.

SANS ACTIVE HEADER CONTROL™: Desserrer l'écrou (A) et tourner la vis vers l'extérieur pour augmenter la vitesse de descente; tourner la vis vers l'intérieur pour ralentir la descente.

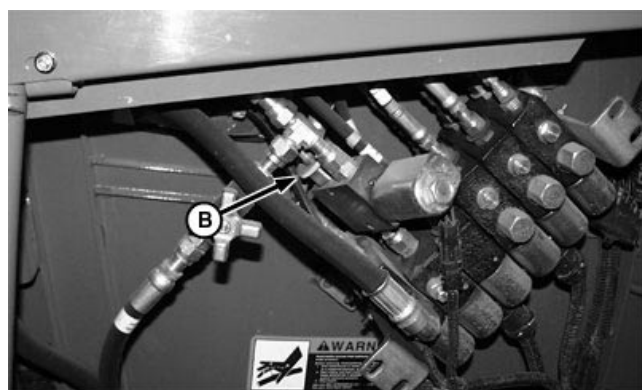
AVEC ACTIVE HEADER CONTROL™: Régler la vitesse de descente comme décrit, ouvrir l'accumulateur de deux tours et régler à l'aide du bouton (B) selon le besoin.

Resserrer l'écrou après le réglage.

A—Écrou
B—Bouton



H62863 -UN-29FEB00



H62803 -UN-29FEB00

Avec ACTIVE HEADER CONTROL™

ACTIVE HEADER CONTROL est une marque commerciale de Deere & Company

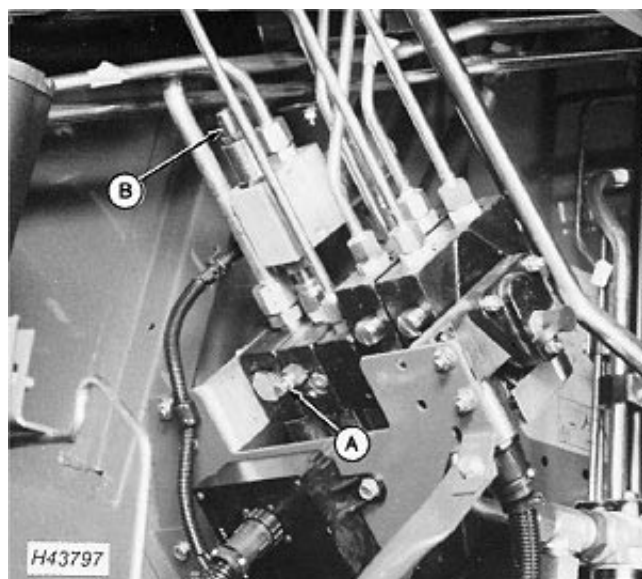
AG.OUO1035,1762 -28-16FEB00-1/1

Réglage de la vitesse de descente de la plate-forme (moissonneuses-batteuses série 10)

Desserrer l'écrou et tourner la vis (A) vers l'extérieur pour augmenter la vitesse de descente; tourner la vis vers l'intérieur pour ralentir la descente. Resserrer l'écrou après le réglage.

Sur les moissonneuses-batteuses à DIAL-A-MATIC™, régler la vitesse de descente comme indiqué ci-dessus, ouvrir l'accumulateur de deux tours et régler la vis (B) selon le besoin.

A—Vis
B—Vis



H43797 -UN-21AUG91

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

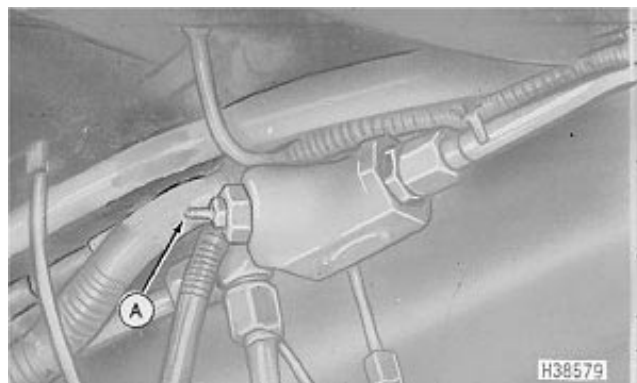
AG.OUO6435,71 -28-10JUN99-1/1

Réglage de la vitesse de descente de l'alimentateur à courroie (moissonneuses-batteuses série 20)

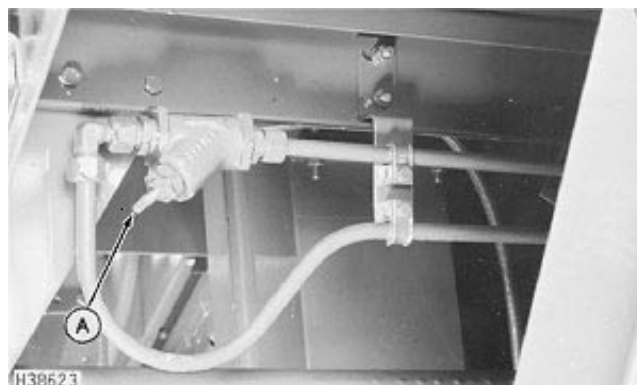
La soupape de vitesse de descente contrôle la vitesse de descente de l'alimentateur à courroie. Sur les moissonneuses-batteuses automotrices, la soupape se trouve sous le poste de conduite. La soupape de vitesse de descente du modèle 4425 se trouve sur le côté supérieur avant droit du séparateur, derrière les chaînes d'entraînement de la vis d'alimentation transversale. Celle du modèle 7721 est située devant le châssis porteur, à côté du tube d'attelage.

Régler la vitesse de descente du distributeur principal avant la soupape de vitesse de descente du DIAL-A-MATIC™ (voir le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse). La vitesse de descente du distributeur principal n'est pas réglable sur les moissonneuses-batteuses 4425. Pour obtenir les meilleurs résultats, effectuer le réglage dans les conditions de sol réelles. Si la vitesse de descente est réglée sur du ciment ou une surface dure, il est possible qu'elle doive être réglée de nouveau (ralentie) une fois dans le champ.

1. Dévisser la vis de réglage (A) jusqu'à ce que la plate-forme oscille ou monte et descende. Le réglage initial de la vis de la soupape de vitesse de descente est obtenu en la dévissant de huit tours complet après son vissage à fond.
2. Tourner la vis de réglage jusqu'à ce que la plate-forme s'arrête d'osciller.
3. Serrer d'un demi-tour supplémentaire.



Moissonneuses-batteuses 6620-7720-8820



Moissonneuse-batteuse 4425

A—Vis de réglage

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,68 -28-10JUN99-1/1

Réglage de la tringlerie (Active Header Control (AHC)TM)

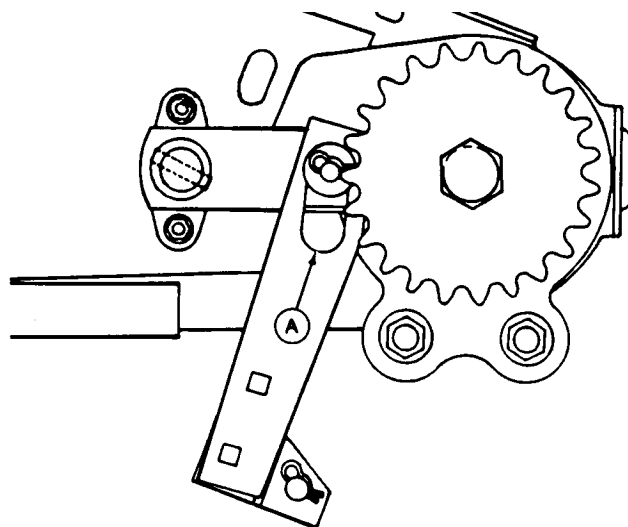
Avant de régler la tringlerie, poser l'alimentateur à courroie sur un sol plan ou le relever et abaisser la butée de sécurité de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: La tringlerie doit être réglée en haut de la fente des deux côtés.

Si la tringlerie de gauche ou celle de droite ne se trouve pas en haut de la fente (A), desserrer les deux boulons à tête ronde (B) de droite et placer la tringlerie en haut de la fente. Serrer les deux boulons à tête ronde (B).

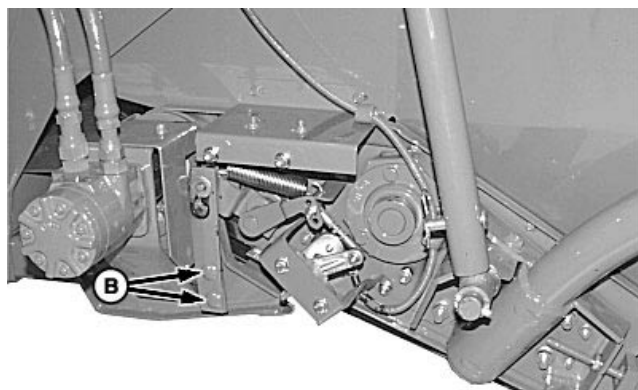
A—Fente

B—Boulons à tête ronde



H44499

H44499 -UN-21MAY92



H77510 -UN-29MAY03

Active Header Control est une marque commerciale de Deere & Company

AG, OUC6435, 132 -28-28JUL99-1/1

Réglage de la tringlerie (DIAL-A-MATIC™)

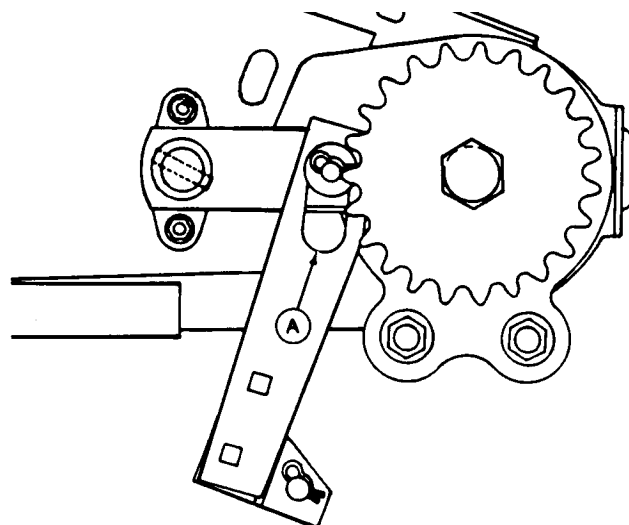
Avant de régler la tringlerie, poser l'alimentateur à courroie sur un sol plan ou le relever et abaisser la butée de sécurité de la chambre d'alimentation.

IMPORTANT: La tringlerie doit être réglée en haut de la fente des deux côtés.

Si la tringlerie de gauche ou celle de droite ne se trouve pas en haut de la fente (A), desserrer les deux boulons à tête ronde (B) de droite et placer la tringlerie en haut de la fente. Resserrer les deux boulons à tête ronde (B).

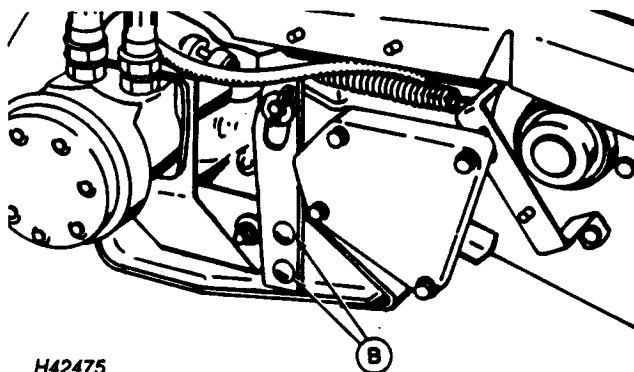
A—Fente

B—Boulons à tête ronde



H44499

H44499 -UN-21MAY92



H42475

H42475 -UN-22JAN91

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

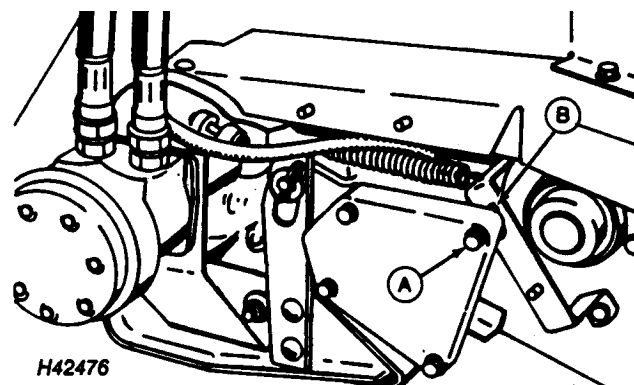
AG,OUO6435,69 -28-10JUN99-1/1

Réglage du boîtier (DIAL-A-MATIC™)

Desserrer l'écrou (A) et régler le boîtier au milieu de la fente (B). Cela permet à l'alimentateur à courroie de fonctionner dans une récolte normale quand le sélecteur de la cabine est en seconde position. Dans des conditions d'andain médiocres, le sélecteur doit être en première position et dans des conditions rocailleuses, en troisième position. Voir "Angle de l'alimentateur".

A—Écrou

B—Fente



H42476

H42476 -UN-22JAN91

DIAL-A-MATIC est une marque commerciale de Deere & Company

AG,OUO6435,73 -28-10JUN99-1/1

Réglage du contacteur d'actionnement (moissonneuse-batteuse série 20)

Une extrémité de la chaîne (B) est accrochée à la chambre d'alimentation et l'autre au bras actionneur. Quand l'unité de coupe est abaissée, la chaîne (B) écarte le bras actionneur du contacteur d'actionnement. Régler la chaîne (B) de façon à ce que le contacteur soit activé quand l'unité de coupe est à 381 mm (15 in.) du sol.

Si la chaîne est trop longue, le contacteur d'actionnement n'est pas relâché et le système DIAL-A-MATIC™ ne fonctionne pas.

Si la chaîne est trop courte, l'unité de coupe peut être relevée manuellement mais elle continue à s'abaisser quand le levier est relâché. Si la chaîne est réglée trop court, le système ne se désactive pas sans que le sélecteur de commande soit mis en position ARRÊT.

(Moissonneuse-batteuse 4425) Régler la chaîne (A) à 457 mm (18 in.).

(Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820) Régler la chaîne (A) à 432 mm (17 in.).

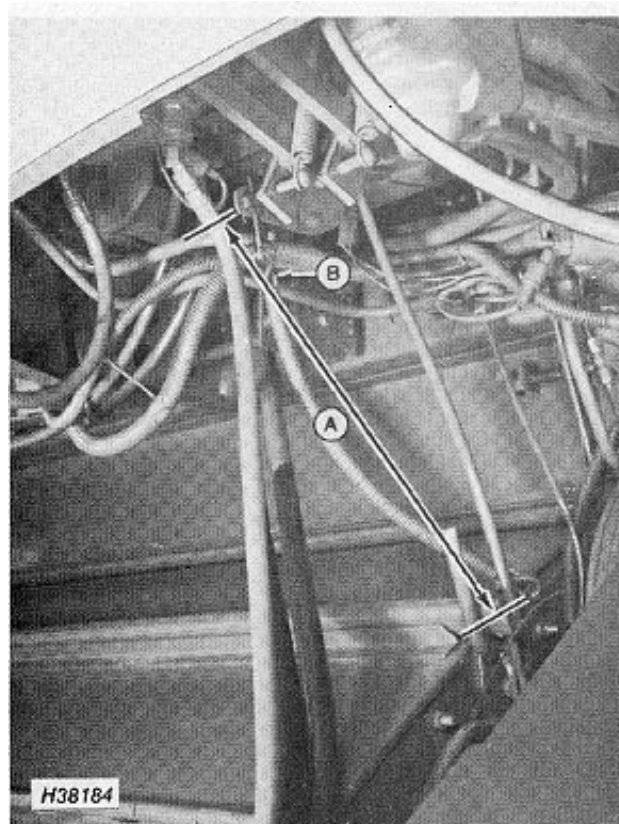
(Moissonneuse-batteuse 7721) Régler la chaîne (A) à 190 mm (7-1/2 in.).

Mesurer du point de fixation sur la chambre d'alimentation au trou du support pivotant situé sous l'avant de la moissonneuse-batteuse. Cela comprend les connecteurs à maillon en S. Cette longueur ouvre le contacteur d'actionnement à environ 381 mm (15 in.) au-dessus du sol pour les moissonneuses-batteuses 4425, 6620-7720-8820 et de 165 mm (7-1/2 in.) pour la moissonneuse-batteuse 7721. Il est possible qu'un réglage supplémentaire soit nécessaire.

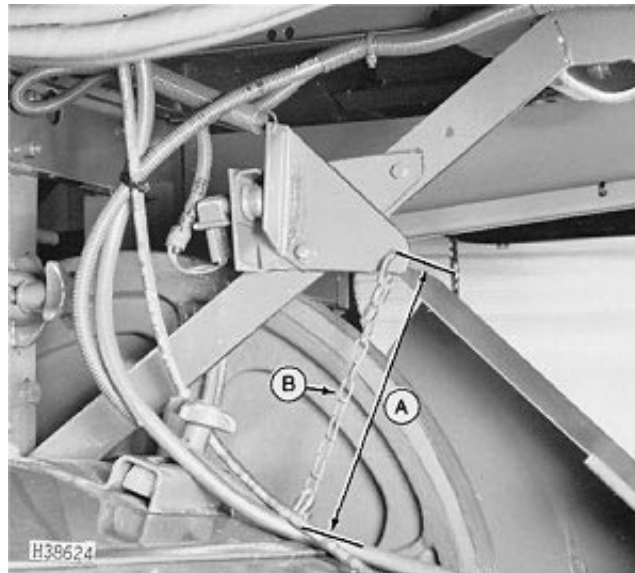
Régler la chaîne en insérant le maillon en S dans un autre maillon de la chaîne.

Régler le boulon à oeil pour un ajustement fin entre les maillons.

A—Chaîne
B—Chaîne



H38184 —UN-18DEC89



H38624 —UN-13OCT88

Lubrification

Graisse

Choisir la graisse en fonction des numéros de consistance NLGI et de la gamme de températures ambiantes prévues entre les vidanges.

La graisse suivante est recommandée:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

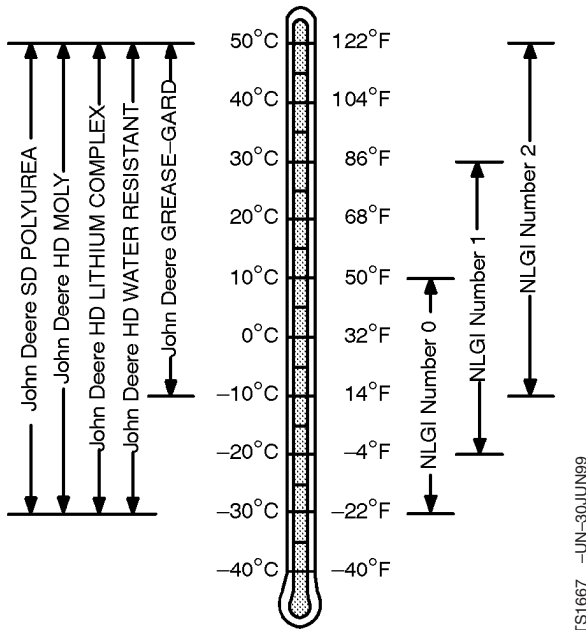
D'autres graisses peuvent être employées à condition de se conformer à la spécification suivante:

- Classification de performances NLGI GC-LB

IMPORTANT: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) est la graisse requise pour les cames de détection de couple de la chambre d'alimentation.

Certains types de graisse s'épaississent et ne sont pas compatibles entre eux.

S'il manque un graisseur, le remplacer immédiatement. Nettoyer minutieusement les graisseurs avant d'utiliser le pistolet à graisse.



TS1667 -UN-30JUN99

Numéro du produit	Description
TY6341	Graisse universelle pour température élevée et pression extrême, particulièrement efficace dans les applications de contacts à roulements.

AG,OUO1035,1175 -28-26OCT99-1/1

Stockage des lubrifiants

Le matériel ne peut fonctionner au maximum que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Employer des récipients propres pour toutes les manipulations de lubrifiants.

Dans la mesure du possible, stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière, de l'humidité et d'autres sources de contamination. Poser les

récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saleté.

S'assurer que le contenu de tous les récipients est correctement marqué.

Suivre les réglementations pour mettre au rebut les récipients usagés et les lubrifiants résiduels qu'ils peuvent contenir.

DX,LUBST -28-18MAR96-1/1

Lubrification et maintenance

Symboles de lubrification

IMPORTANT: La périodicité recommandée correspond à des conditions d'utilisation moyennes. Effectuer l'entretien **PLUS SOUVENT** si la plate-forme est utilisée dans des conditions défavorables.



ATTENTION: Ne jamais procéder à la lubrification ni à l'entretien de la plate-forme quand le moteur de la moissonneuse-batteuse tourne.

Utiliser la graisse John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease ou une graisse universelle SAE équivalente pour température élevée et pression extrême (EP) aux heures indiquées sur le symbole.

AG,OUO6435,82 -28-11JUN99-1/1

Chaînes - Toutes les 200 heures d'utilisation



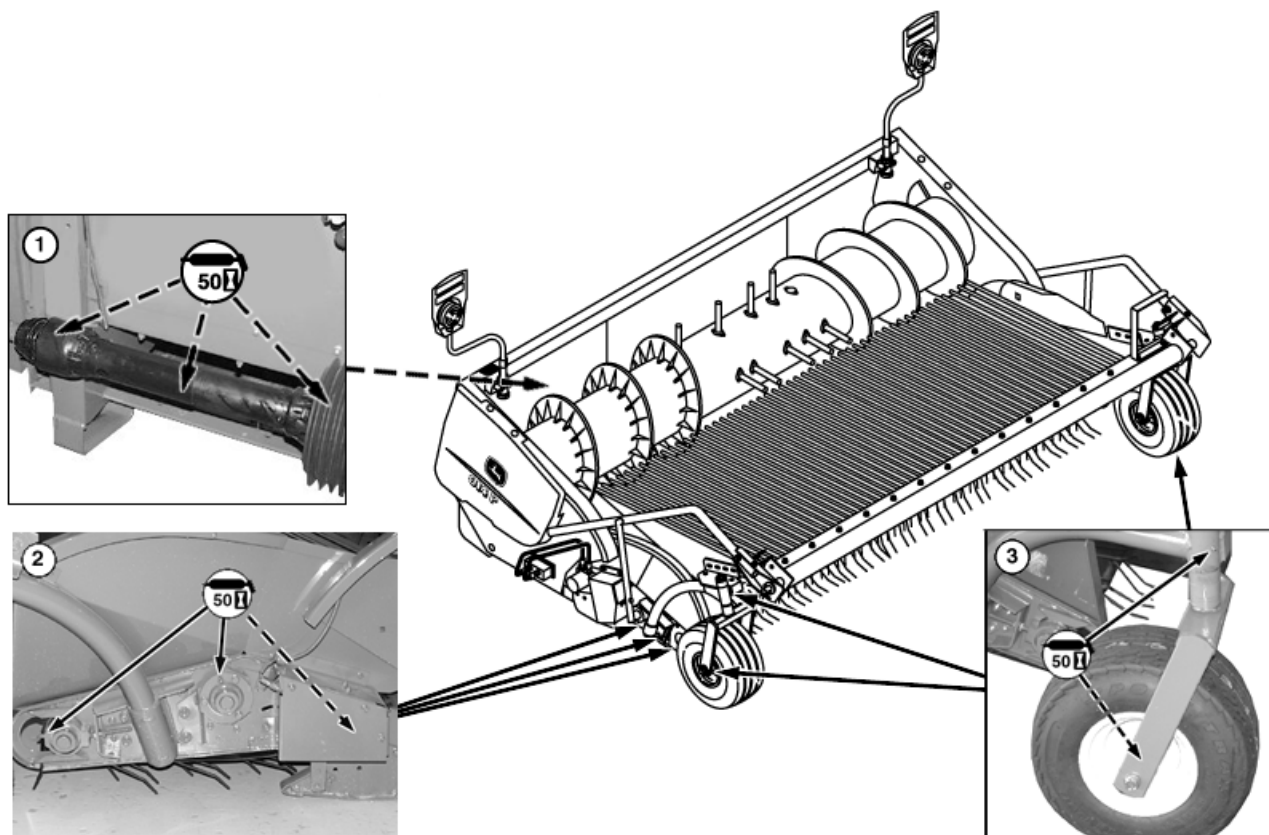
ATTENTION: Pour éviter les blessures, ne jamais lubrifier des chaînes alors que le moteur est en marche.

Lubrifier les chaînes toutes les 200 heures de fonctionnement avec de l'huile SAE 30 ou plus épaisse. Faire tourner la chaîne avant de la lubrifier. L'huile pénètre mieux entre les axes et les bagues si la chaîne est chaude. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact, puis lubrifier les chaînes.

L'huile à chaînes John Deere TY6240 est disponible en bombe aérosol.

AG,OUO6435,83 -28-11JUN99-1/1

Toutes les 50 heures d'utilisation



1. Graisser les arbres d'entraînement de l'unité de coupe. Connecter les arbres d'entraînement à la chambre d'alimentation et graisser les six raccords.

Faire pivoter les protections selon le besoin pour accéder aux graisseurs.

2. Graisser le roulement à rouleaux du tendeur (des deux côtés).
3. Graisser le moyeu de roue et la fusée (des deux côtés).

AG, OVO6435,84 -28-11JUN99-1/1

H77305 -UN-30MAY03

Dépannage

Alimentateur à courroie

La plupart des problèmes de fonctionnement de l'alimentateur à courroie sont dus à un réglage inadéquat. Le tableau suivant aide à résoudre les problèmes et suggère une cause probable et l'action corrective recommandée.

Lorsqu'on tente de résoudre un problème, s'assurer qu'il n'a pas sa source à un autre endroit que celui où il apparaît.

Symptôme	Problème	Solution
Andain difficile à ramasser ou bandes de récolte non ramassées.	Récolte courte versée dans les chaumes incorporée dans les sillons du semoir ou des roues.	Relever les roulettes-guides pour permettre aux doigts d'être plus près du sol.
	Les roulettes-guides ne touchent pas toujours le sol.	Abaissier la plate-forme pour permettre à l'alimentateur de fonctionner à un angle moindre.
	Alimentateur trop lent.	Augmenter sa vitesse.
Ramassage de terre.	Mauvais réglage des roulettes-guides.	Abaissier les roulettes-guides pour empêcher les doigts de creuser dans le sol.
	Angle de l'alimentateur trop plat.	Relever la plate-forme de façon à ce que la partie située entre les rouleaux central et d'entraînement soit parallèle au sol.
	Alimentateur trop rapide.	Réduire sa vitesse.
Ramassage de pierres.	Mauvais réglage des roulettes-guides.	Abaissier les roulettes-guides (par paliers de 1/2 in. [12,5 mm]) pour augmenter l'écart entre les doigts et le sol.
	Alimentateur trop rapide.	Réduire sa vitesse.
	Angle de l'alimentateur trop plat.	Relever la plate-forme pour augmenter l'angle.
L'alimentateur met trop de matériau sur la vis d'alimentation.	Alimentateur trop incliné.	Abaissier la plate-forme de façon à ce que la partie située entre les rouleaux central et arrière soit parallèle au sol.
	Alimentateur trop près de la vis d'alimentation.	Le mettre en position extérieure.

Symptôme	Problème	Solution
	Doigts de rabattage mal réglés.	Régler les doigts de rabattage de façon à comprimer davantage la récolte à l'arrière de l'alimentateur.
	Alimentateur trop rapide.	Réduire sa vitesse.
L'andain roule devant l'alimentateur.	Alimentateur trop lent.	Augmenter sa vitesse.
Accumulation de matériau au niveau du racleur de l'alimentateur ou entre le racleur et la vis d'alimentation.	Alimentateur trop lent.	Augmenter sa vitesse.
		Le mettre en position intérieure.
	Vis d'alimentation de la plate-forme mal réglée.	Ajuster la vis d'alimentation de la plate-forme vers le bas.
Agglutination du matériau sur l'alimentateur.	Mauvais réglage du rabatteur.	Relever le rabatteur en position haute.
Bourrage de la vis d'alimentation de la plate-forme.	Vis d'alimentation mal réglée.	Augmenter l'écart entre la vis d'alimentation et le fond de la plate-forme. Vérifier l'état des doigts de la vis d'alimentation.
Matériau mal alimenté dans la chambre d'alimentation.	Régler la vis d'alimentation par rapport au racleur de la plate-forme ou au fond de la plate-forme, ou bien rallonger d'aubes de vis d'alimentation nécessaires.	Récolte courte.

AG, OUC6435,85 -28-11JUN99-2/2

Active Header Control (AHC)TM

Symptôme	Problème	Solution
Active Header Control (AHC)TM inopérant	Le relevage ou l'abaissement manuel ne fonctionne pas.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Active Header Control (AHC) TM désactivé.	Activer le mode Active Header Control (AHC) TM désiré dans l'unité d'affichage du montant d'angle.
	Le connecteur reliant la chambre d'alimentation à l'unité de coupe n'est pas branché ou est desserré.	Effectuer une connexion correcte.
	Le capteur de l'unité de coupe est mal branché ou endommagé.	Connecter ou réparer le capteur.
Active Header Control (AHC)TM s'abaisse mais ne se relève pas.	Relais Active Header Control (AHC) TM défectueux ou carte Active Header Control (AHC) TM défectueuse.	Consulter le concessionnaire John Deere.
Active Header Control (AHC)TM se relève mais ne s'abaisse pas	Relais Active Header Control (AHC) TM défectueux ou carte Active Header Control (AHC) TM défectueuse.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Axe de commande obstrué.	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.
	Soupape automatique de vitesse de descente fermée.	Régler la vanne sur conduite.
Le système s'actionne ou recherche l'équilibre.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Régler la vanne sur conduite.
	Réglage incorrect de l'accumulateur.	Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.
Le système ne fonctionne pas par intermittence après un relevage manuel de l'unité de coupe par-dessus un obstacle.	Système désactivé.	Pour le réactiver, appuyer sur le bouton d'activation de la poignée multifonctions.
L'unité de coupe se relève ou s'abaisse trop lentement ou trop rapidement.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Régler la vitesse de descente sur le bloc de vannes.
	Problème de vanne sur conduite.	Consulter le concessionnaire John Deere.

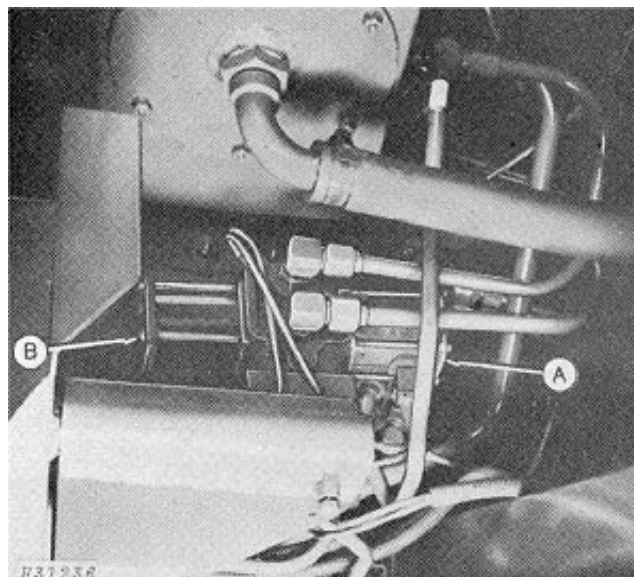
Commande de hauteur d'unité de coupe DIAL-A-MATIC™ (moissonneuses-batteuses série 20)

La commande manuelle de relevage de l'unité de coupe a priorité sur la commande DIAL-A-MATIC™. Quand le sélecteur est en position ARRÊT, la commande manuelle de relevage de l'unité de coupe n'est pas affectée. Quand le sélecteur est en position MARCHÉ, l'unité de coupe peut être relevée ou abaissée manuellement, annulant la commande de hauteur de l'unité de coupe DIAL-A-MATIC™. Le DIAL-A-MATIC™ fonctionne quand le levier de relevage de l'unité de coupe est relâché, à moins que le contacteur d'actionnement soit mal réglé ou si l'unité de coupe est en dehors de la plage du DIAL-A-MATIC™.

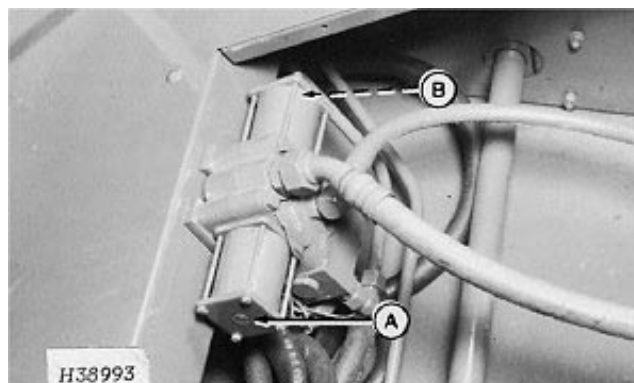
La première étape du dépannage des problèmes de DIAL-A-MATIC™ consiste à déterminer si le problème est électrique ou hydraulique.

Le distributeur automatique de l'unité de coupe est équipé de deux axes poussoirs manuels, un à chaque extrémité des solénoïdes. Le distributeur automatique de l'unité de coupe peut être actionné manuellement en appuyant sur l'un des axes poussoirs.

Pour déterminer si le problème est électrique ou hydraulique, placer le sélecteur DIAL-A-MATIC™ en position ARRÊT, faire démarrer le moteur et mettre la manette des gaz en position de ralenti accéléré. Appuyer sur l'axe poussoir manuel (A) du solénoïde "ABAISSEMENT" du distributeur automatique. L'unité de coupe doit s'abaisser jusqu'au sol. Ensuite, appuyer sur l'axe poussoir manuel (B) du solénoïde "RELEVAGE" du distributeur automatique. L'unité de coupe doit se relever. Si l'on a appuyé sur les deux axes poussoirs et que l'unité de coupe se relève et s'abaisse correctement, le problème est électrique.



6620, 6620 type coteau, 7720 et 8820



Moissonneuse-batteuse 4425

- A—Solénoïde "abaissement" de l'axe poussoir manuel
- B—Solénoïde "relevage" de l'axe poussoir manuel

Moissonneuses-batteuses 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 et 9610 à DIAL-A-MATIC™

Symptôme	Problème	Solution
Impossible de faire fonctionner le DIAL-A-MATIC™	Le relevage ou l'abaissement manuel ne fonctionne pas.	Le relevage ou l'abaissement manuel ne fonctionne pas.
	Bouton du DIAL-A-MATIC™ en position ARRÊT.	Mettre le bouton du DIAL-A-MATIC™ à l'une des trois positions. Appuyer momentanément sur l'interrupteur d'unité de coupe dans la poignée de commande hydraulique pour activer le système. Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.
	Le connecteur reliant la chambre d'alimentation à l'unité de coupe n'est pas branché ou est desserré.	Effectuer une connexion correcte.
DIAL-A-MATIC™ abaisse mais ne relève pas.	Le capteur de l'unité de coupe est mal branché ou endommagé.	Connecter ou réparer le capteur.
	Relais DIAL-A-MATIC™ ou carte DIAL-A-MATIC™ défectueux(se).	Consulter le concessionnaire John Deere.
DIAL-A-MATIC™ relève mais n'abaisse pas.	Relais DIAL-A-MATIC™ ou carte DIAL-A-MATIC™ défectueux(se).	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Axe de commande obstrué.	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.
	Soupape automatique de vitesse de descente fermée.	Régler la vanne sur conduite.
Le système s'actionne ou recherche l'équilibre.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Régler la vanne sur conduite.
	Réglage incorrect de l'accumulateur.	Consulter le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.
Le système ne fonctionne pas par intermittence après un relevage manuel de l'unité de coupe par-dessus un obstacle.	Système désactivé.	Pour le réactiver, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'unité de coupe dans la poignée de commande hydro.
L'unité de coupe se relève ou s'abaisse trop lentement ou trop rapidement.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.	Réglage incorrect de la vitesse de descente.
	Problème de vanne sur conduite.	Consulter le concessionnaire John Deere.

Moissonneuses-batteuses 6620, 7720 et 8820 à DIAL-A-MATIC™

Symptôme	Problème	Solution
Impossible de faire fonctionner le DIAL-A-MATIC™	Interrupteur de commande défectueux.	Remplacer.
	Manchon en caoutchouc mal placé sur le contacteur d'actionnement.	Positionner le manchon en caoutchouc dans la rainure du piston du contacteur d'actionnement.
	Contacteur d'actionnement défectueux.	Remplacer le contacteur.
	Branchement desserré sur le contacteur d'allumage.	Resserrer le branchement.
	Branchements desserrés sur le contacteur d'actionnement.	Resserrer les branchements.
	La chaîne du contacteur d'actionnement est réglée trop longue et ne relâche pas le contacteur.	Ajuster la chaîne du contacteur.
	Branchement desserré sur le fil de masse du distributeur automatique de l'unité de coupe.	Resserrer le branchement.
	Faisceau de fils principal de la chambre d'alimentation desserré ou débranché.	Brancher le faisceau de fils.
DIAL-A-MATIC™ abaisse mais ne relève pas	Branchements desserrés sur le distributeur automatique de l'unité de coupe.	Resserrer les branchements.
	Aucune tension à la bobine de relevage.	Consulter le concessionnaire John Deere.
DIAL-A-MATIC™ relève mais n'abaisse pas	Branchements desserrés sur le distributeur automatique de l'unité de coupe.	Resserrer les branchements.
	Aucune tension à la bobine d'abaissement.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Mouvement restreint de l'axe de commande sous l'unité de coupe.	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions.
Le système s'actionne trop ou recherche l'équilibre.	Mauvais réglage de la soupape de vitesse de descente.	La régler.

Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
L'unité de coupe a été relevée manuellement mais continue à descendre quand le levier est relâché.	Mauvais réglage du robinet d'arrêt de l'accumulateur ou de la précharge de l'accumulateur.	Régler le robinet et/ou la précharge.
	La chaîne du contacteur d'actionnement est réglée trop courte et n'active pas le contacteur.	Ajuster la chaîne du contacteur.
	Contacteur d'actionnement défectueux.	Remplacer le contacteur.
Le système ne s'arrête que si le sélecteur de commande est mis sur ARRÊT.	La chaîne du contacteur d'actionnement est réglée trop courte et n'active pas le contacteur.	Ajuster la chaîne du contacteur.
	Contacteur d'actionnement défectueux.	Remplacer le contacteur.

AG.OUO6435,88 -28-11JUN99-2/2

Entretien

Butée de sécurité du vérin hydraulique

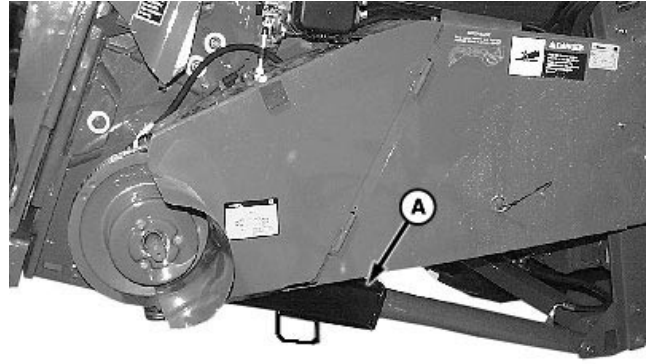


ATTENTION: Avant de travailler sous l'unité de coupe, toujours placer la butée de sécurité du vérin hydraulique à la position de sécurité pour empêcher l'unité de coupe de s'abaisser.

Faire démarrer le moteur, relever la chambre d'alimentation et étendre complètement le vérin hydraulique pour mettre la butée de sécurité en position de sécurité.

Abaissier la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

Après avoir terminé de travailler sur l'alimentateur à courroie, placer la butée de sécurité en position de rangement.



A—Butée de sécurité

AG,OUO6435,89 -28-11JUN99-1/1

Réglages de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 20)

Pour les moissonneuses-batteuses 4420, procéder comme suit:

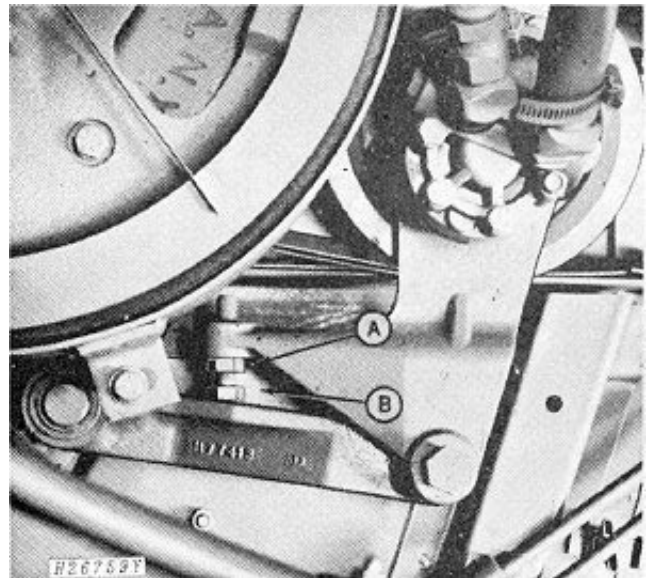
Desserrer l'écrou de blocage (A).

Dévisser le boulon (B) contre le moulage du support pour forcer la poulie de la pompe contre la courroie.

Tendre la courroie jusqu'à ce qu'elle tourne sans patiner.

Resserrer l'écrou de blocage (A).

A—Écrou de blocage
B—Boulon



Suite voir page suivante

AG,OUO6435,90 -28-11JUN99-1/2

IMPORTANT: Maintenir cette courroie bien tendue en permanence.

Pour les moissonneuses-batteuses 6620, 6620 type coteau, 7720 et 8820, procéder comme suit:

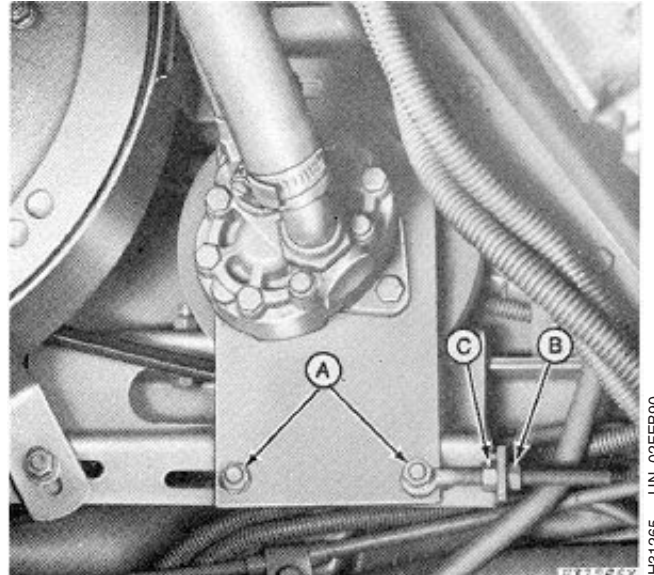
Desserrer les écrous (A) et l'écrou (B).

Tourner l'écrou (C) jusqu'à ce que la courroie tourne sans patiner.

Serrer l'écrou (B) et les écrous (A).

IMPORTANT: Maintenir cette courroie bien tendue en permanence.

A—D—Écrous



H31265 -UN-02FEB90

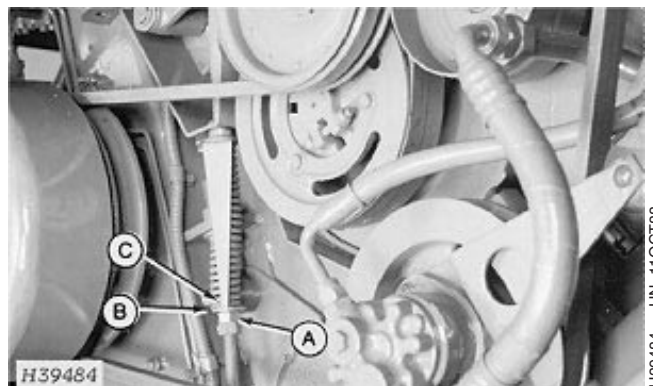
AG.OUO6435,90 -28-11JUN99-2/2

Réglage de l'alimentateur à courroie/la courroie de pompe (moissonneuses-batteuses série 10)

Cette courroie entraîne également l'unité de coupe.

Serrer l'écrou (A) jusqu'à ce que la rondelle (B) soit alignée avec l'extrémité du calibre (C).

A—Écrou
B—Rondelle
C—Jauge



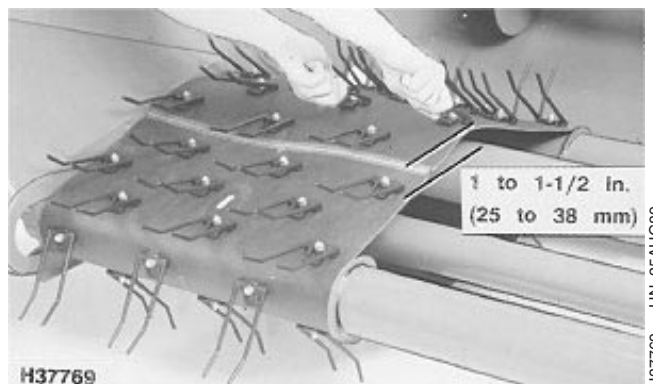
H39484

H39484 -UN-11OCT88

AG.OUO6435,91 -28-11JUN99-1/1

Réglage de la tension des courroies de l'alimentateur

Les courroies de l'alimentateur doivent avoir un jeu à vide de 25 à 38 mm (1 à 1-1/2 in.) entre le centre de la courroie et le rouleau central. Vérifier la dimension en soulevant les doigts situés au-dessus du rouleau central.



H37769

H37769 -UN-25AUG89

Suite voir page suivante

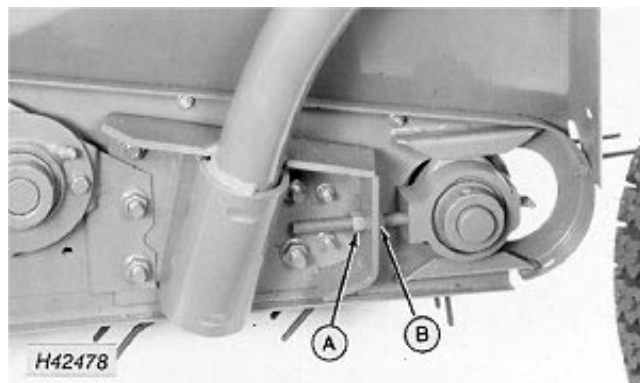
AG.OUO6435,92 -28-11JUN99-1/2

Pour tendre les courroies, desserrer les écrous (A) et serrer les écrous (B). Bloquer les écrous (A).

Pour détendre les courroies, desserrer les écrous (B) et serrer les écrous (A). Bloquer les écrous (B).

IMPORTANT: Trop de tension provoque une usure excessive des courroies de l'alimentateur et d'autres pièces. Tendre les courroies de l'alimentateur juste assez pour empêcher le patinage quand l'alimentateur à courroie fonctionne dans des conditions de récolte normales.

A—Écrou
B—Écrou de blocage



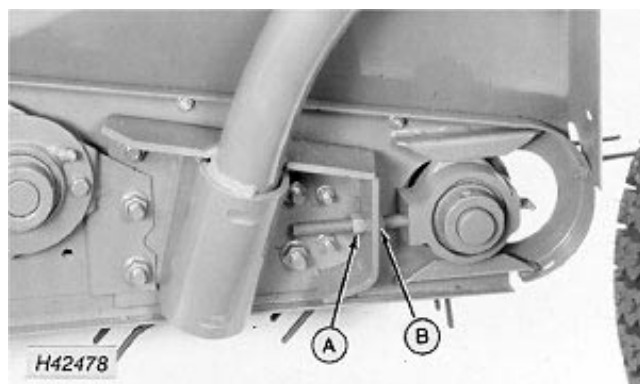
AG,OUO6435,92 -28-11JUN99-2/2

Dépose des courroies de l'alimentateur

Détendre la courroie en desserrant les écrous (B) et serrer les écrous (A).

Enlever l'agrafe des laçages et retirer les courroies.

A—Écrou
B—Écrou de blocage



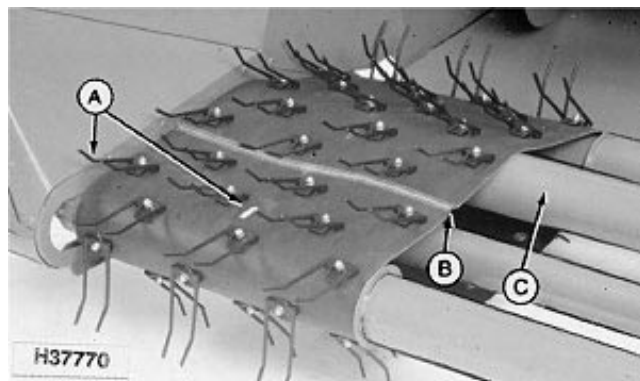
AG,OUO6435,93 -28-11JUN99-1/1

Installation des courroies de l'alimentateur

Installer les courroies gauche et droite avant d'installer la courroie médiane pour empêcher les extrémités des rouleaux de s'écarter. Les doigts (A) doivent être orientés dans le sens opposé au déplacement de la courroie.

Placer les courroies autour des rouleaux de façon à ce que les laçages (B) se rejoignent au-dessus du rouleau central (C).

A—Doigts
B—Laçages
C—Rouleau central

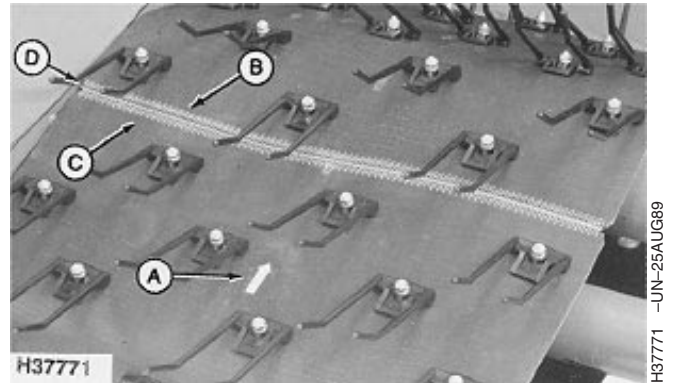


AG,OUO6435,94 -28-11JUN99-1/1

Installation du laçage

Maintenir ensemble les laçages et insérer l'agrafe (D), puis ajuster la tension des courroies.

IMPORTANT: La flèche (A) inscrite sur la courroie doit être orientée comme illustré, et le laçage supérieur (B) se trouver sur l'extérieur du laçage inférieur (C). L'agrafe (D) doit être pliée de 90° aux deux extrémités pour l'empêcher de tomber.



- A—Flèche
- B—Laçage supérieur
- C—Laçage inférieur
- D—Agrafe

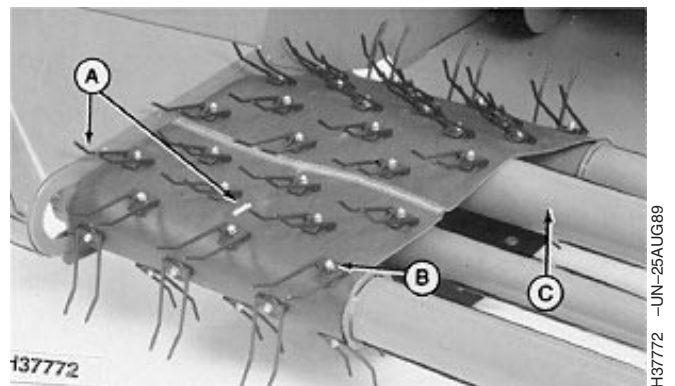
AG,OUO6435,95 -28-11JUN99-1/1

Remplacement des doigts de l'alimentateur

Si les doigts sont usés, tordus ou endommagés, les redresser ou les remplacer immédiatement.

Faire tourner l'alimentateur à courroie jusqu'à ce que le doigt à remplacer se trouve directement au-dessus du rouleau central (C).

Doigt en plastique: Enlever l'écrou et le doigt. Installer un doigt neuf en l'orientant dans le sens opposé au déplacement (A) de la courroie. Le fixer avec l'écrou de blocage (B). L'épaule du boulon doit être logé dans la base du doigt. Serrer les écrous au couple spécifié.



- A—Flèche
- B—Écrou de blocage
- C—Rouleau central

Valeur prescrite

Écrou de blocage—Couple de serrage..... 6 N•m
(5 lb-ft)

AG,OUO6435,96 -28-11JUN99-1/1

H30649 -UN-23FEB89

Remplacement des doigts de vis d'alimentation et retenues

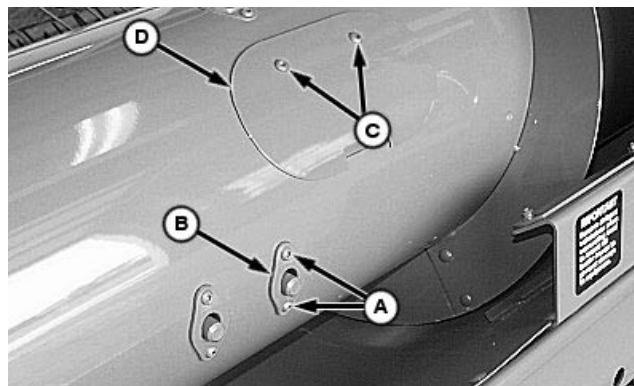
NOTE: Commander la référence JDC-3 chez le concessionnaire John Deere. Utiliser le carré d'entraînement avec un adaptateur 1/4-3/8 in.

1. Utiliser un carré d'entraînement JDC-3 pour enlever les vis (A) du guide de doigts et celles (C) du couvercle de trou d'accès.
2. Retirer le couvercle de trou d'accès (D) et le guide (B).

A—Vis du guide de doigts
B—Guide de doigts
C—Vis du couvercle de trou d'accès
D—Couvercle de trou d'accès



H30649



H72556 -UN-19JUN02

OUO6091,0001574 -28-19JUN02-1/3

3. Retirer le boulon (A), le doigt de vis d'alimentation (B) et la retenue (C). Retirer les pièces cassées.

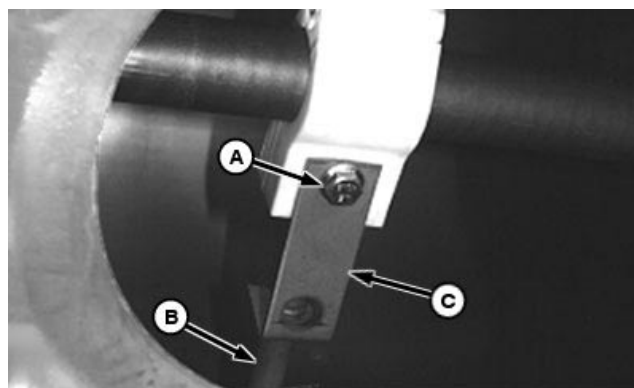
IMPORTANT: Remplacer les retenues (C) de doigt de vis d'alimentation lors du remplacement des doigts (B). Poser la retenue avec le côté ouvert de la courbe orienté dans le sens de rotation de la vis (voir l'illustration).

4. Mettre des pièces neuves en place et serrer le boulon au couple spécifié.

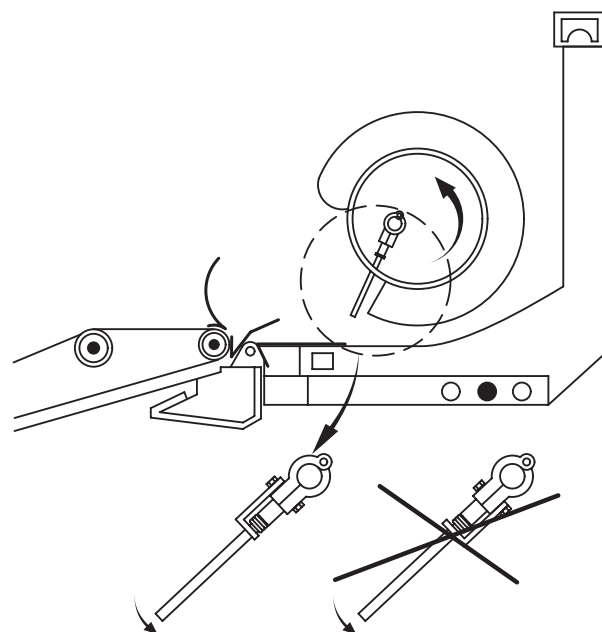
Valeur prescrite

Boulon—Couple de serrage 18 N•m
(13 lb-ft)

A—Boulon
B—Doigt de vis d'alimentation
C—Retenue



H65291 -UN-14NOV00



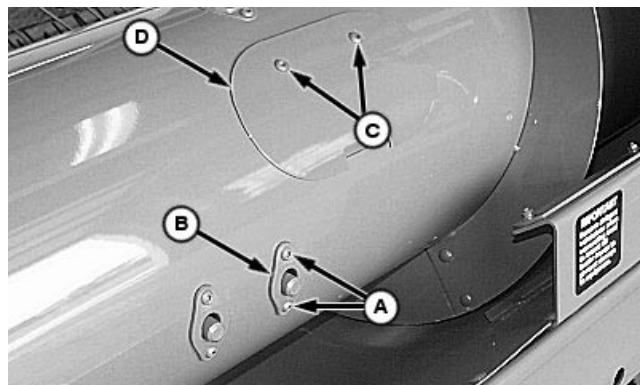
H67886 -UN-09MAY01

Suite voir page suivante

OUO6091,0001574 -28-19JUN02-2/3

5. Poser le couvercle d'accès (D) et le fixer avec les boulons (C).
6. Poser le guide (B) et le fixer à l'aide des vis (A) du guide de doigts.

A—Boulon
B—Couvercle de trou d'accès



OUO6091,0001574 -28-19JUN02-3/3

H72556 -UN-19JUN02

Remplacement de l'ampoule de feu d'avertissement de l'unité de coupe

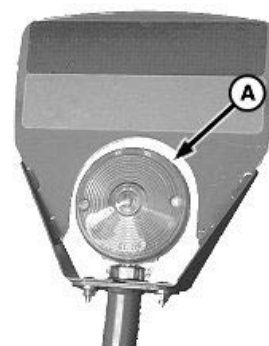
Extraire avec précaution le diffuseur (A) du feu en faisant levier.

Enfoncer l'ampoule et la tourner pour la sortir.

Mettre une ampoule neuve en place.

Remettre le diffuseur en place sur le boîtier du feu en appuyant dessus.

A—Diffuseur



OUO6091,000156E -28-14JUN02-1/1

H72386 -UN-03JUN02

Remisage

Entretien en fin de saison

Nettoyer soigneusement la plate-forme de l'alimentateur. La menue paille et la saleté attirent l'humidité et rouillent le métal.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de laveuse à haute pression pour projeter l'eau directement sur les roulements ou autres pièces pouvant être endommagées par l'eau. L'eau sous haute pression peut passer sous la plupart des joints et causer des dégâts. Sécher ces endroits puis graisser et faire fonctionner la moissonneuse-batteuse.

Lubrifier la plate-forme. Graisser les filetages des boulons de réglage. Détendre le ressort de l'embrayage de sécurité et appliquer une couche de graisse sur les rondelles de celui-ci.

Si l'alimentateur est remis à l'extérieur, retirer les courroies et les ranger dans un endroit frais et sec où elles ne seront pas endommagées. Ne pas enrouler les courroies.

Repeindre toutes les pièces dont la peinture est abîmée.

Si possible, abriter la plate-forme de l'alimentateur dans un endroit sec.



ATTENTION: Soutenir la plate-forme avec la butée de sécurité du vérin hydraulique ou des cales, ou l'abaisser au sol.

AG,OUO6435,100 -28-11JUN99-1/1

Début de saison

Nettoyer soigneusement la plate-forme de l'alimentateur.

Remplacer ou régler les courroies et vérifier leur tension.

Régler les chaînes à la tension correcte.

Enlever la graisse des rondelles de butée de l'embrayage de sécurité. Graisser l'alésage de celui-ci après le nettoyage. Régler la tension des ressorts de l'embrayage de sécurité et vérifier le couple de serrage des écrous.

Lubrifier complètement la plate-forme de l'alimentateur.

Examiner la plate-forme toute entière et vérifier que tous les boulons sont serrés et les goupilles fendues écartées.

Vérifier l'absence de surchauffe ou de jeu dans les paliers et roulements. L'embrayage de sécurité doit fonctionner librement.

Consulter le livret d'entretien.

AG.OUO6435,101 -28-11JUN99-1/1

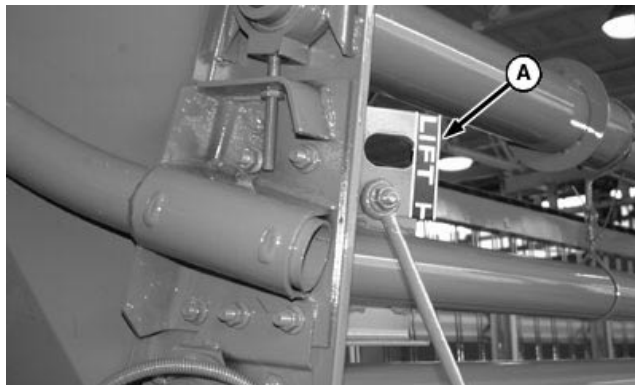
Assemblage et installation

Assemblage et installation

IMPORTANT: Utiliser un dispositif de levage d'une capacité minimale de 2721 kg (6000 lb).

Fixer une chaîne aux supports de levage (A) (des deux côtés) et soulever l'unité de coupe de la remorque.

A—Support de levage



H58297 -UN-18JUN99

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-1/10

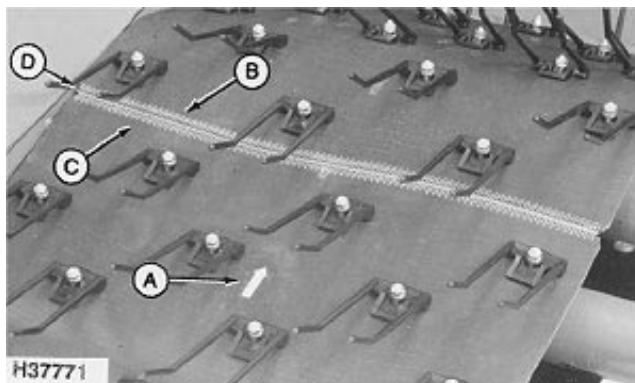
IMPORTANT: Veiller à plier de 90° chaque extrémité de l'agrafe pour l'empêcher de tomber.

L'alimentateur reposant sur le support d'expédition, installer les courroies centrales.

La flèche (A) inscrite sur les courroies doit être orientée vers la vis d'alimentation, l'unité de coupe étant posée au sol.

Aligner les laçages supérieur (B) et inférieur (C) puis insérer l'agrafe (D).

A—Flèche
B—Laçage supérieur
C—Laçage inférieur
D—Agrafe



H37771 -UN-25AUG89

Suite voir page suivante

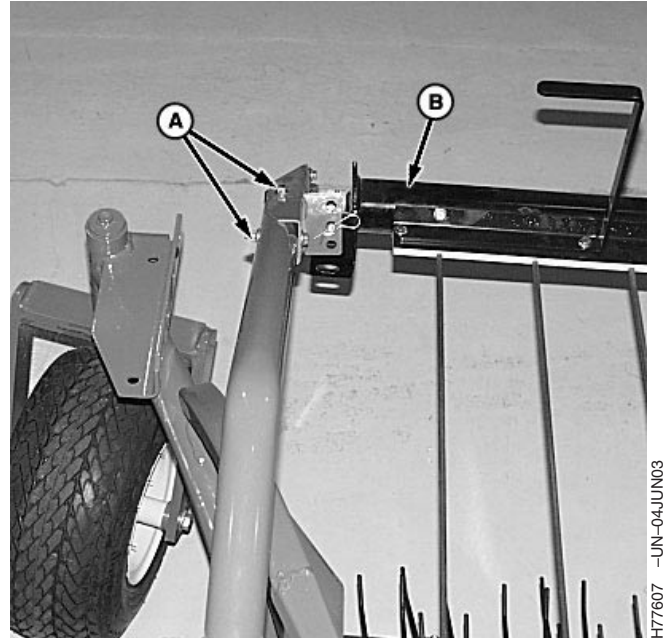
AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-2/10



ATTENTION: Utiliser un dispositif de levage adéquat pour faciliter la dépose du rabatteur.

Retirer les boulons (A) (des deux côtés) et le rabatteur d'andain (B).

A—Boulons
B—Rabatteur



H77607 -UN-04JUN03

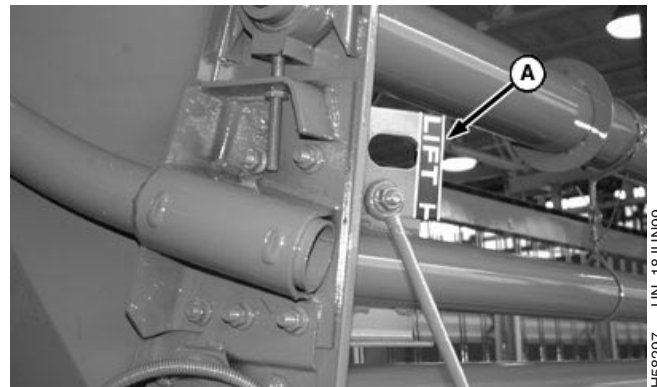
AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-3/10

IMPORTANT: Utiliser un dispositif de levage d'une capacité minimale de 2721 kg (6000 lb).

Fixer une chaîne aux supports de levage (A) (des deux côtés) et tendre la chaîne.

Reculer lentement (en tirant l'unité de coupe) tout en laissant descendre l'unité de coupe.

A—Support de levage

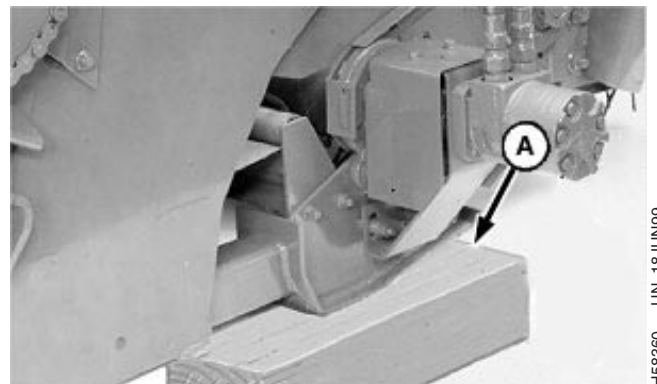


H58297 -UN-18JUN99

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-4/10

NOTE: Avant de laisser l'unité de coupe reposer complètement au sol, placer une latte (A) sous le châssis principal directement sous le moteur hydraulique (des deux côtés).

A—Latte



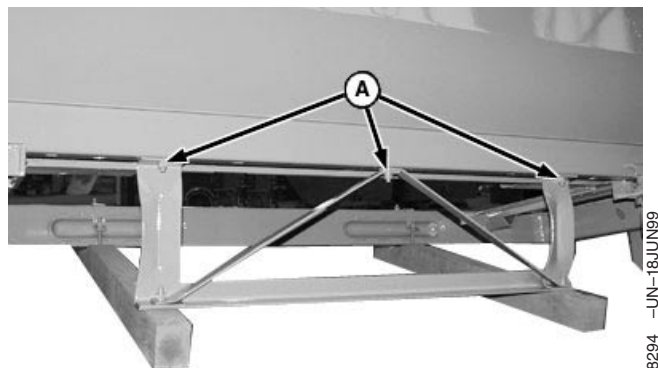
H58360 -UN-18JUN99

Suite voir page suivante

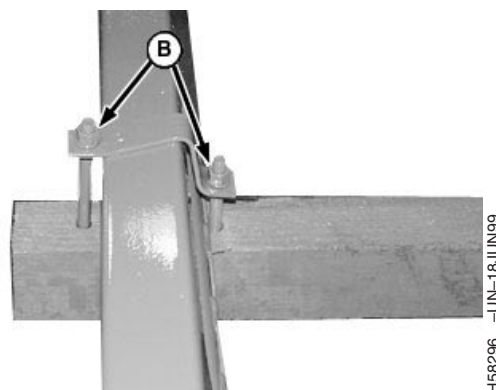
AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-5/10

Enlever les boulons (A) et (B) (des deux côtés) et jeter le support d'expédition.

A—Boulons
B—Boulons



H58294 -UN-18JUN99



H58296 -UN-18JUN99

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-6/10

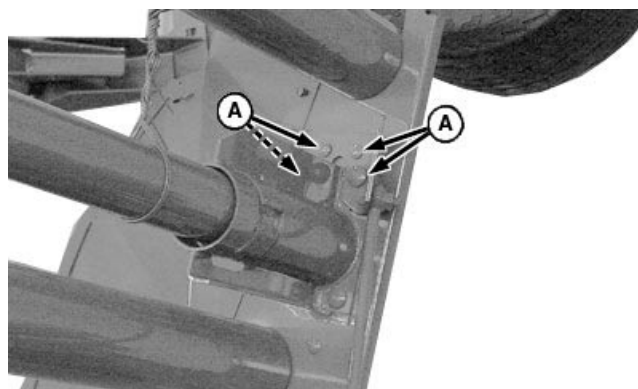
Décrocher la chaîne, enlever les boulons (A) et le support de levage, puis remettre les boulons en place.

Retirer les écrous (B) de la tige de levage (C) et enlever le support de relevage.

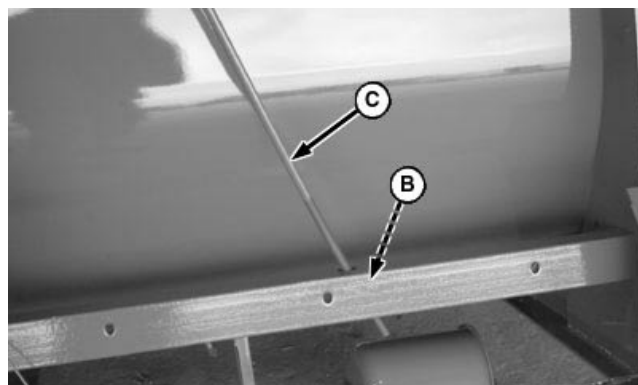
Installer les courroies extérieures de l'alimentateur et en régler la tension.

Au moyen d'un dispositif de levage adéquat, installer le rabatteur d'andain et le retenir avec la boulonnerie retirée précédemment

A—Boulons
B—Écrou
C—Tige de levage



H58293 -UN-04AUG99



H58359 -UN-18JUN99

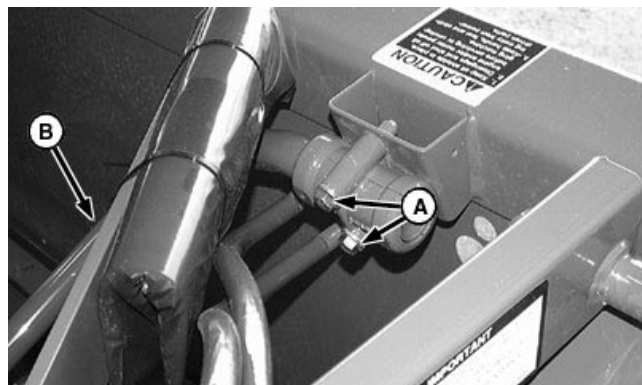
Suite voir page suivante

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-7/10

NOTE: Lors de l'expédition, les feux d'avertissement sont du côté opposé à celui de la position de transport.

Différents tubes de support de feux et feux d'avertissement sont fournis pour être installés du côté gauche et du côté droit. Le tube de support correct est sélectionné quand la pièce déportée place l'éclairage à l'arrière quand il est tourné vers l'extérieur en position de transport. Les feux d'avertissement sont correctement installés lorsque les catadioptrés rouges et fluorescents sont tournés vers l'arrière et que le catadioptré jaune fait face à l'avant.

Conserver toute la boulonnerie pour le remontage.



H55779 -UN-27APR99

A—Boulons
B—Assemblage des feux d'avertissement

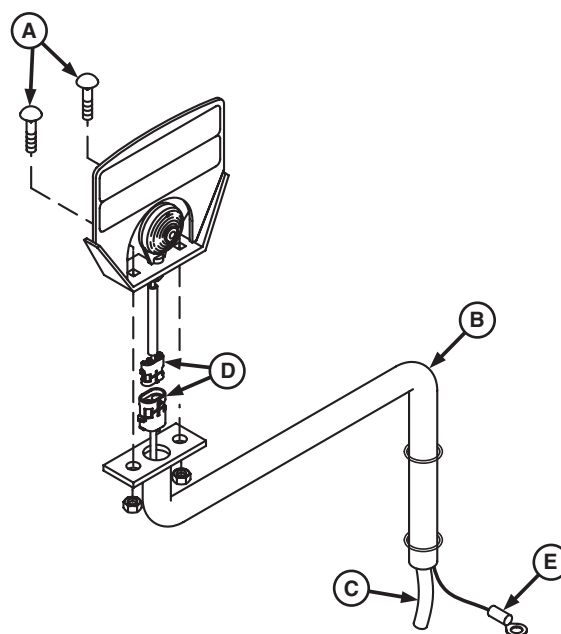
1. Retirer les boulons (A) et placer l'assemblage (B) les feux d'avertissement du côté opposé de la plate-forme.
2. Répéter l'étape de l'autre côté de la plate-forme.

AG.OUO6435,102 -28-11JUN99-8/10

NOTE: Le fil de masse sera branché lorsque le feu d'avertissement sera installé sur la plate-forme.

3. Retirer les boulons (A) et le feu d'avertissement du tube de support (B).
4. Repérer le faisceau de fils du feu de signalisation et l'acheminer par le bas du tube de support (C).
5. Brancher les connecteurs (D) et réinstaller le feu d'avertissement sur le tube de support à l'aide de la boulonnerie existante.

A—Boulons
B—Tube de support
C—Faisceau de fils des feux d'avertissement
D—Connecteurs
E—Fil de masse



H73422 -UN-01OCT02

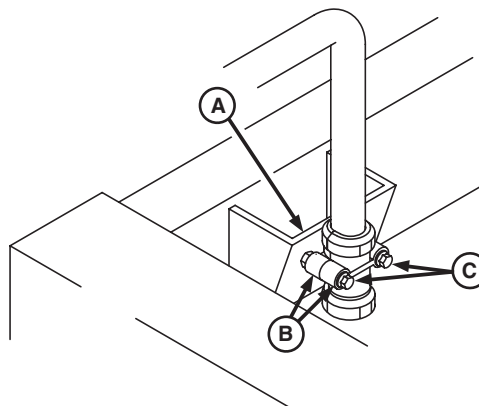
Suite voir page suivante

AG.OUO6435,102 -28-11JUN99-9/10

NOTE: Avant d'installer les boulons, brancher le fil de masse sur l'un des boulons.

6. Installer le feu de signalisation avec les demi-colliers (B) sur le support (A) et conserver les boulons (C).
7. Répéter les étapes d'installation de l'autre côté de la machine.

A—Support
B—Demi-colliers
C—Boulons



H71346 -UN-05APR02

AG,OUO6435,102 -28-11JUN99-10/10

Caractéristiques

Caractéristiques de l'alimentateur à courroie

Élément	Caractéristique
Modèle de plate-forme	914
Largeurs de l'alimentateur	2794, 3353, 3912 mm (110, 132, 154 in.)
Commande de hauteur de plate-forme	Hydraulique
Courroies d'alimentateur	
Largeur des courroies	559 mm (22 in.)
Nombre de courroies par alimentateur	
2794 mm (110 in.)	5
3353 mm (132 in.)	6
3912 mm (154 in.)	7
Vitesse de fonctionnement des courroies	16—145 m/mn (53—475 ft./min.)
Nombre de rouleaux	3
Vitesses de la chambre d'alimentation Vari-Belt	
6620—7720 (-610000)	460-470 tr/mn
6620, 7720, 8820 (610001-)	490-500 tr/mn
9400, 9500, 9600	520 à 785 tr/mn
9410, 9510, 9610	520 à 785 tr/mn
9450, 9550, 9650	520 à 785 tr/mn
9650 STS, 9750 STS	520 à 785 tr/mn
Série 9060	520-780 tr/mn
Réglages du chariot de l'alimentateur:	
Axe longitudinal: Extension de plage de 203 mm (8 in.)	0, 102, 203 mm (0, 4, 8 in.) (Plates-formes à alimenteur et plates-formes de la série 200)
Doigts de ramassage:	
Type	Plastique
Nombre de doigts par courroie	60
Vis d'alimentation	
Plage de flottement	38 mm (1-1/2 in.)
Diamètre	610 mm (24 in.)
Doigts de vis d'alimentation	Renforcés, ronds, de 15,9 mm (5/8 in.) de diamètre avec encoche de sécurité
Nombre de doigts de vis d'alimentation	21
Disposition des doigts de vis d'alimentation	En ligne, rétractables
Portée des doigts	152 mm (6 in.)
Vitesse de fonctionnement	165-195 tr/mn
Pneus	
Pression	1,03 bar (15 psi)
Poids d'expédition approximatif (comprend le patin d'expédition)	
Plate-forme de l'alimentateur 914	476 kg (1050 lbs.)
*Alimentateur à courroie de 110 in.	267 kg (588 lbs.)
*Alimentateur à courroie de 132 in.	364 kg (803 lbs.)
*Alimentateur à courroie de 154 in.	388 kg (855 lbs.)

Numéro de série de la plate-forme de l'alimentateur

La plaque portant le numéro de série de la plate-forme se trouve sur le longeron d'extrémité supérieur gauche de la plate-forme.

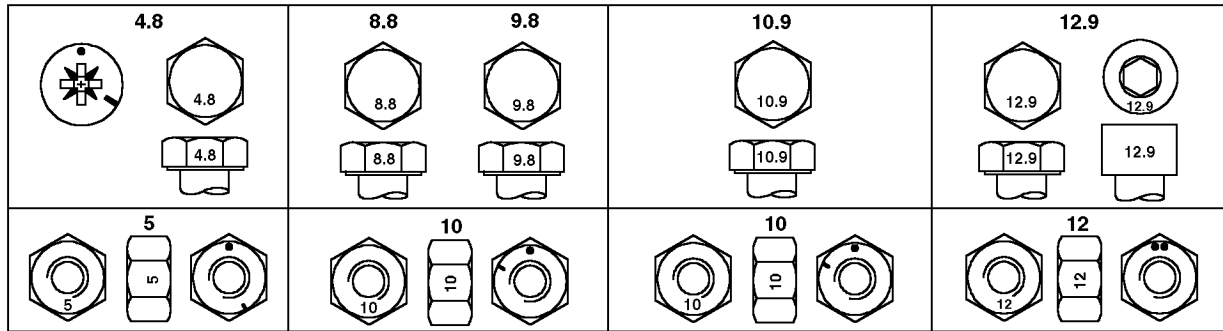
Lors de la commande de pièces, toujours indiquer le numéro de série tel qu'il est inscrit sur cette plaque. Cela permet au concessionnaire John Deere d'assurer un service plus rapide.



AG,OUO6435,111 -28-15JUN99-1/1

H42487 -UN-22JAN91

Couples de serrage pour boulonnerie métrique



En haut, classe et marquages de tête; en bas, classe et marquages d'écrou

	Classe 4.8		Classe 8.8 ou 9.8		Classe 10.9		Classe 12.9	
Dimension	Lubrifié ^a N•m (lb-ft)	Sec ^b N•m (lb-ft)	Lubrifié ^a N•m (lb-ft)	Sec ^b N•m (lb-ft)	Lubrifié ^a N•m (lb-ft)	Sec ^b N•m (lb-ft)	Lubrifié ^a N•m (lb-ft)	Sec ^b N•m (lb-ft)
M6	4,7 (3.5)	6 (4.4)	9 (6.6)	11,5 (8.5)	13 (9.5)	16,5 (12.2)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)
M8	11,5 (8.5)	14,5 (10.7)	22 (16)	28 (20.5)	32 (23.5)	40 (29.5)	37 (27.5)	47 (35)
M10	23 (17)	29 (21)	43 (32)	55 (40)	63 (46)	80 (59)	75 (55)	95 (70)
M12	40 (29.5)	50 (37)	75 (55)	95 (70)	110 (80)	140 (105)	130 (95)	165 (120)
M14	63 (46)	80 (59)	120 (88)	150 (110)	175 (130)	220 (165)	205 (150)	260 (190)
M16	100 (74)	125 (92)	190 (140)	240 (175)	275 (200)	350 (255)	320 (235)	400 (300)
M18	135 (100)	170 (125)	265 (195)	330 (245)	375 (275)	475 (350)	440 (325)	560 (410)
M20	190 (140)	245 (180)	375 (275)	475 (350)	530 (390)	675 (500)	625 (460)	790 (580)
M22	265 (195)	330 (245)	510 (375)	650 (480)	725 (535)	920 (680)	850 (625)	1080 (800)
M24	330 (245)	425 (315)	650 (480)	820 (600)	920 (680)	1150 (850)	1080 (800)	1350 (1000)
M27	490 (360)	625 (460)	950 (700)	1200 (885)	1350 (1000)	1700 (1250)	1580 (1160)	2000 (1475)
M30	660 (490)	850 (625)	1290 (950)	1630 (1200)	1850 (1350)	2300 (1700)	2140 (1580)	2700 (2000)
M33	900 (665)	1150 (850)	1750 (1300)	2200 (1625)	2500 (1850)	3150 (2325)	2900 (2150)	3700 (2730)
M36	1150 (850)	1450 (1075)	2250 (1650)	2850 (2100)	3200 (2350)	4050 (3000)	3750 (2770)	4750 (3500)

^a "Lubrifié" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou désigne des pièces de boulonnerie trempées dans un bain d'huile et de phosphate.

^b "Sec" signifie non revêtu ou zingué, sans aucune lubrification.

NE PAS utiliser ces valeurs quand un couple ou une procédure de serrage différent(e) est indiqué(e) pour une opération particulière. Les couples de serrage ne sont donnés qu'à titre indicatif. Vérifier régulièrement le serrage des fixations.

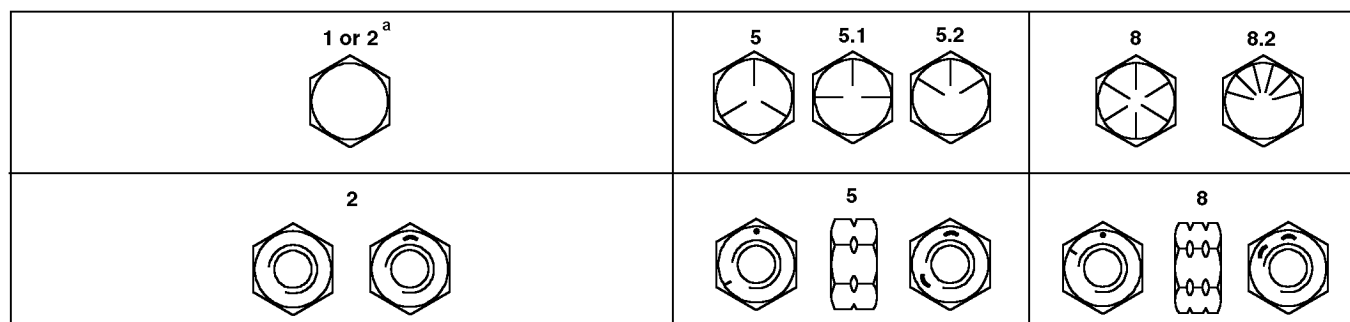
Les boulons de cisaillement ont été conçus pour se rompre sous une charge prédéterminée. Toujours remplacer les boulons de cisaillement par des pièces de classe identique.

Les fixations doivent être remplacées par des fixations de la même classe ou d'une classe supérieure. Si des fixations d'une classe supérieure sont utilisées, elles ne doivent être serrées qu'au couple spécifié pour les fixations d'origine.

S'assurer de la propreté des filets et de leur engagement correct. Ceci empêche leur défaillance lors du serrage.

Serrer les boulons de verrouillage à frein élastique ou en acier sertis à environ la moitié de la valeur de couple de serrage à sec indiquée au tableau, appliquée à l'écrou et non pas à la tête du boulon. Serrer les écrous de blocage dentés ou crénelés au couple indiqué.

Couples de serrage pour boulonnerie U.S.



En haut, catégorie SAE et marquages de tête; en bas, catégorie SAE et marquages d'écrou

Dimension	Catégorie 1 (sans marque)		Catégorie 2 ^a (sans marque)		Catégorie 5, 5.1 ou 5.2		Catégorie 8 ou 8.2	
	Lubrifié ^b N•m (lb-ft)	Sec ^c N•m (lb-ft)	Lubrifié ^b N•m (lb-ft)	Sec ^c N•m (lb-ft)	Lubrifié ^b N•m (lb-ft)	Sec ^c N•m (lb-ft)	Lubrifié ^b N•m (lb-ft)	Sec ^c N•m (lb-ft)
1/4	3,8 (2.8)	4,7 (3.5)	6 (4.4)	7,5 (5.5)	9,5 (7)	12 (9)	13,5 (10)	17 (12.5)
5/16	7,7 (5.7)	9,8 (7.2)	12 (9)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)	25 (18.5)	28 (20.5)	35 (26)
3/8	13,5 (10)	17,5 (13)	22 (16)	27,5 (20)	35 (26)	44 (32.5)	49 (36)	63 (46)
7/16	22 (16)	28 (20.5)	35 (26)	44 (32.5)	56 (41)	70 (52)	80 (59)	100 (74)
1/2	34 (25)	42 (31)	53 (39)	67 (49)	85 (63)	110 (80)	120 (88)	155 (115)
9/16	48 (35.5)	60 (45)	76 (56)	95 (70)	125 (92)	155 (115)	175 (130)	220 (165)
5/8	67 (49)	85 (63)	105 (77)	135 (100)	170 (125)	215 (160)	240 (175)	305 (225)
3/4	120 (88)	150 (110)	190 (140)	240 (175)	300 (220)	380 (280)	425 (315)	540 (400)
7/8	190 (140)	240 (175)	190 (140)	240 (175)	490 (360)	615 (455)	690 (510)	870 (640)
1	285 (210)	360 (265)	285 (210)	360 (265)	730 (540)	920 (680)	1030 (760)	1300 (960)
1-1/8	400 (300)	510 (375)	400 (300)	510 (375)	910 (670)	1150 (850)	1450 (1075)	1850 (1350)
1-1/4	570 (420)	725 (535)	570 (420)	725 (535)	1280 (945)	1630 (1200)	2050 (1500)	2600 (1920)
1-3/8	750 (550)	950 (700)	750 (550)	950 (700)	1700 (1250)	2140 (1580)	2700 (2000)	3400 (2500)
1-1/2	990 (730)	1250 (930)	990 (730)	1250 (930)	2250 (1650)	2850 (2100)	3600 (2650)	4550 (3350)

^a La catégorie 2 concerne les vis six-pans (et non pas les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 6 in. (152 mm). La catégorie 1 concerne les vis six-pans de longueur supérieure à 6 in. (152 mm) et tous les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

^b "Lubrifié" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou désigne des pièces de boulonnerie trempées dans un bain d'huile et de phosphate.

^c "Sec" signifie non revêtu ou zingué, sans aucune lubrification.

NE PAS utiliser ces valeurs quand un couple ou une procédure de serrage différent(e) est indiqué(e) pour une opération particulière. Les couples de serrage ne sont donnés qu'à titre indicatif. Vérifier régulièrement le serrage des fixations.

Les boulons de cisaillement ont été conçus pour se rompre sous une charge prédéterminée. Toujours remplacer les boulons de cisaillement par des boulons de la même catégorie.

Les fixations doivent être remplacées par des fixations de la même catégorie ou d'une catégorie supérieure. Si des fixations d'une catégorie supérieure sont utilisées, elles ne doivent être serrées qu'au couple spécifié pour les fixations d'origine.

S'assurer de la propreté des filets et de leur engagement correct. Ceci empêche leur défaillance lors du serrage.

Serrer les boulons de verrouillage à frein élastique ou en acier sertis à environ la moitié de la valeur de couple de serrage à sec indiquée au tableau, appliquée à l'écrou et non pas à la tête du boulon. Serrer les écrous de blocage dentés ou crénelés au couple indiqué.

Index

	Page		Page
A			
Accessoire, épandage d'andains		Déverrouillage manuel de la chambre	
Accessoire d'épandage d'andains	30-5	d'alimentation	20-7
Active Header Control	40-1	Dial-A-Matic, circuit électrique	45-2
Active Header Control (AHC), réglages	50-8	Dial-A-Matic, circuit électrique	
Assemblage	80-1	(moissonneuses-batteuses série 10)	45-1
Aubes de vis d'alimentation, rallonges	30-5	Dial-A-Matic, circuit hydraulique	45-3
Axes de la chambre d'alimentation		Dial-A-Matic, circuit hydraulique (série 10)	45-1
(nettoyage)	20-7	Dial-A-Matic, commande de hauteur (série	
B		20)	65-4
Boulonnerie métrique, couples de serrage	85-3	Dial-A-Matic, débranchement (série 20)	45-4
C		Dial-A-Matic, Dépannage (série 20)	65-6
Caractéristique	85-1	Dial-A-Matic, réglages	50-9
Caractéristiques de l'alimentateur à courroie	85-1	Dial-A-Matic, réglages du boîtier	50-9
Chambre d'alimentation, butée de sécurité	70-1	Dial-A-Matic, réglages (série 20)	50-10
Circuit électrique, Dial-A-Matic	45-2	Doigts de vis d'alimentation	70-5
Codes d'erreur, étalonnage	35-6	Doigts de vis d'alimentation, synchronisation	50-5
Commande de hauteur Dial-A-Matic	45-1	Doigts, remplacement	70-4
Couples de serrage		E	
Boulonnerie métrique	85-3	Emplacement des affichettes de sécurité	15-1
Boulonnerie U.S.	85-4	Entretien des pneus	50-1
Couples de serrage U.S.	85-4	Entretien, début de saison	75-2
Courroie d'alimentateur à courroie, réglages (série		Entretien, fin de saison	75-1
10)	70-2	Étalonnage	
Courroie, installation	70-4	Étalonnage de l'unité de coupe	35-1
Courroies de l'alimentateur, dépose	70-3	Quand procéder à l'étalonnage	35-1
Courroies de l'alimentateur, installation	70-3	Étalonnage, codes d'erreur	35-6
D		F	
Dépannage	65-1	Fixation au modèle 6620 type coteau	20-25
Dépannage, Dial-A-Matic (série 9000)	65-5	Fixation au modèle 6620 type coteau (610001-	
Dételage des modèles 4420, 4425 et 4435	20-37	)	20-30
Dételage des modèles 6620, 7720, 7721 et		Fixation au modèle 9500 type coteau	20-17
8820	20-23	Fixation aux modèles 4420, 4425 et 4435	20-35
Dételage des modèles 9400, 9500 et 9600	20-15	Fixation aux modèles 6620, 7720, 7721 et	
Dételage du modèle 6620 type coteau	20-27	8820	20-21
Dételage du modèle 6620 type coteau (610001-		Fixation aux modèles 9400, 9500 et 9600	20-13
)	20-32	Fixation, moissonneuse-batteuse série 50	20-8
Dételage, moissonneuse-batteuse série 50	20-11	Fixation, moissonneuse-batteuse série 60	20-2
Dételage, moissonneuse-batteuse série 60	20-5	Fonctionnement (andain médiocre)	30-4
		Fonctionnement, angle de l'alimentateur	30-3
		Fonctionnement, angle de l'alimentateur (conditions	
		rocailleuses)	30-4
		Fonctionnement, angle de l'alimentateur	
		(normal)	30-3
		Fonctionnement, Dial-A-Matic (circuit	
		hydraulique)	45-3

	Page		Page
Fonctionnement, généralités	30-1	réglage de la vitesse de descente de l'unité de coupe	50-6
Fonctionnement, hauteur de l'alimentateur	30-5	Réglages du rabatteur d'andain	50-2
Fonctionnement, vitesse de l'alimentateur	30-2	Réglages, Active Header Control (AHC)	50-8
		Réglages, contacteur d'actionnement (Dial-A-Matic)	50-10
G		Réglages, courroie de la pompe (série 10)	70-2
Gonflage des pneus	50-1	Réglages, courroie de pompe	70-1
Graisse		Réglages, Dial-A-Matic	50-9
Pression extrême et universelle	55-1	Réglages, Dial-A-Matic (boîtier)	50-9
		Réglages, roulette-guide	50-2
I		Réglages, tension des courroies de l'alimentateur	70-2
Informations de sécurité	15-1	Réglages, vis d'alimentation	50-3
		Réglages, vitesse de descente (série 10)	50-6
L		Réglages, vitesse de descente (série 20)	50-7
Lubrifiants		Remisage, fin de saison	75-1
Remisage	55-1	Remplacement de l'ampoule de feu d'avertissement de l'unité de coupe	70-6
Lubrification	60-2	Roulette-guide, réglage	50-2
Lubrification, chaînes	60-1		
		S	
M		Sectionneur de transport sur route	10-4
Montant d'angle, Active Header Control	40-1	Stockage des lubrifiants	55-1
Montant d'angle, commande de hauteur		Symboles de lubrification	60-1
Dial-A-Matic	45-1		
		T	
N		Transport	25-1
N° de série	85-2	Sectionneur de transport sur route	10-4
		Transport de la plate-forme	25-1
P			
Pompe d'alimentateur à courroie, réglages.	70-1	U	
Pose	80-1	Unité de coupe	
		Détection de hauteur d'unité de coupe	40-4
R		Étalonnage	35-1
Raccord multiple avec vis de cisaillement.	20-7	Rappel de hauteur d'unité de coupe	40-2
Racleur de vis d'alimentation, vérification de l'emplacement.	20-1		
		V	
		Verrouillage de la chambre d'alimentation	20-7
		Vis d'alimentation, emplacement du racleur	20-1
		Vis d'alimentation, rallonges d'aubes	30-5
		Vis d'alimentation, réglages	50-3

	Page
Vis d'alimentation, réglages des doigts	50-5
Vitesse de descente de l'unité de coupe, réglage	50-6
Vitesse de descente, réglages (série 10)	50-6
Vitesse de descente, réglages (série 20)	50-7

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



DX,IBC,A -28-04JUN90-1/1

TS100 -UN-23AUG88

Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de déceler et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.



DX,IBC,B -28-04JUN90-1/1

TS101 -UN-23AUG88

Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.



DX,IBC,C -28-04JUN90-1/1

TS102 -UN-23AUG88

Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.



DX,IBC,D -28-04JUN90-1/1

TS103 -UN-23AUG88

Nous vous aidons à faire votre travail